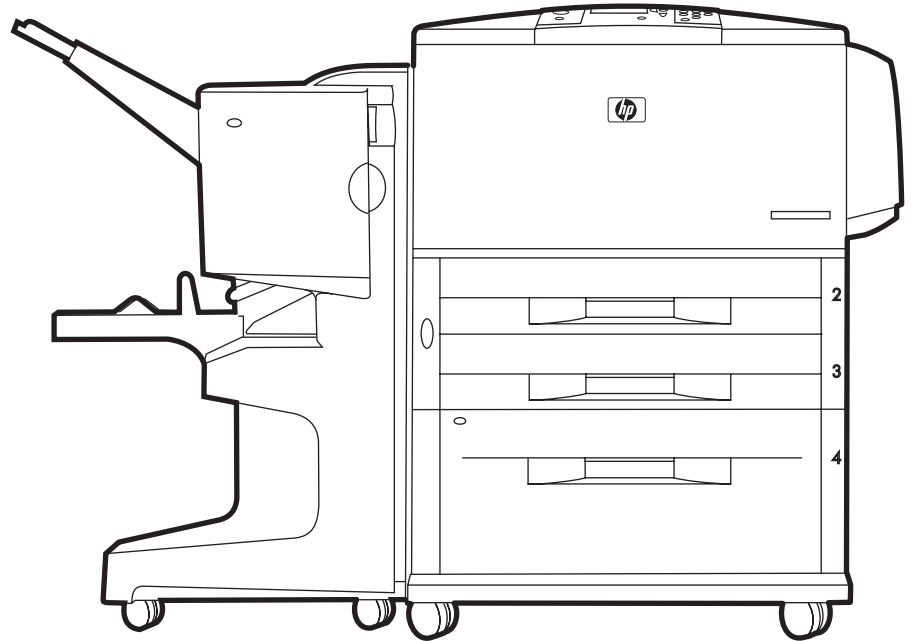


HP LaserJet 9040/9050



Getting Started Guide
Guide de mise en route
Introduktionsvejledning

HP LaserJet 9040/9050 printer

Getting Started Guide

**© 2005 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Reproduction, adaptation, or translation
without prior written permission is prohibited,
except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject
to change without notice.

Publication number
Q3721-90936

Edition 1, 02/2005

The only warranties for HP products and
services are set forth in the express warranty
statements accompanying such products and
services. Nothing herein should be construed
as constituting an additional warranty.
HP shall not be liable for technical or editorial
errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Microsoft®, Windows®, and Windows NT®
are U.S. registered trademarks of Microsoft
Corporation.

UNIX® is a registered trademark of
The Open Group.

All other products mentioned herein may be
trademarks of their respective companies.

Printer Setup

Contents

Introduction	4
Installation checklist	4
Prepare printer location	5
Check package contents.	9
Locate printer parts.	10
Remove internal packaging	11
Install accessories	12
Install print cartridge	14
Connect printer cables	15
Connecting a parallel cable.	16
Connecting to Ethernet 10/100TX network (for the HP LaserJet 9040n/9050n and the HP LaserJet 9040dn/9050dn)	17
Change the control panel overlay	18
Connect power cord	19
Configure the control panel display language.	20
Load Tray 1	21
Load Trays 2 and 3	22
Print a configuration page.	23
Install printing software	24
Installing Windows printing software	24
Installing Macintosh printing software	24
Verify printer setup	26
Customer support	26
Warranty and regulatory information.	27
Hewlett-Packard limited warranty statement	27
HP's Premium Protection Warranty.	29
HP Software License Terms	29
FCC regulations	31
Safety Information	32
Declaration of Conformity	34

Introduction

Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 9040/9050 printer. This series of printers is available in the following configurations.



HP LaserJet 9040/9050 printer

The HP LaserJet 9040/9050 printer (product number Q7697A/Q3721A) comes standard with 64 megabytes (MB) of random-access memory (RAM), wide-format printing, and two 500-sheet trays.

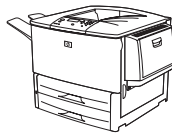
Note

Only the HP LaserJet 9040/9050 printer requires an optional enhanced input/output (EIO) card to connect to a network.



HP LaserJet 9040n/9050n printer

The HP LaserJet 9040n/9050n printer (product number Q7698A/Q3722A) comes standard with 128 MB of RAM, wide-format printing, two 500-sheet trays, a 100-sheet multipurpose tray (Tray 1), and an embedded HP Jetdirect print server.



HP LaserJet 9040dn/9050dn printer

The HP LaserJet 9040dn/9050dn printer (product number Q7699A/Q3723A) comes standard with 128 MB of RAM, wide-format printing, two 500-sheet trays, a 100-sheet multipurpose tray (Tray 1), an embedded HP Jetdirect print server, and a duplex printing accessory (for printing on both sides of paper).

Installation checklist

This guide will help you set up and install your new printer. For correct installation, please complete each section in order:

- Unpack the printer steps 1-4
- Install the printer steps 5-13
- Install printing software step 14
- Verify printer setup step 15

WARNING!

The printer is heavy. HP recommends that four people move it to avoid injury to you and damage to the printer.

Step 1. Prepare printer location

Shipping box space requirements

Make sure that your building has a door or receiving area large enough for delivery of the shipping box. The approximate dimensions of the shipping box are as follows:

911 x 790 mm deep x 1036 mm high (36 x 31 inches deep x 41 inches high).

Unpacking space requirements

Before removing the plastic wrapping from the shipping box, make sure that you have enough space to remove the contents from the shipping box, and then lift the product off its shipping pallet. HP recommends at least 3.1 meters (10 feet) of space around the shipping box to remove all of the shipping materials.

Removing the printer from the shipping box

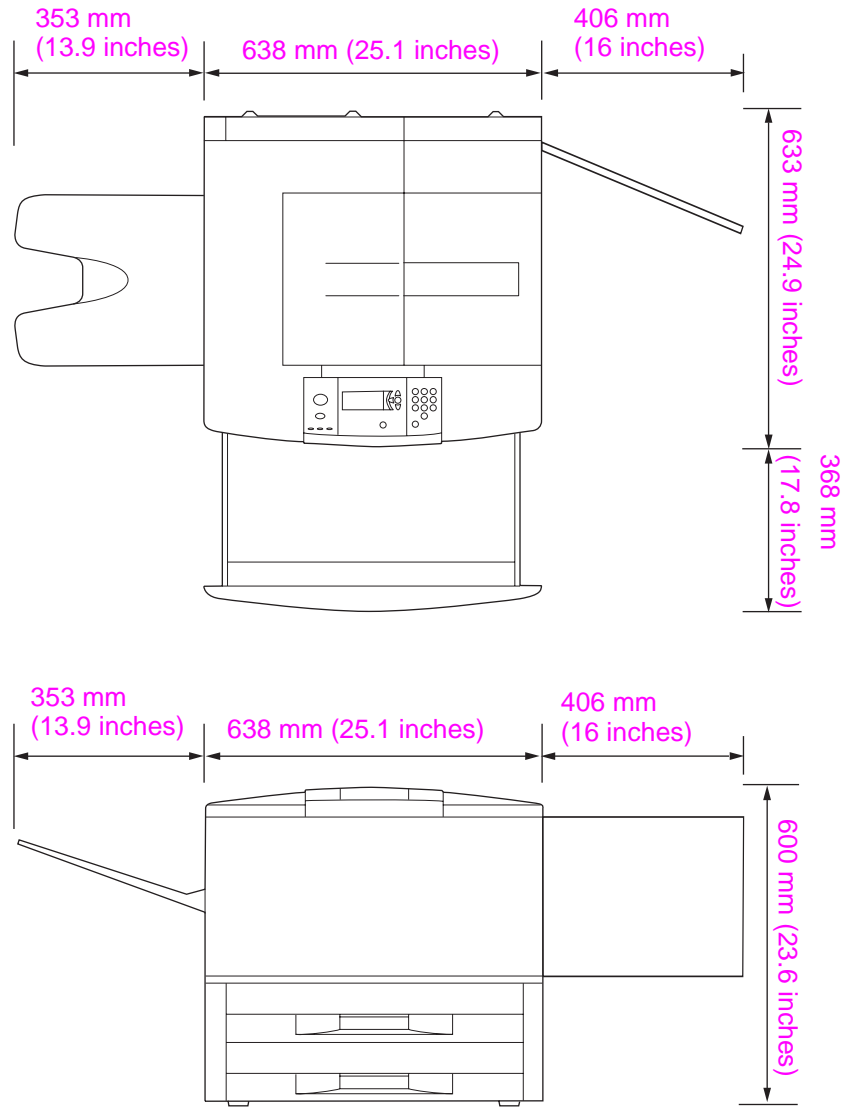
See the graphics on the shipping box for information about how to remove the printer from the shipping box.

WARNING!

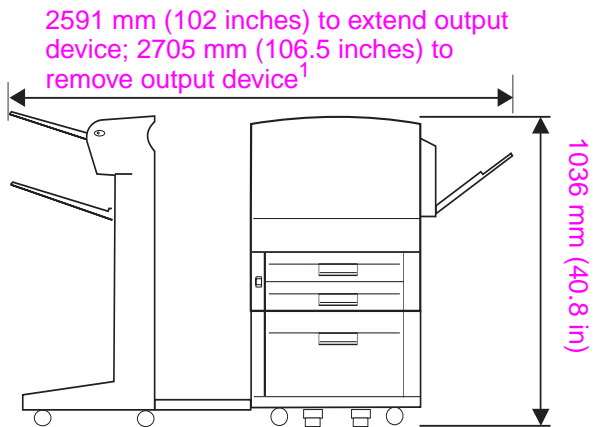
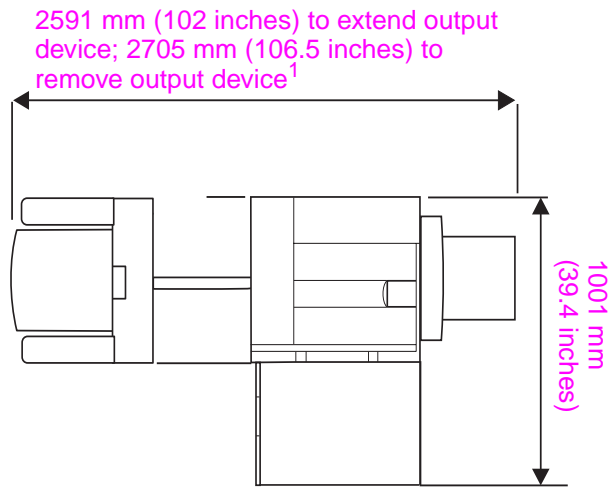
The printer is heavy. HP recommends that four people move it to avoid injury to you and damage to the printer.

Printer size

Prepare a location for the printer that allows for these physical and environmental requirements:



HP LaserJet 9040/9050 printer dimensions (top and side views)



¹ The smaller measurement is the space that is required to extend the output device with the attachment bar still attached to the latch under optional Tray 4. The larger measurement is the space that is required to remove the output device from the product. The additional space allows enough clearance to remove the attachment bar from the latch under optional Tray 4.

HP LaserJet 9040/9050 with typical output device, Tray 4, and Tray 1 installed (top and side views) to show maximum dimensions

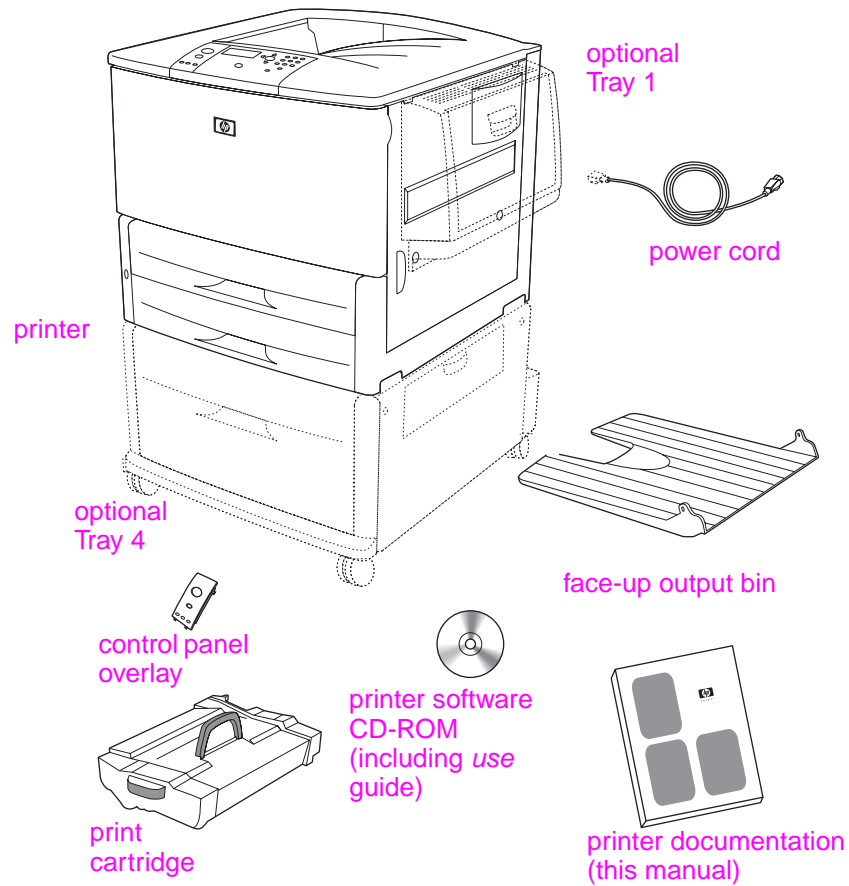
Location requirements for the printer

- A level area on a hard surface, preferably a floor without carpet
- Space allowance around the printer
- A well-ventilated room
- No exposure to direct sunlight or chemicals, including ammonia-based cleaning solutions
- Adequate power supply (For the 110 V model, a dedicated 15 A circuit is recommended; for the 220 V model, a dedicated 8 A circuit is recommended)
- A stable environment—no abrupt temperature or humidity changes
- Relative humidity 20% to 80%
- Room temperature 10°C to 32.5°C (50°F to 91°F)

Printer weight (without print cartridge)

- HP LaserJet 9040/9050 printer: 63.5 kg (140 lb)
- HP LaserJet 9040n/9050n printer: 69.4 kg (153 lb)
- HP LaserJet 9040dn/9050dn printer: 76.2 kg (168 lb)

Step 2. Check package contents



Package contents

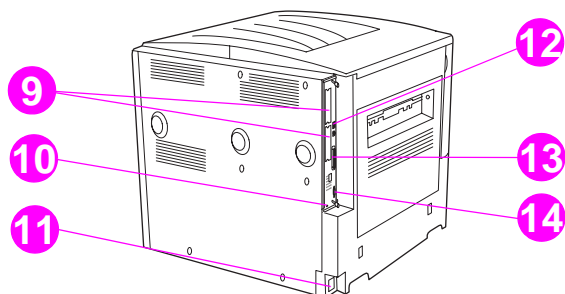
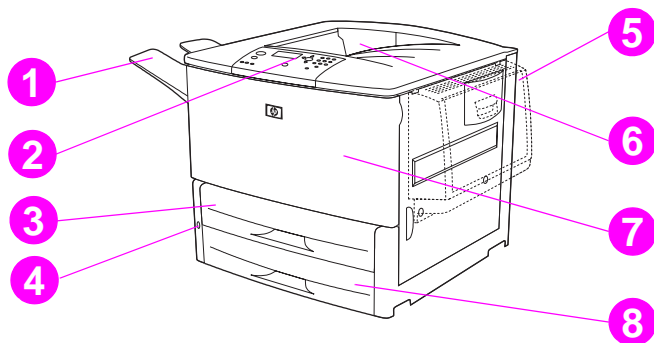
Note

The HP LaserJet 9040n/9050n printer includes Tray 1 and an embedded HP Jetdirect print server (not shown).

The HP LaserJet 9040dn/9050dn printer includes Tray 1, an embedded HP Jetdirect print server (not shown), and a duplex printing accessory (duplexer; not shown).

Step 3. Locate printer parts

The following illustrations give the location and names of the important printer parts.



Printer parts (front and rear views)

1	Face-up output bin	7	Front door	12	Local area network (LAN) connector (RJ-45) (for the HP LaserJet 9040n/9050n and 9040dn/9050dn)
2	Control panel	8	Tray 3	13	Parallel B cable connector
3	Tray 2	9	EIO slots (2)	14	HP Jet-Link connector (for paper-handling accessory)
4	Power switch	10	Security lock port		
5	Tray 1	11	Power cord connector		
6	Standard output bin (face-down bin)				

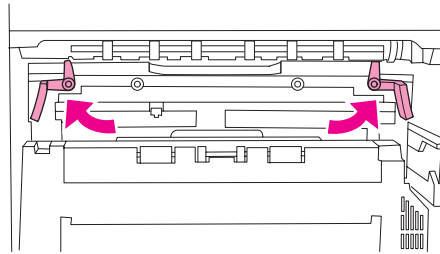
Step 4. Remove internal packaging

CAUTION

The printer contains orange shipping tape and internal packaging to prevent damage during shipping. You must remove all shipping materials and internal packaging in order for the printer to function correctly.

To remove internal packaging

- 1 Remove all orange packing material from the exterior of the printer and remove any cardboard or styrofoam material that is not orange.
- 2 Remove all orange packing material from the standard output bin and the protective film from the control panel display.
- 3 Open the left door and pull straight back on the shipping tape to remove the two fuser shipping locks (as shown by the diagram on the printer). Make sure that the fuser levers are in the lock position.



- 4 Open the trays, remove any orange packing material, and close the trays.
- 5 Open the front door and remove the orange packing tape at the front transfer roller area and on the lock lever for the print cartridge. Close the front door.

Note

Save all packing material. You might need it to repack the printer at a later date.

Step 5. Install accessories

WARNING!

This printer weighs approximately 63.5 kg (140 lb). HP recommends that four people move it to avoid injury to you and damage to the printer.

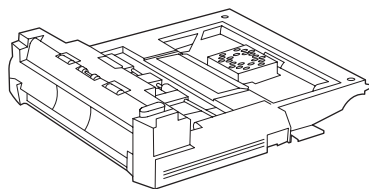
Install any paper-handling accessories that you purchased with the printer or separately. Use the installation instructions that are packaged with the accessories. The instructions might be on a CD-ROM.

Install duplexer

Note

If you purchased an output device (the multifunction finisher, the 3,000-sheet stacker, the 3,000-sheet stacker/stapler, or the 8-bin mailbox) along with a duplexer and an input device (Tray 4 and/or Tray 1), install the duplexer and the input device(s) before trying to install the output device.

Refer to the installation instructions that are included with the duplexer. The instructions might be on a CD-ROM.



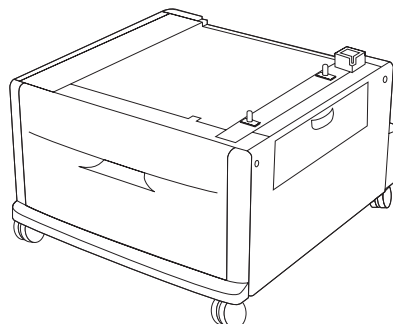
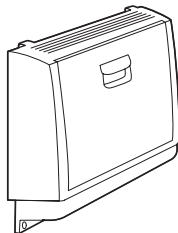
Duplexer

Note

After you have installed the duplexer, return to this guide to complete the printer setup.

Install input device(s)

Refer to the installation instructions that are included with the input device(s). The instructions might be on a CD-ROM.



Tray 1 and Tray 4

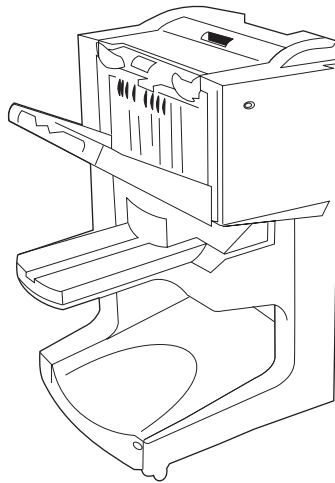
Note

After you have installed the input device(s), return to this guide to complete the printer setup.

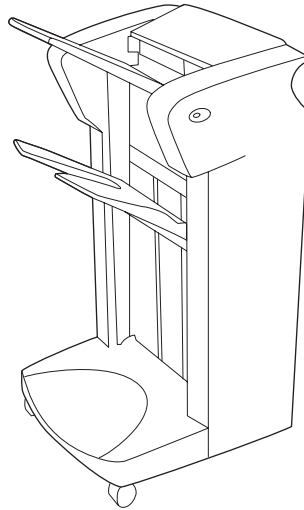
Install output device

Install any output device that you purchased. After the device is installed, go to step 6.

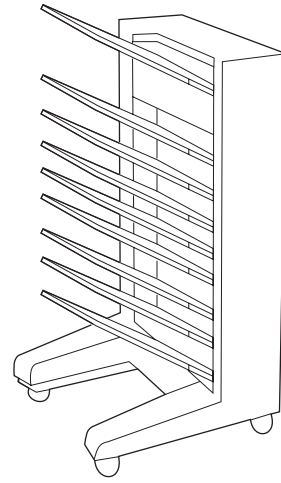
Refer to the installation instructions that are included with the output device. The instructions might be on a CD-ROM.



Multifunction finisher



3,000-sheet stacker/stapler
or 3,000-sheet stacker

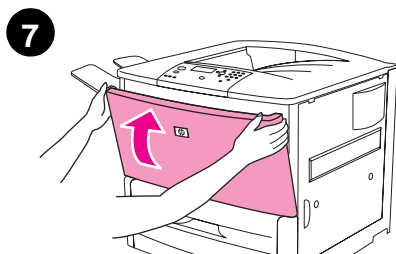
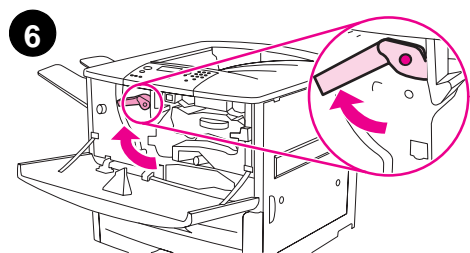
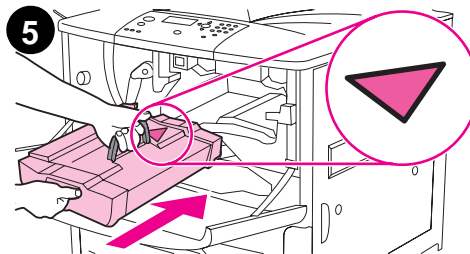
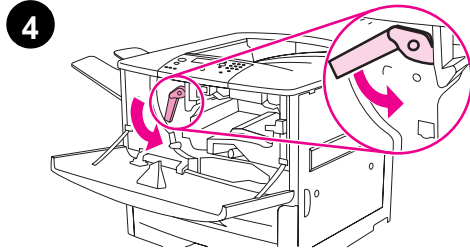
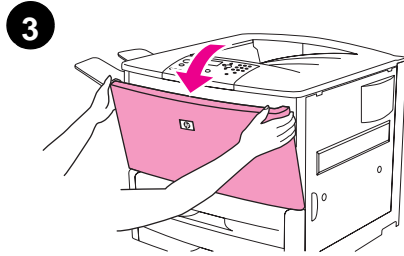
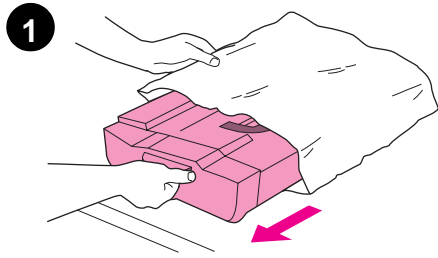


8-bin mailbox

Output devices

Step 6. Install print cartridge

Use this procedure to install the print cartridge. If toner gets on your clothing, wipe it off with a dry cloth and wash the clothing in cold water. Hot water sets toner into fabric.



To install the print cartridge

- 1 Before removing the print cartridge from its packaging, set the print cartridge on a sturdy surface. Gently slide the print cartridge out of the packaging.

CAUTION

To prevent damage to the print cartridge, use two hands when handling the cartridge.

Do not expose the print cartridge to light for more than a few minutes. Cover the print cartridge when it is outside of the printer.

- 2 Gently rock the print cartridge from front to back to distribute the toner evenly inside the cartridge. This is the only time that you need to rock the cartridge.
- 3 Open the front door on the printer.
- 4 Rotate the green lever downward to the unlock position.
- 5 Hold the cartridge so that the arrow is on the left side of the cartridge. Position the cartridge as shown, with the arrow on the left side pointing toward the printer, and align the cartridge with the printing guides. Slide the cartridge into the printer as far as it will go.

Note

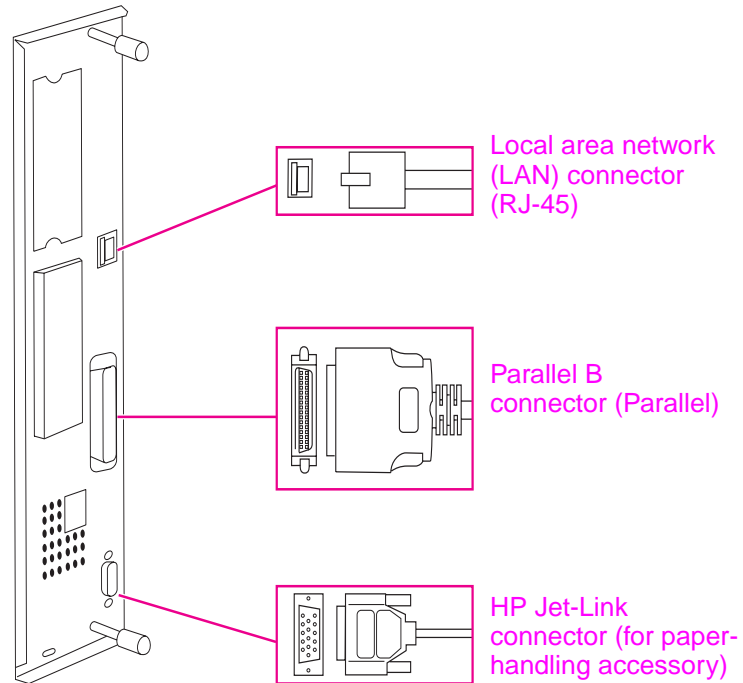
The print cartridge has an internal pull tab. The printer automatically removes the pull tab after the print cartridge is installed and the product is turned on. The print cartridge makes a loud noise for several seconds when the product removes the pull tab. This noise occurs with new print cartridges only.

- 6 Press the button on the green lever, and turn the lever clockwise to the lock position.
- 7 Close the front door.

Step 7. Connect printer cables

The printer can connect to a computer using a parallel cable, or to the network using an optional HP Jetdirect print server.

For printers equipped with the embedded HP Jetdirect print server, a network cable connection is provided through a 10/100TX (RJ-45) connector. The printer also has a connector for an HP Jet-Link Connector.

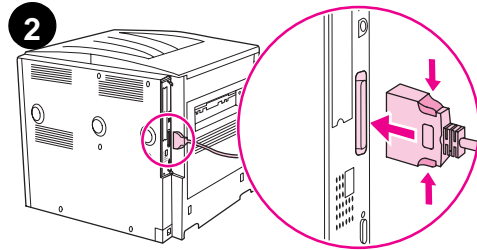


Location of interface ports

Connecting a parallel cable

Use a parallel cable if you want to connect the printer directly to a computer.

To ensure reliability, use an IEEE-1284 bidirectional B-type parallel cable. These cables are clearly marked with "IEEE-1284." Only IEEE-1284 cables support all of the advanced printer features.

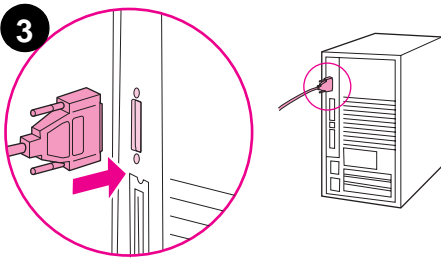


To connect a parallel cable

- 1 Make sure that the printer power cord is *not* connected to an outlet.
- 2 Connect the parallel cable to the printer parallel port. Press the locking release levers while connecting the cable.

Note

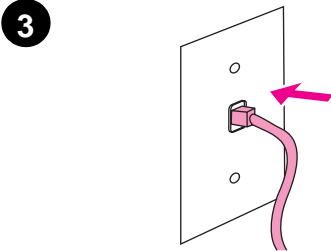
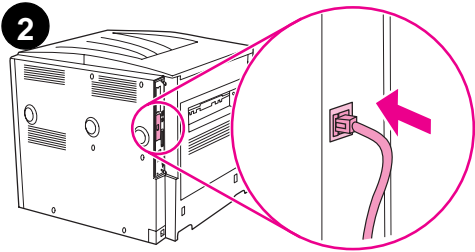
If installing the cable is difficult, make sure you have the correct cable.



- 3 Connect the other end of the cable to the proper connector on the computer.

Connecting to Ethernet 10/100TX network (for the HP LaserJet 9040n/9050n and the HP LaserJet 9040dn/9050dn)

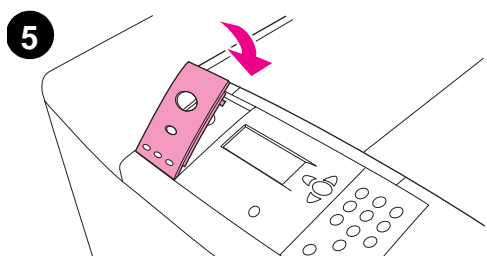
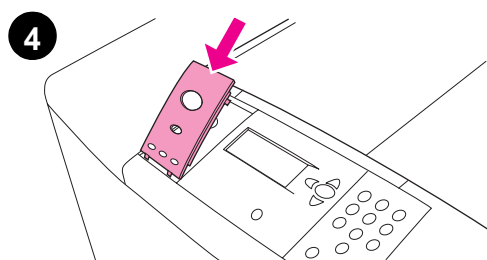
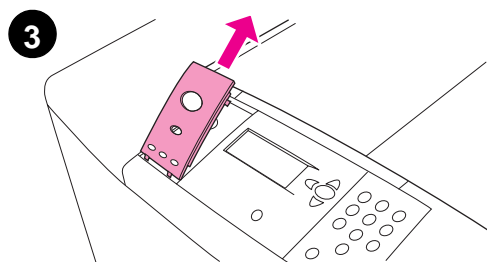
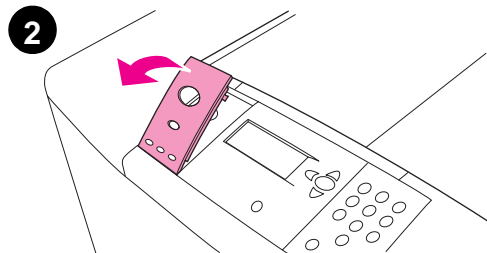
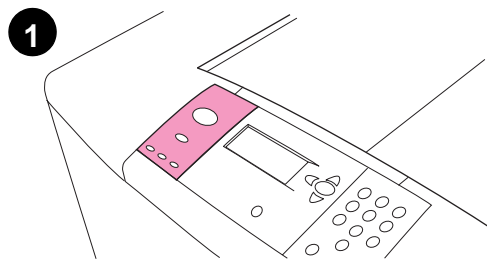
Use the RJ-45 connector if you want to connect the printer to an Ethernet 10/100TX network.



To connect to Ethernet 10/100TX network

- 1 Make sure that the printer power cord is *not* connected to an outlet.
- 2 Connect a network cable to the embedded HP Jetdirect print server that is installed in the printer.
- 3 Connect the other end of the cable to the network port.

Step 8. Change the control panel overlay



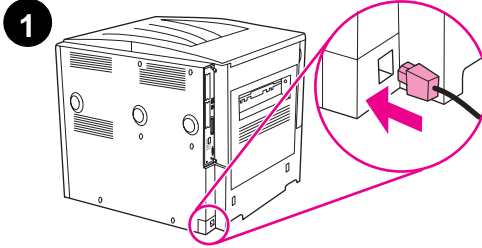
The control panel comes with an English overlay installed. If necessary, use the procedure below to change the control panel overlay to one included in the box.

To change the overlay

- 1 Insert your fingernail or a thin, rigid object in back of the overlay and lift up.
- 2 Gently lift the overlay up and backward to move it away from the printer.
- 3 Position the new overlay over the control panel. Align the ends of the overlay with the holes on the control panel and slide the overlay in.
- 4 Snap the overlay firmly onto the control panel. Ensure that the overlay is flat against the control panel.

Step 9. Connect power cord

This section describes how to connect the power cord.



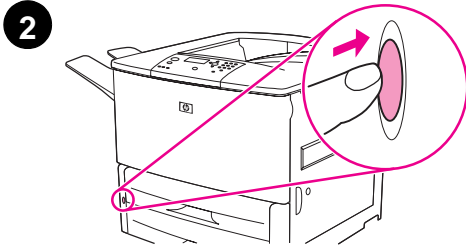
To connect the power cord

- 1 Connect the power cord to the printer and an alternating current (AC) outlet.

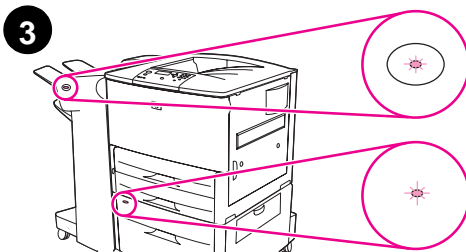
CAUTION

HP recommends using a dedicated AC outlet of 15 amps for 110 V models (15 amps for 220 V models). Do not plug other devices into the same outlet.

To prevent damage to the printer, use only the power cord that came with the printer.



- 2 Press the power switch to turn the printer on (in position). If the `Enter Language` message appears on the printer control panel, use `▲` or `▼` to scroll to your language and press `✓`. After the printer warms up, the `READY` message should appear on the control panel display.



Note

When the power to the printer is turned on for the first time, you have the option to set the language to display messages in your own language. If no language is selected within 60 seconds of when `ENTER LANGUAGE` appears on the graphical display, English is set as the language, and `ENTER LANGUAGE` appears on the graphical display each time the product is turned on until a language is selected.

- 3 If you have the optional 3,000-sheet stacker/stapler (or stacker or multifunction finisher), optional Tray 4, or both installed, check that the light on each of them is solid green. If a light is amber, flashing, or off, see the *use* guide.

Step 10. Configure the control panel display language

By default, the control panel on the printer displays messages in English. If you did not set the language in step 9, use the following procedure to set the printer to display messages and print configuration pages in another supported language.

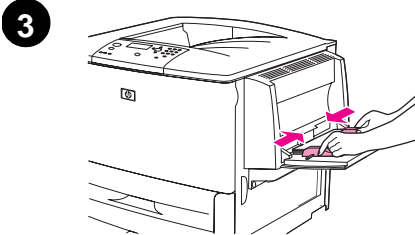
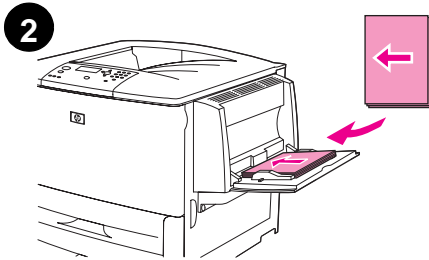
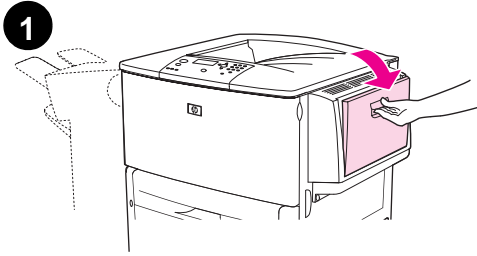
To configure the control panel language

- 1 Turn off the printer.
- 2 Turn on the printer.
- 3 Wait until the printer begins counting memory.
- 4 Press and hold ✓.
- 5 Continue to hold ✓ until all three control panel lights illuminate, and then release ✓.
- 6 Use ▲ or ▼ to scroll to `Configure Device` and press ✓.
- 7 Use ▲ or ▼ to scroll to `System Setup` and press ✓.
- 8 Use ▲ or ▼ to scroll to `Language` and press ✓.
- 9 Use ▲ or ▼ to scroll to your language and press ✓.

Note

For Turkish, Czech, Russian, Hungarian, and Polish, language selection will change the default symbol set for the specific language. For all other languages, the default symbol set is PC-8.

Step 11. Load Tray 1



Note

The HP LaserJet 9040n/9050n and the HP LaserJet 9040dn/9050dn both come with Tray 1. An optional Tray 1 is available for the HP LaserJet 9040/9050.

This section describes how to load A4- or letter-size paper. For instructions on loading and configuring other sizes and types of media, see the *use guide* that came on the CD-ROM.

CAUTION

To avoid a paper jam, never open a tray while the printer is printing from that tray.

To load Tray 1

Tray 1 is a multipurpose tray that holds up to 100 sheets of standard-size paper or 10 envelopes. The product will pull paper from Tray 1 first (default tray). See the *use guide* for information about how to change this default.

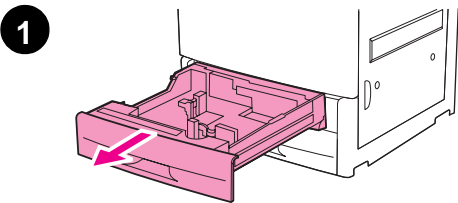
Tray 1 provides a convenient way to print envelopes, transparencies, custom-size paper, or other types of media without having to unload the other trays.

- 1 Open Tray 1.
- 2 Load A4- or Letter-size paper with the long edge leading into the printer and the side to be printed on facing up.
- 3 Adjust the paper guides so that they lightly touch the paper stack, but do not bend the paper.
- 4 Make sure the paper fits under the tabs on the guides and not above the load level indicators.

Note

If printing on A3-size, 11 x 17, or other long media, pull out the tray extension until it stops.

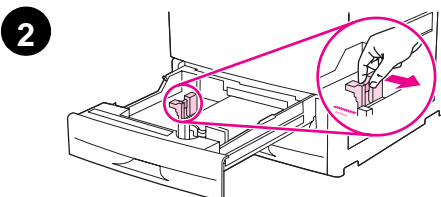
Step 12. Load Trays 2 and 3



This section describes how to load A4- or letter-size paper. For instructions on loading and configuring other sizes and types of media, see the *use guide*.

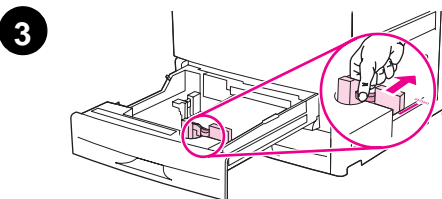
CAUTION

To avoid a paper jam, never open a tray while the printer is printing from that tray.



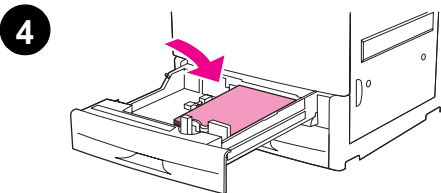
To load Tray 2 and Tray 3

- 1 Open the tray until it stops.
- 2 Adjust the left (Y) paper guide by pressing the tab on the guide and set the guide to the correct paper size.
- 3 Adjust the front (X) paper guide by pressing the tab on the guide and set the guide to the correct paper size.
- 4 Load a stack of media with the top of the stack toward the rear of the tray. For single-sided printing, the side to be printed should be down. For double-sided printing, the first side to be printed should be up.

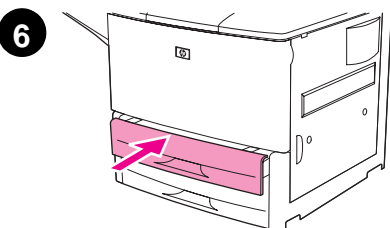


Note

For information about printing on special media, see the *use guide*.



- 5 Set the paper lever to Standard if both guides are set to the same Standard marking, such as Letter or A4. Otherwise, set the lever to Custom.
- 6 Close the tray.
- 7 The paper size and type for this tray appears on the printer control panel. Press ✓ to verify or see the *use guide* to make changes.
- 8 Repeat steps 1 through 7 to load the other tray.



Note

For information about loading Tray 4, see the install guide that came with Tray 4.








CAUTION

Never store paper or other items in the area to the left of the paper guides. Doing so can permanently damage the tray.

Step 13. Print a configuration page

Print a configuration page to make sure the printer is operating correctly.

To print a configuration page

- 1 Press .
- 2 Use  or  to scroll to `Information` and press .
- 3 Use  or  to scroll to `Print Configuration` and press .

The configuration page prints. If an HP Jetdirect print server is installed in the printer, an HP Jetdirect network configuration page also prints.

If you have optional accessories such as a duplex printing accessory or Tray 4 installed, check the configuration page to ensure that it lists them as installed.

Note

For a list of shortcut keys that are available for the printer, print a menu map.

Step 14. Install printing software

The printer comes with printing software on a CD-ROM. The printer drivers on this CD-ROM must be installed to take full advantage of the printer features.

If you do not have access to a CD-ROM drive, you can download the printing software from the Internet at www.hp.com/support/lj9050_lj9040. Depending on the configuration of Windows-driven computers, the installation program for the printer software automatically checks the computer for Internet access and provides an option to obtain the latest software from the Internet.

Note

Printer installation software for UNIX® (HP-UX, Sun Solaris) networks is available for download at www.hp.com/support/net_printing.

See the HP support flyer for more information.

Installing Windows printing software

This section describes how to install Windows printing software. The software is supported on Microsoft® Windows® 9X, Windows NT® 4.0, Windows 2000, Windows Millennium (Me), Windows XP, and Windows Server 2003.

To install the software

- 1 Quit all running programs.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. Depending on the computer configuration, the installation program may automatically run. If the program does not run automatically: On the **Start** menu, click **Run**. Type `x:setup` (where X is the letter of the CD-Rom drive), and click **OK**.
- 3 Follow the instructions on the computer screen.

Installing Macintosh printing software

This section describes how to install Macintosh printing software. The software is supported on Macintosh OS 7.5 or higher.

To install Macintosh printing software for Mac OS 8.6 to 9.2

- 1 Connect the network cable between the HP Jetdirect print server and a network port.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. The CD-ROM menu runs automatically. If the CD-ROM menu does not run automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop, and then double-click the Installer icon. This icon is located in the Installer/<language> folder of the Starter CD-ROM (where <language> is your language preference). For example, the Installer/English folder contains the Installer icon for the English printer software.
- 3 Follow the instructions on the computer screen.
- 4 Open the Apple Desktop Printer Utility located in the (Startup Disk): Applications: Utilities folder.
- 5 Double-click **Printer (AppleTalk)**.
- 6 Next to Apple Talk Printer Selection, click **Change**.
- 7 Select the printer, click **Auto Setup**, and then click **Create**.
- 8 On the **Printing** menu, click **Set Default Printer**.

Note

The icon on the desktop will appear to be generic. All the print panels will appear in the print dialog in an application.

To install Macintosh printing software for Mac OS 10.1 and later

- 1 Connect the network cable between the HP Jetdirect print server and a network port.
- 2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. The CD-ROM menu runs automatically. If the CD-ROM menu does not run automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop, and then double-click the Installer icon. This icon is located in the Installer/<language> folder of the Starter CD-ROM (where <language> is your language preference). For example, the Installer/English folder contains the Installer icon for the English printer software.
- 3 Double-click the **HP LaserJet Installers** folder.
- 4 Follow the instructions on the computer screen.
- 5 Double-click the **Installer** icon for the desired language.
- 6 On your computer hard drive, double-click **Applications**, **Utilities**, and then **Print Center**.
- 7 Click **Add Printer**.
- 8 Select the AppleTalk connection type on OS X 10.1 and the Rendezvous connection type on OS X 10.2.
- 9 Select the printer name.
- 10 Click **Add Printer**.
- 11 Close the Print Center by clicking the close button on the upper-left corner.

Note

Macintosh computers cannot be connected directly to the printer using a parallel port.

Step 15. Verify printer setup

The easiest way to verify that the installation has been completed successfully is to print a document from a software program.

To verify printer setup

- 1 Open a program of your choice. Open or create a simple document.
- 2 In the program, select the **Print** command.
- 3 Select the HP LaserJet 9040 or 9050 as your printer.
- 4 Make sure the correct printer name appears.
- 5 Print the document.

If the document does not print correctly, check your setup and configuration. For additional information, see the *use* guide.

Customer support

For additional information regarding the product, see the *use* guide on the CD-ROM. For HP Customer Care information, see the support flyer that came with the printer.

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP PRODUCT	DURATION OF WARRANTY
HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/ 9050dn	1 year, on-site

- 1 HP warrants HP hardware, accessories, and supplies against defects in materials and workmanship for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or like-new.
- 2 HP warrants that HP software will not fail to execute its programming instructions, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software media which does not execute its programming instructions due to such defects.
- 3 HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, customer will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
- 4 HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
- 5 The warranty period begins on the date of the delivery or on the date of installation if installed by HP. If customer schedules or delays HP installation more than 30 days after delivery, warranty begins on the 31st day from delivery.
- 6 Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.
- 7 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
- 8 HP will be liable for damage to tangible property per incident up to the greater of \$300,000 or the actual amount paid for the product that is the subject of the claim, and for damages for bodily injury or death, to the extent that all such damages are determined by a court of competent jurisdiction to have been directly caused by a defective HP product.
- 9 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE THE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.
- 10 FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND; THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Service During and After the Warranty Period

- If printer hardware fails during the warranty period, contact an HP-authorized service or support provider.
- If printer hardware fails after the warranty period, and you have an HP Maintenance Agreement or HP SupportPack, request service as specified in the agreement.
- If you do not have an HP Maintenance Agreement or HP SupportPack, contact an HP-authorized service or support provider.

To ensure the longevity of your HP LaserJet printer, HP provides the following:

Extended warranty HP SupportPack provides coverage for the HP hardware product and all HP-supplied internal components. The hardware maintenance covers a period from the date of the HP product purchase for the duration of the contract chosen. The customer must purchase HP SupportPack within 90 days of the HP product purchase. For more information, go to www.hp.com/support/lj9050_lj9040.

HP's Premium Protection Warranty

LaserJet Print Cartridges and Imaging Drums Limited Warranty Statement

This HP product is warranted to be free from defects in materials and workmanship.

This warranty does not apply to products that (a) have been refilled, refurbished, remanufactured or tampered with in any way, (b) experience problems resulting from misuse, improper storage, or operation outside of the published environmental specifications for the printer product or (c) exhibit wear from ordinary use.

To obtain warranty service, please return the product to place of purchase (with a written description of the problem and print samples) or contact HP customer support. At HP's option, HP will either replace products that prove to be defective or refund your purchase price.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE ABOVE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED AND HP SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.

THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

HP Software License Terms

ATTENTION: USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE HP SOFTWARE LICENSE TERMS SET FORTH BELOW. USING THE SOFTWARE INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THESE LICENSE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THESE LICENSE TERMS, YOU MAY RETURN THE SOFTWARE FOR A FULL REFUND. IF THE SOFTWARE IS BUNDLED WITH ANOTHER PRODUCT, YOU MAY RETURN THE ENTIRE UNUSED PRODUCT FOR A FULL REFUND.

The following License Terms govern your use of the accompanying Software unless you have a separate signed agreement with HP.

License Grant

HP grants you a license to Use one copy of the Software. "Use" means storing, loading, installing, executing, or displaying the Software. You may not modify the Software or disable any licensing or control features of the Software. If the Software is licensed for "concurrent use", you may not allow more than the maximum number of authorized users to Use the Software concurrently.

Ownership

The Software is owned and copyrighted by HP or its third party suppliers. Your license confers no title to, or ownership in, the Software and is not a sale of any rights in the Software. HP's third party suppliers may protect their rights in the event of any violation of these License Terms.

Copies and Adaptations

You may only make copies or adaptations of the Software for archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the authorized Use of the Software. You must reproduce all copyright notices in the original Software on all copies or adaptations. You may not copy the Software onto any public network.

No Disassembly or Decryption

You may not disassemble or decompile the Software unless HP's prior written consent is obtained. In some jurisdictions, HP's consent may not be required for limited disassembly or decompilation. Upon request, you will provide HP with reasonably detailed information regarding any disassembly or decompilation. You may not decrypt the Software unless decryption is a necessary part of the operation of the Software.

Transfer

Your license will automatically terminate upon any transfer of the Software. Upon transfer, you must deliver the Software, including any copies and related documentation, to the transferee. The transferee must accept these License Terms as a condition to the transfer.

Termination

HP may terminate your license upon notice for failure to comply with any of these License Terms. Upon termination, you must immediately destroy the Software, together with all copies, adaptations, and merged portions in any form.

Export Requirements

You may not export or reexport the Software or any copy or adaptation in violation of any applicable laws or regulations.

U.S. Government Restricted Rights

The Software and any accompanying documentation have been developed entirely at private expense. They are delivered and licensed as "commercial computer software" as defined in DFARS 252.227-7013 (Oct 1988), DFARS 252.211-7015 (May 1991), or DFARS 252.227-7014 (Jun 1995), as a "commercial item" as defined in FAR 2.101 (a), or as "Restricted computer software" as defined in FAR 52.227-19 (Jun 1987) (or any equivalent agency regulation or contract clause), whichever is applicable. You have only those rights provided for such Software and any accompanying documentation by the applicable FAR or DFARS clause or the HP standard software agreement for the product involved.

FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class **B** digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Note

Any changes or modifications to the printer not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the FCC rules.

Canadian DOC Regulations

Complies with Canadian EMC Class **B** requirements.

Conforme à la classe **B** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

VCCI Statement (Japan)

VCCI class B product

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Translation

This equipment is in the Class **B** category information technology equipment based on the rules of Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Although aimed for residential area operation, radio interference may be caused when used near a radio or TV receiver. Read the instructions for correct operation.

Korean EMI Statement

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Safety Information

Laser Safety

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. This printer is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside this printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.

WARNING!

Using controls, making adjustments, or performing procedures other than those specified in this manual may result in exposure to hazardous radiation.

Material safety data sheet

Material Safety Data Sheets (MSDS) for supplies containing chemical substances (such as toner) can be obtained by contacting the HP LaserJet Supplies website at www.hp.com/go/msds or www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Laser Statement for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.

Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Power Cord Statement for Japan

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

translation

Please use the attached power cord.

The attached power cord is not allowed to use with other product.

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declares, that the product

Product Name: HP LaserJet 9040/9050 printer
Including optional accessory 2000-sheet input tray (C8531A)

Regulatory Model Number³⁾ BOISB-0403-00

Product Options: ALL

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000
IEC 60825-1:1993+A1+A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2 (Class 1 Laser/LED Product)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Class B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998/A1:2001
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾ / ICES-003, Issue 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation
- 3) For regulatory purposes, this product is assigned a Regulatory model number. This number should not be confused with the product name or product number(s).

Boise, Idaho USA
October 26,2004

For Regulatory Topics only, contact:

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

declares, that the product

Product Name: Finishing accessories for HP LaserJet 9040/9050 series printer
Model Numbers: C8084A, C8085A, C8088A, C8088B, Q5693A, Q5710A
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

SAFETY: IEC 60950:1999 / EN60950:2000
EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Class A¹
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998/A1:2001
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A / ICES-003, Issue 4

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE-Marking accordingly.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions:
 - (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

"Warning - This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures".

Guadalajara, Jalisco, Mexico
January 30, 2003

For Regulatory Topics only, contact:

Australia Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Imprimante HP LaserJet 9040/9050

Guide de mise en route

**© 2005 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Il est interdit de reproduire, adapter ou traduire ce manuel sans autorisation expresse par écrit, sauf dans les cas permis par les lois régissant les droits d'auteur.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Numéro de référence
Q3721-90936

Edition 1, 02/2005

Les seules garanties concernant les produits et services HP sont énoncées dans la garantie qui accompagne ces produits et services. Rien en ceci ne devra être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenue pour responsable des erreurs techniques et rédactionnelles ou des omissions présentes dans ce document.

Marques

Microsoft® Windows et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

UNIX® est une marque déposée de The Open Group.

Tous les autres produits mentionnés dans ce document sont des marques de leurs sociétés respectives.

Installation de l'imprimante

Table des matières

Introduction	40
Liste de contrôle de l'installation	40
Préparation de l'emplacement de l'imprimante	41
Vérification du contenu de l'emballage	45
Repérage des pièces de l'imprimante	46
Retrait des éléments d'emballage	47
Installation des accessoires	48
Installation de la cartouche d'impression	50
Connexion des câbles de l'imprimante	51
Connexion d'un câble parallèle	52
Connexion au réseau Ethernet 10/100TX (pour les imprimantes HP LaserJet 9040n/9050n et 9040dn/9050dn)	53
Changement du cache (plastique) du panneau de commande	54
Connexion du cordon d'alimentation	55
Configuration de la langue de l'écran du panneau de commande	56
Chargement du bac 1	57
Chargement des bacs 2 et 3	58
Impression d'une page de configuration	59
Installation du logiciel d'impression	60
Installation du logiciel d'impression Windows	60
Installation du logiciel d'impression Macintosh	60
Vérification de l'installation de l'imprimante	62
Assistance clientèle	62
Informations sur les réglementations et la garantie	63
Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard	63
Garantie de protection Premium HP	65
Termes de la licence d'utilisation du logiciel HP	65
Réglementations de la FCC	67
Informations relatives à la sécurité	68
Déclaration de conformité	70

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre imprimante HP LaserJet 9040/9050. Cette série d'imprimantes est disponible dans les configurations suivantes :



Imprimante HP LaserJet 9040/9050

L'imprimante HP LaserJet 9040/9050 (numéro de référence Q7697A/Q3721A) standard est dotée de 64 méga-octets (Mo) de RAM, de la fonction d'impression sur support de grand format et de deux bacs de 500 feuilles.

Remarque

Seule l'imprimante HP LaserJet 9040/9050 nécessite une carte d'entrée/de sortie améliorée (EIO) optionnelle pour la connexion réseau.



Imprimante HP LaserJet 9040n/9050n

L'imprimante HP LaserJet 9040n/9050n (numéro de référence Q7698A/Q3722A) standard est dotée de 128 Mo de RAM, de la fonction d'impression sur support de grand format, de deux bacs de 500 feuilles, d'un bac multifonction de 100 feuilles (bac 1) et d'un serveur d'impression HP Jetdirect intégré.



Imprimante HP LaserJet 9040dn/9050dn

L'imprimante HP LaserJet 9040dn/9050dn (numéro de référence Q7699A/Q3723A) standard est dotée de 128 Mo de RAM, de la fonction d'impression sur support de grand format, de deux bacs de 500 feuilles, d'un bac multifonction de 100 feuilles (bac 1), d'un serveur d'impression HP Jetdirect intégré (pour une impression recto verso).

Liste de contrôle de l'installation

Ce guide vous aidera à installer et à configurer votre nouvelle imprimante. Pour une installation correcte, suivez les sections dans l'ordre.

- Déballage de l'imprimante étapes 1 à 4
- Installation de l'imprimante étapes 5 à 13
- Installation du logiciel d'impression étape 14
- Vérification de l'installation de l'imprimante étape 15

AVERTISSEMENT !

L'imprimante est lourde. Afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dégât matériel, HP recommande de faire intervenir quatre personnes pour déplacer l'imprimante.

Etape 1. Préparation de l'emplacement de l'imprimante

Espace nécessaire pour le carton d'expédition

Assurez-vous que les lieux dans lesquels vous souhaitez installer votre produit sont dotés d'une porte ou d'une entrée assez grandes pour recevoir le carton de l'imprimante. Les dimensions approximatives du carton d'expédition sont les suivantes :

911 x 790 mm de profondeur x 1 036 mm de hauteur.

Espace nécessaire pour déballer l'imprimante

Avant d'enlever le film plastique du carton d'expédition, assurez-vous de disposer d'assez d'espace pour extraire le contenu du carton, puis soulevez le produit pour le retirer de sa palette d'expédition. HP vous recommande de disposer d'au moins 3,1 mètres d'espace autour du carton d'expédition pour retirer tous les matériaux d'emballage.

Extraction de l'imprimante du carton d'expédition

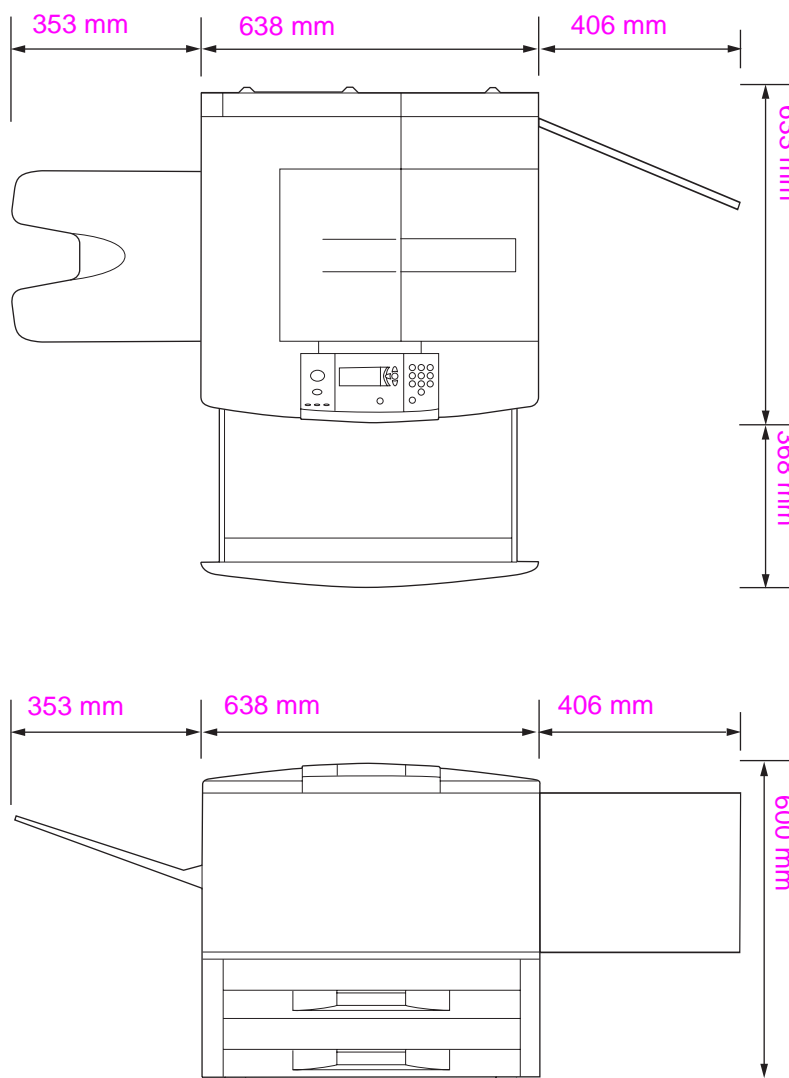
Reportez-vous aux schémas sur le carton d'expédition pour en extraire l'imprimante.

AVERTISSEMENT !

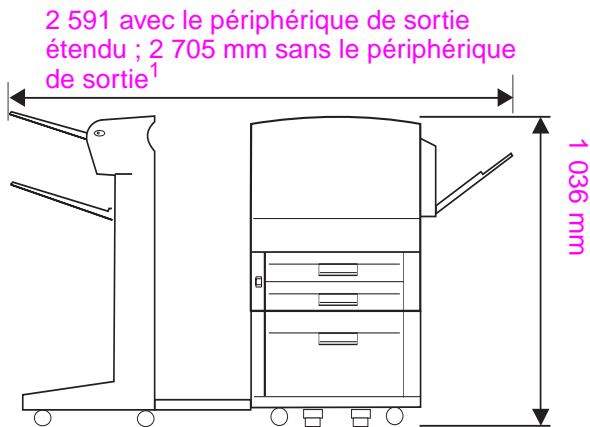
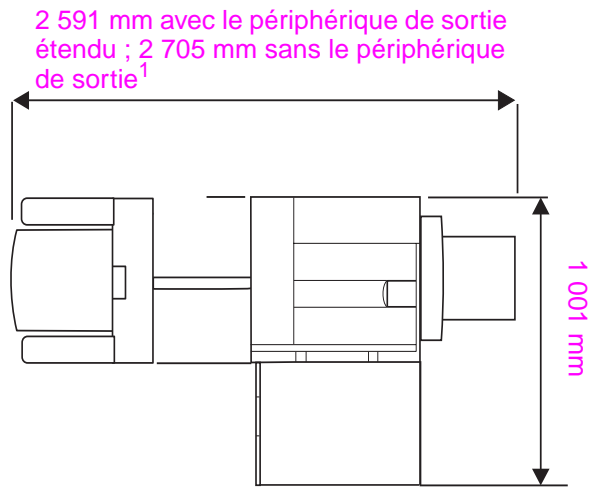
L'imprimante est lourde. Afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dégât matériel, HP recommande de faire intervenir quatre personnes pour déplacer l'imprimante.

Taille de l'imprimante

Préparez un emplacement qui réponde aux exigences physiques et environnementales suivantes :



Dimensions de l'imprimante HP LaserJet 9040/9050 (vues de dessus et de côté)



¹ La plus petite dimension correspond à l'espace nécessaire pour étendre le périphérique de sortie avec la barre de fixation attachée au loquet situé en dessous du bac 4 optionnel. La plus grande dimension correspond à l'espace nécessaire pour détacher le périphérique de sortie du produit. L'espace supplémentaire permet de retirer la barre de fixation du loquet situé en dessous du bac 4 optionnel.

Imprimante HP LaserJet 9040/9050 avec périphérique de sortie standard, bac 4 et bac 1 installés (vues de dessus et de côté) pour illustrer les dimensions maximales.

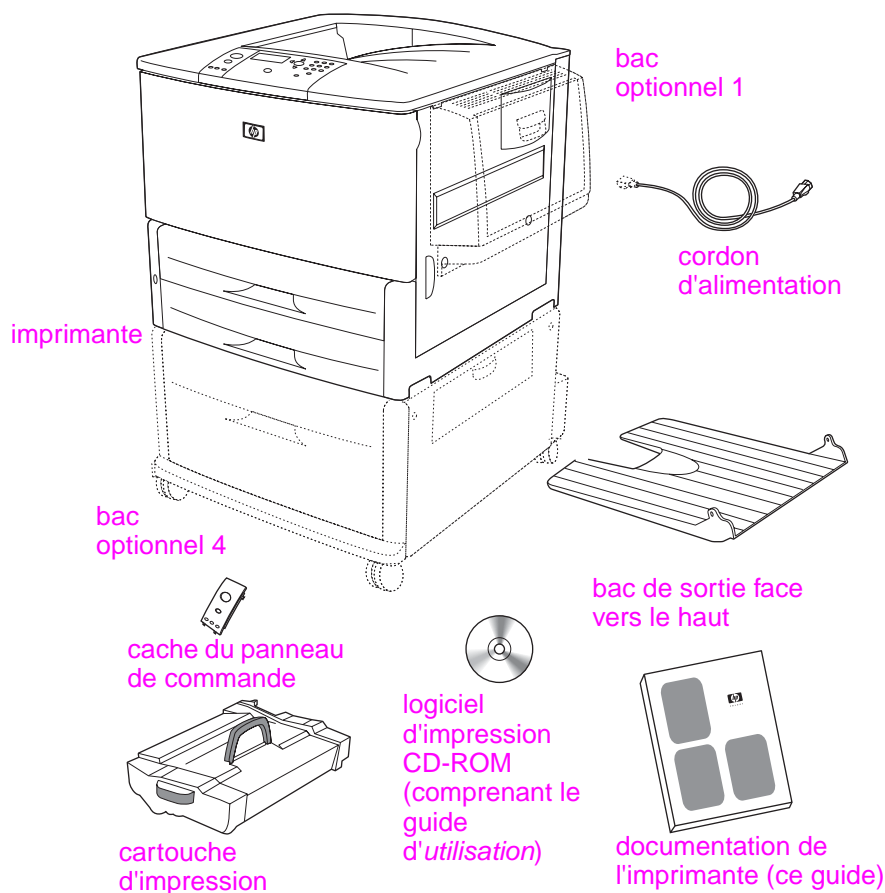
Emplacement de l'imprimante : conditions requises

- Une zone plane sur une surface dure, de préférence sur un sol sans moquette, ni tapis
- Un dégagement suffisant autour de l'imprimante
- Une pièce bien aérée
- Pas d'exposition directe au soleil ou aux produits chimiques, notamment aux produits d'entretien à base d'ammoniaque
- Un bloc d'alimentation adéquat (pour le modèle 110 volts, circuit dédié de 15 A recommandé, pour le modèle 220 volts, un circuit dédié de 8 A recommandé)
- Des conditions ambiantes stables : sans variations brusques de température ou d'humidité
- Humidité relative de 10 à 80 %
- Une température ambiante comprise entre 10°C et 32,5°C

Poids de l'imprimante (sans la cartouche d'encre)

- Imprimante HP LaserJet 9040/9050 : 63,5 kg
- Imprimante HP LaserJet 9040n/9050n : 69,4 kg
- Imprimante HP LaserJet 9040dn/9050dn : 76,2 kg

Etape 2. Vérification du contenu de l'emballage



Contenu de l'emballage

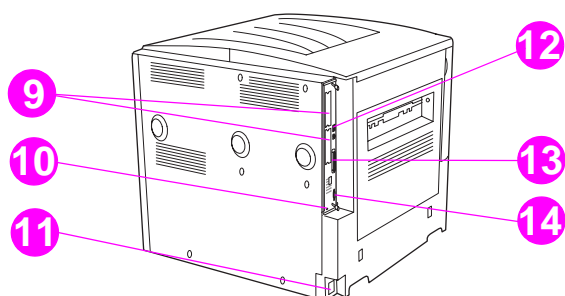
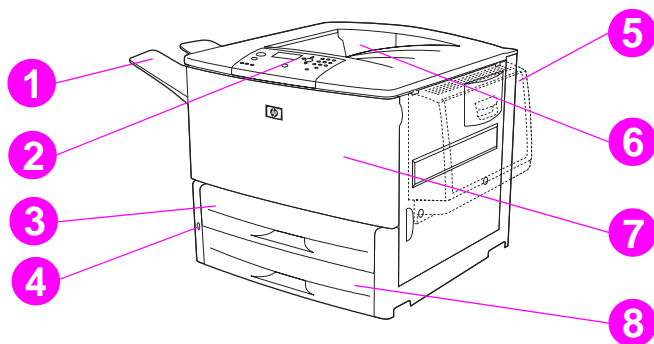
Remarque

L'imprimante HP LaserJet 9040n/9050n comprend le bac 1, ainsi qu'un serveur d'impression HP Jetdirect intégré (non illustré ici).

L'imprimante HP LaserJet 9040dn/9050dn comprend le bac 1, un serveur d'impression HP Jetdirect intégré, ainsi qu'un accessoire d'impression recto verso (unité d'impression recto verso non illustrée ici).

Etape 3. Repérage des pièces de l'imprimante

Les illustrations suivantes indiquent l'emplacement et le nom des principaux éléments de l'imprimante.



Pièces de l'imprimante (vues de face et de dos)

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Bac de sortie face vers le haut | 7. Trappe avant | 12. Connecteur RJ-45 LAN (réseau local) (pour les imprimantes HP LaserJet 9040n/9050n et 9040dn/9050dn) |
| 2. Panneau de commande | 8. Bac 3 | 13. Connecteur de câble parallèle B |
| 3. Bac 2 | 9. Logements EIO (2) | 14. Connecteur HP Jet-Link (pour l'accessoire de gestion du papier) |
| 4. Bouton marche-arrêt | 10. Port du verrou de sécurité | |
| 5. Bac 1 | 11. Connecteur du cordon d'alimentation | |
| 6. Bac de sortie standard (bac face vers le bas) | | |

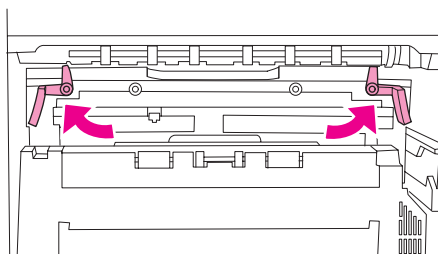
Etape 4. Retrait des éléments d'emballage

ATTENTION

L'imprimante contient du ruban adhésif de couleur orange, ainsi qu'un emballage interne pour empêcher tout endommagement lors de l'expédition. Vous devez retirer tout le matériel d'expédition et l'emballage interne pour faire fonctionner l'imprimante correctement.

Pour retirer les éléments d'emballage

- 1 Retirez tout emballage orange se trouvant à l'extérieur de l'imprimante. Enlevez ensuite les éléments en carton ou en polystyrène d'une autre couleur.
- 2 Retirez tout l'emballage orange se trouvant dans le bac de sortie standard, ainsi que le film protégeant l'écran du panneau de commande.
- 3 Ouvrez la porte gauche et tirez sur le ruban adhésif d'expédition pour retirer les deux bouts de ruban d'expédition de la station de fusion (comme indiqué sur le diagramme situé sur l'imprimante). Assurez-vous que les leviers de la station de fusion sont en position basse.



- 4 Ouvrez les bacs, retirez tout emballage orange. Ensuite, refermez-les.
- 5 Ouvrez la trappe avant. Retirez le ruban adhésif orange situé dans la partie frontale du cylindre de transfert et sur le levier de verrouillage de la cartouche d'impression. Fermez la trappe avant.

Remarque

Conservez tous les matériaux d'emballage au cas où vous devriez ultérieurement remballer l'imprimante.

Etape 5. Installation des accessoires

AVERTISSEMENT !

L'imprimante pèse environ 63,5 kg. Afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dégât matériel, HP recommande de faire intervenir quatre personnes pour déplacer l'imprimante.

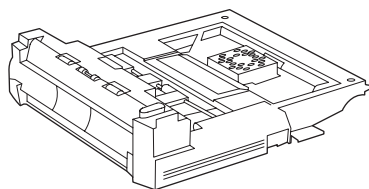
Installez tous les accessoires de traitement du papier achetés avec l'imprimante ou séparément. Reportez-vous pour cela aux instructions d'installation qui accompagnent les accessoires. Les instructions peuvent être disponibles sur un CD-ROM.

Installation de l'unité d'impression recto verso

Remarque

Si vous avez acheté un périphérique de sortie (mode de finition multifonction, bac d'empilement de 3 000 feuilles, bac d'empilement/agrafeuse de 3 000 feuilles ou trieuse 8 bacs) avec une unité d'impression recto verso et un périphérique d'entrée (bac 4 ou/et bac 1), installez l'unité d'impression recto verso ainsi que le(s) périphérique(s) d'entrée avant de tenter d'installer le périphérique de sortie.

Reportez-vous pour cela aux instructions d'installation qui accompagnent l'unité d'impression recto verso. Les instructions peuvent être disponibles sur un CD-ROM.



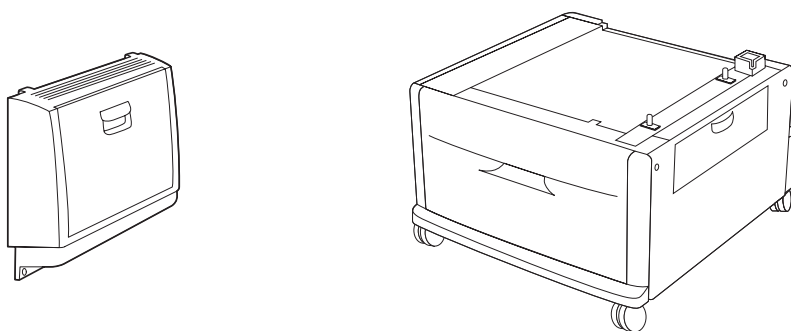
Unité d'impression recto verso

Remarque

Après avoir installé l'unité d'impression recto verso, reportez-vous de nouveau à ce guide pour terminer l'installation de l'imprimante.

Installation du(es) périphérique(s) d'entrée

Reportez-vous pour cela aux instructions d'installation qui accompagnent le(s) périphérique(s) d'entrée. Les instructions peuvent être disponibles sur un CD-ROM.



Bacs 1 et 4

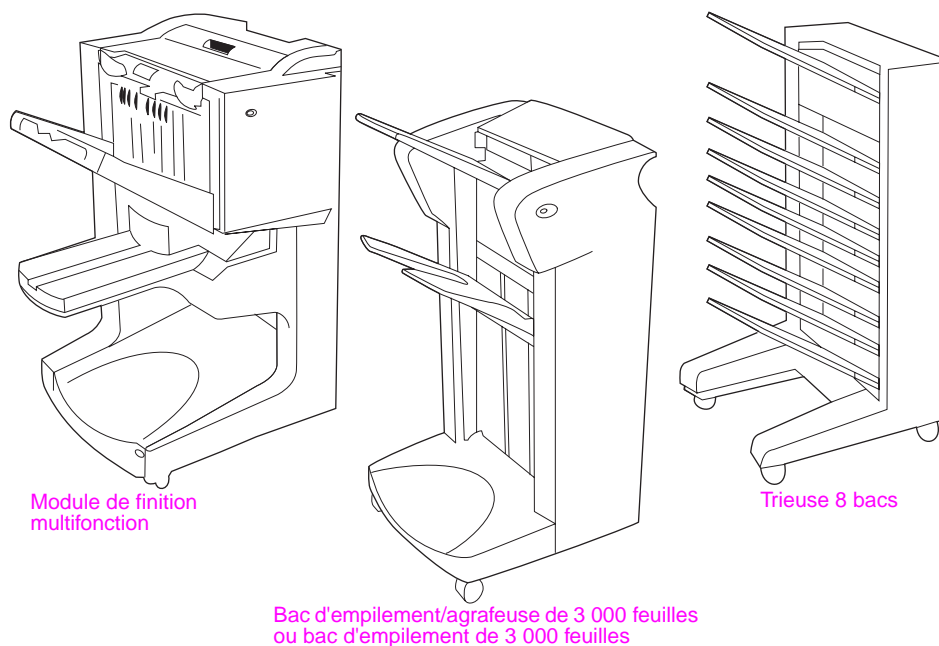
Remarque

Après avoir installé le(s) périphérique(s) d'entrée, reportez-vous de nouveau à ce guide pour terminer l'installation de l'imprimante.

Installation du périphérique de sortie

Installez tout périphérique de sortie acheté. Une fois l'installation du périphérique terminée, passez à l'étape 6.

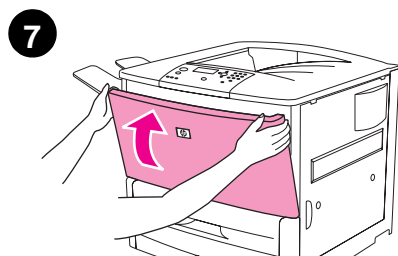
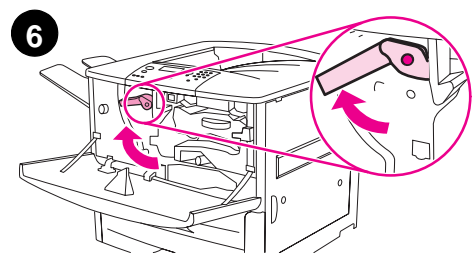
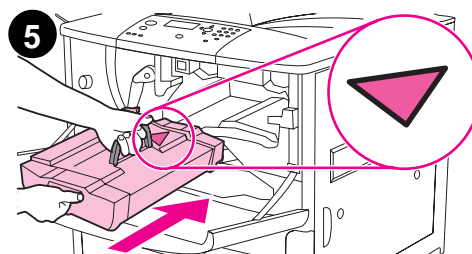
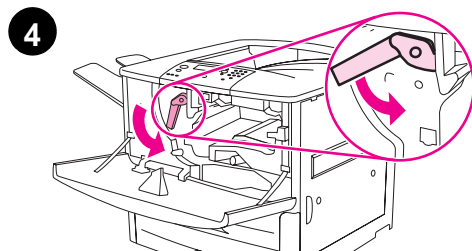
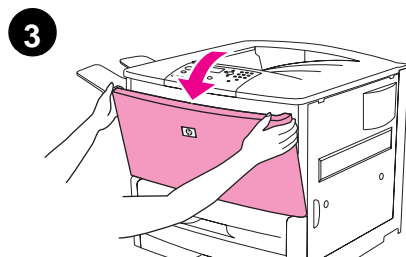
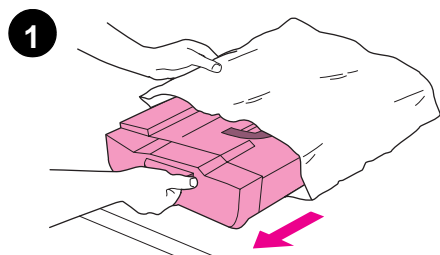
Reportez-vous pour cela aux instructions d'installation qui accompagnent le périphérique de sortie. Les instructions peuvent être disponibles sur un CD-ROM.



Périphériques de sortie

Etape 6. Installation de la cartouche d'impression

Suivez la procédure ci-après pour installer la cartouche d'impression. Si vous tachez vos vêtements avec de l'encre, essuyez la tache à l'aide d'un chiffon sec, puis lavez le vêtement à l'eau froide. L'eau chaude fixe l'encre sur le tissu.



Pour installer la cartouche d'impression

- 1 Avant de retirer la cartouche d'impression de son emballage, posez-la sur une surface plane. Retirez délicatement la cartouche d'impression de son emballage.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager la cartouche d'impression, retirez-la en la tenant à deux mains.

N'exposez pas la cartouche d'encre à la lumière pendant plus de quelques minutes. Protégez-la lorsqu'elle ne se trouve pas dans l'imprimante.

- 2 Secouez doucement la cartouche de l'avant vers l'arrière afin de répartir de façon égale le toner dans la cartouche. Vous n'aurez plus à la secouer ensuite.
- 3 Ouvrez la trappe avant de l'imprimante.
- 4 Faites pivoter le levier vert vers le bas pour le déverrouiller.
- 5 Maintenez la cartouche de sorte que la flèche se situe sur la gauche de la cartouche. Positionnez la cartouche dans l'imprimante en suivant les indications. Orientez la flèche du côté gauche vers l'imprimante et placez la cartouche dans l'axe des guides. Enfoncez au maximum la cartouche dans l'imprimante.

Remarque

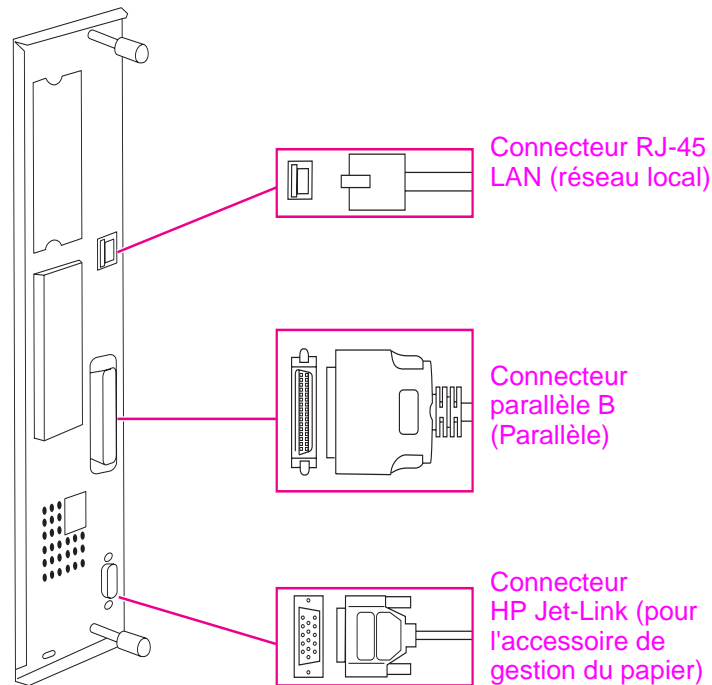
La cartouche d'impression possède une languette d'arrachage. L'imprimante retire automatiquement la languette d'arrachage une fois la cartouche d'impression installée et le produit sous tension. La cartouche d'impression émet un bruit pendant plusieurs secondes lors de la suppression de la languette d'arrachage. Ce bruit ne se produit qu'en présence de nouvelles cartouches d'impression.

- 6 Appuyez sur le bouton du levier vert, puis tournez ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- 7 Fermez la trappe avant.

Etape 7. Connexion des câbles de l'imprimante

Vous pouvez connecter l'imprimante à un ordinateur à l'aide d'un câble parallèle ou au réseau à l'aide du serveur d'impression HP Jetdirect optionnel.

Les imprimantes équipées d'un serveur d'impression HP Jetdirect intégré disposent d'une connexion par câble réseau via un connecteur 10/100TX (RJ-45). De plus, l'imprimante dispose d'un connecteur HP Jet-Link.



Emplacement des ports d'interface

Connexion d'un câble parallèle

Utilisez un câble parallèle si vous souhaitez connecter l'imprimante directement à un ordinateur.

Pour une plus grande fiabilité, utilisez un câble parallèle bidirectionnel de type B conforme à la norme IEEE-1284. Ces câbles portent clairement la mention « IEEE-1284 ». Seuls les câbles IEEE-1284 prennent en charge toutes les fonctionnalités avancées de l'imprimante.

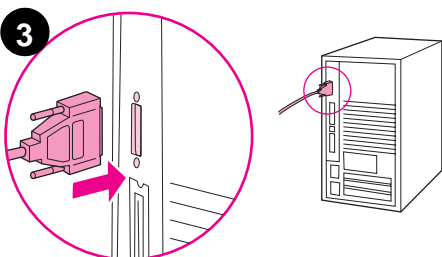
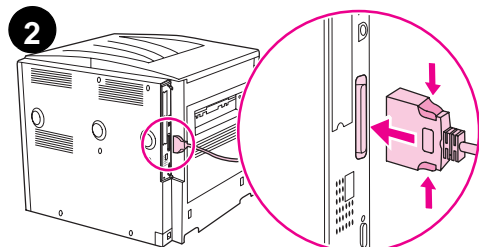
Pour connecter un câble parallèle

- 1 Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'imprimante n'est *pas* connecté à une prise.
- 2 Branchez le câble parallèle dans le port parallèle de l'imprimante. Appuyez sur les leviers de verrouillage tout en connectant le câble.

Remarque

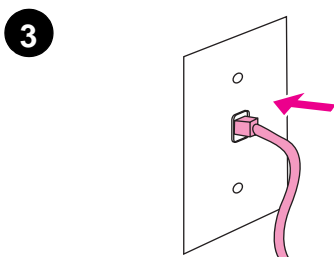
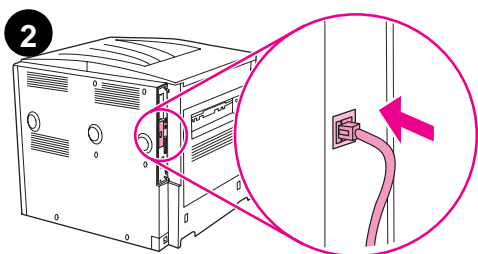
Si l'installation du câble s'avère difficile, vérifiez qu'il s'agit du câble qui convient.

- 3 Branchez l'autre extrémité du câble sur le connecteur approprié de l'ordinateur.



Connexion au réseau Ethernet 10/100TX (pour les imprimantes HP LaserJet 9040n/9050n et 9040dn/9050dn)

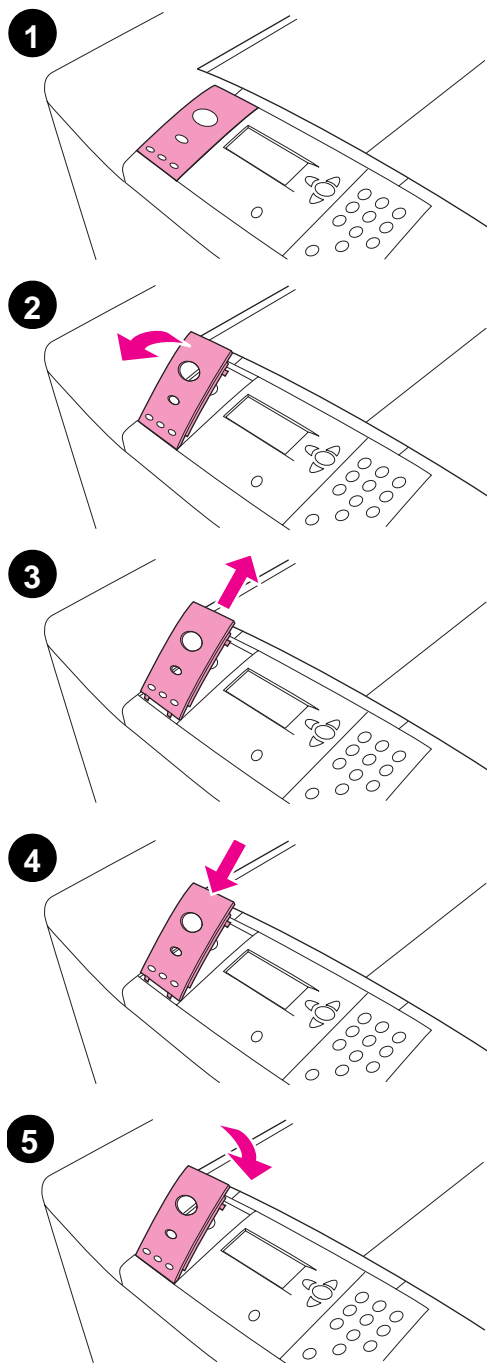
Utilisez le connecteur RJ-45 pour relier l'imprimante à un réseau Ethernet 10/100TX.



Pour connecter l'imprimante à un réseau Ethernet 10/100TX

- 1 Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'imprimante n'est *pas* connecté à une prise.
- 2 Connectez un câble réseau au serveur d'impression HP Jetdirect intégré installé sur l'imprimante.
- 3 Reliez l'autre extrémité du câble au port du réseau.

Etape 8. Changement du cache (plastique) du panneau de commande



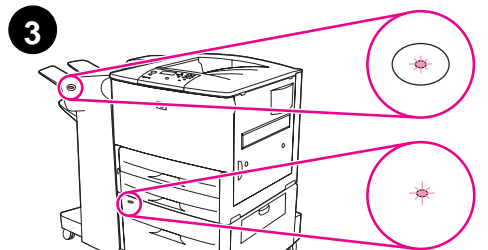
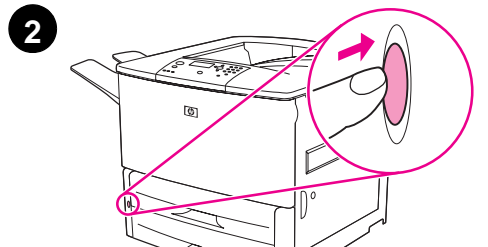
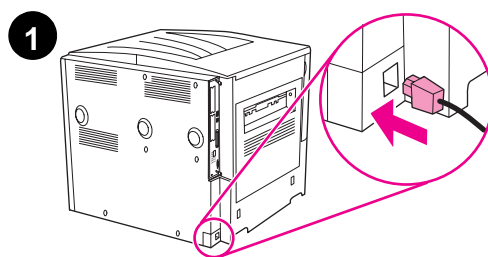
Le panneau de commande est équipé d'un cache (plastique) en anglais. Si nécessaire, procédez comme suit pour remplacer le cache (plastique) du panneau de commande par l'un de ceux inclus dans la boîte.

Pour changer le cache (plastique)

- 1 A l'aide de votre ongle, ou d'un objet fin et rigide, soulevez le cache.
- 2 Soulevez délicatement le cache vers l'arrière pour le retirer de l'imprimante.
- 3 Positionnez le nouveau cache sur le panneau de commande. Positionnez les extrémités du cache face aux trous du panneau de commande et glissez-y le cache.
- 4 Enclenchez fermement le cache dans le panneau de commande. Vérifiez que le cache repose correctement contre le panneau de commande.

Etape 9. Connexion du cordon d'alimentation

Cette section décrit la connexion du cordon d'alimentation.



Pour connecter le cordon d'alimentation

- 1 Reliez le cordon d'alimentation à l'imprimante et à une prise secteur CA.

ATTENTION

HP vous recommande d'utiliser une prise secteur CA dédiée de 15 ampères pour les modèles 110 volts (15 ampères pour les modèles 220 volts). Ne branchez aucun autre périphérique sur la même prise. Pour ne pas endommager l'imprimante, utilisez uniquement le cordon d'alimentation qui accompagne l'imprimante.

- 2 Appuyez sur le bouton marche-arrêt pour allumer l'imprimante (il doit être enfoncé). Si le message ENTER LANGUAGE apparaît sur le panneau de commande de l'imprimante, utilisez ▲ ou ▼ pour accéder à votre langue et appuyez sur ✓. A la fin du préchauffage de l'imprimante, le message PRET apparaît sur l'écran du panneau de commande.

Remarque

Lorsque vous allumez l'imprimante pour la première fois, vous avez la possibilité de définir la langue pour afficher les messages. Si aucune langue n'est sélectionnée dans les 60 secondes après l'affichage du message ENTER LANGUAGE sur l'écran graphique, l'anglais est considéré comme la langue par défaut. ENTER LANGUAGE apparaît sur l'écran à chaque mise sous tension du produit jusqu'à la sélection d'une langue.

- 3 Si le bac d'empilement/l'agrafeuse de 3 000 feuilles (ou le réceptacle ou le mode de finition multifonction), le bac 4 optionnel ou ces deux unités sont installés sur votre imprimante, vérifiez que leurs voyants sont de couleur verte et qu'ils ne clignotent pas. Si le voyant est de couleur orange, qu'il clignote ou qu'il est éteint, reportez-vous au guide d'utilisation.

Etape 10. Configuration de la langue de l'écran du panneau de commande

Par défaut, le panneau de commande affiche les messages en anglais. Si aucune langue n'a été définie lors de l'étape 9, utilisez la procédure suivante pour afficher les messages et imprimer les pages de configuration dans une autre langue prise en charge.

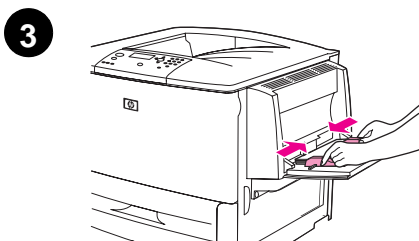
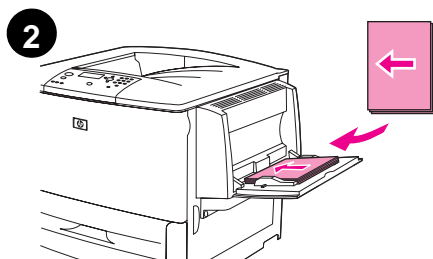
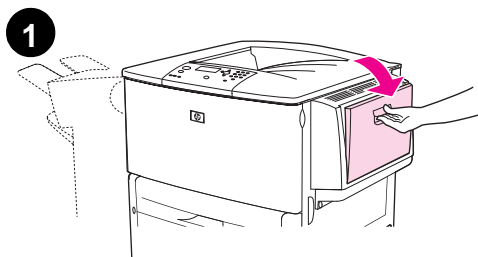
Pour configurer la langue du panneau de commande

- 1 Mettez l'imprimante hors tension.
- 2 Mettez l'imprimante sous tension.
- 3 Patientez jusqu'à ce que l'imprimante lance le compteur.
- 4 Maintenez enfoncé ✓.
- 5 Maintenez la touche ✓ enfoncée jusqu'à ce que les trois voyants du panneau de commande s'allument, puis relâchez ✓.
- 6 Utilisez ▲ ou ▼ pour accéder à l'option CONFIGURATION PERIPHERIQUE (Configure Device), puis appuyez sur ✓.
- 7 Utilisez ▲ ou ▼ pour accéder à l'option CONFIGURATION SYSTEME (System Setup), puis appuyez sur ✓.
- 8 Utilisez ▲ ou ▼ pour accéder à l'option LANGUE (Language), puis appuyez sur ✓.
- 9 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour accéder à votre langue, puis appuyez sur la touche ✓.

Remarque

Pour le turc, le tchèque, le russe, le hongrois et le polonais, la sélection de la langue modifie le jeu de symboles par défaut en fonction de la langue choisie. Pour toutes les autres langues, le jeu de symboles par défaut est PC-8.

Etape 11. Chargement du bac 1



Remarque

Les imprimantes HP LaserJet 9040n/9050n et 9040dn/9050dn sont équipées du bac 1. Un bac 1 optionnel est disponible pour l'imprimante HP LaserJet 9040/9050.

Cette section décrit le chargement du papier au format A4 ou Lettre. Pour obtenir des instructions sur le chargement et la configuration d'autres formats et types de support, reportez-vous au guide d'*utilisation* fourni sur le CD-ROM.

ATTENTION

Afin d'éviter les bourrages papier, n'ouvrez jamais un bac utilisé par l'imprimante.

Pour charger le bac 1

Le bac 1 est un bac multifonction qui peut contenir jusqu'à 100 feuilles de papier de format standard ou 10 enveloppes. Le produit prend d'abord le papier dans le bac 1 (bac par défaut). Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour modifier ce paramètre par défaut, reportez-vous au guide d'*utilisation*.

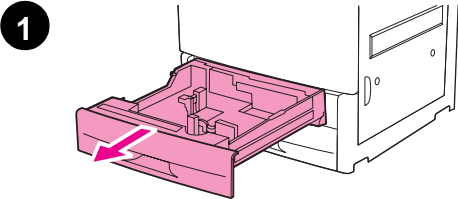
Le bac 1 permet d'imprimer facilement sur des enveloppes, des transparents, du papier personnalisé ou d'autres types de support sans avoir besoin de retirer le papier des autres bacs.

- 1 Ouvrez le bac 1.
- 2 Chargez du papier de format A4 ou Lettre avec le bord long avant de la feuille dans l'imprimante, face à imprimer vers le haut.
- 3 Réglez les guides papier de façon à ce qu'ils touchent légèrement la pile de papier sans le plier.
- 4 Vérifiez que le papier est glissé sous les languettes des guides et qu'il ne s'étend pas au-delà des indicateurs de niveau de chargement.

Remarque

Si vous imprimez sur du papier de format A3, 11x17 ou sur un autre support long, tirez au maximum l'extension du bac.

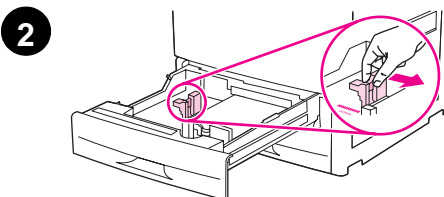
Etape 12. Chargement des bacs 2 et 3



Cette section décrit le chargement du papier au format A4 ou Lettre. Pour obtenir des instructions sur le chargement et la configuration d'autres formats et types de support, reportez-vous au guide *d'utilisation*.

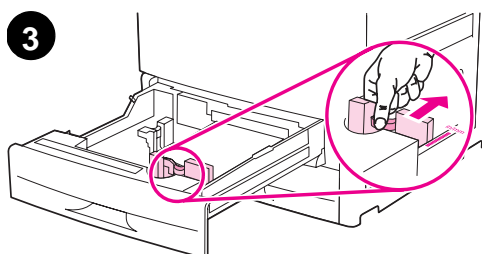
ATTENTION

Afin d'éviter les bourrages papier, n'ouvrez jamais un bac utilisé par l'imprimante.



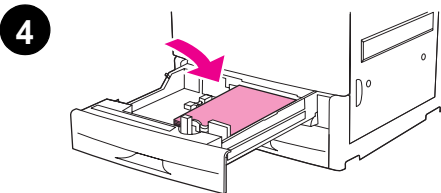
Pour charger le bac 2 et le bac 3

- 1 Ouvrez le bac au maximum.
- 2 Ajustez le guide papier de gauche (Y) en appuyant sur la languette du guide et réglez-le au format de papier correct.
- 3 Ajustez le guide papier avant (Y) en appuyant sur la languette du guide et réglez-le au format de papier correct.
- 4 Chargez une pile de papier en plaçant le haut de la pile vers l'arrière du bac. Pour une impression recto, positionnez la face à imprimer vers le bas. Pour une impression recto verso, positionnez la première face à imprimer vers le haut.

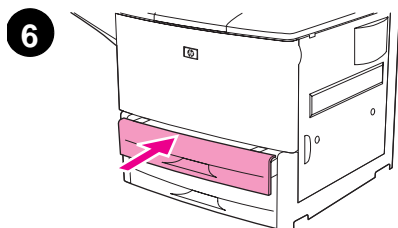


Remarque

Pour plus d'informations sur l'impression sur un support particulier, reportez-vous au guide *d'utilisation*.



- 5 Positionnez le levier de format du papier sur Standard si les deux guides sont placés sur le même repère Standard, comme Lettre ou A4. Sinon, positionnez le levier sur Custom (Personnalisé).
- 6 Fermez le bac.
- 7 Le format et le type de papier pour ce bac apparaissent sur le panneau de commande de l'imprimante. Appuyez sur ✓ pour vérifier ou reportez-vous au guide *d'utilisation* pour effectuer des modifications.



- 8 Répétez les étapes 1 à 7 pour charger l'autre bac.

Remarque

Pour plus d'informations sur le chargement du bac 4, reportez-vous au guide d'installation livré avec le bac 4.

ATTENTION

Ne stockez jamais de papier ou d'autres éléments dans la zone située à gauche des guides papier. Le bac risquerait d'être irrémédiablement endommagé.

Etape 13. Impression d'une page de configuration

Imprimez une page de configuration pour vérifier que l'imprimante fonctionne normalement.

Pour imprimer une page de configuration

- 1 Appuyez sur la touche ✓.
- 2 Utilisez ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Informations, puis appuyez sur ✓.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Imprimer configuration, puis appuyez sur ✓.

La page de configuration est imprimée. Si un serveur d'impression HP Jetdirect est installé sur votre imprimante, une page de configuration réseau HP Jetdirect est également imprimée.

Si des accessoires en option tels qu'un accessoire d'impression recto verso ou un bac 4 sont installés sur votre imprimante, vérifiez que la page de configuration les répertorie.

Remarque

Pour obtenir une liste des touches de raccourci disponibles sur cette imprimante, imprimez la structure des menus.

Etape 14. Installation du logiciel d'impression

L'imprimante est fournie avec un logiciel d'impression sur CD-ROM. Les pilotes d'impression fournis sur ce CD-ROM doivent être installés pour que vous puissiez tirer parti au maximum des fonctions de l'imprimante.

Si vous n'avez pas accès à un lecteur de CD-ROM, vous pouvez télécharger le logiciel d'impression à partir du site Web www.hp.com/support/lj9050_lj9040. Selon la configuration des ordinateurs Windows, le programme d'installation du logiciel d'impression vérifie automatiquement si l'ordinateur a accès à Internet et propose une option pour obtenir le tout dernier logiciel sur Internet.

Remarque

Vous pouvez télécharger le logiciel d'installation de l'imprimante destiné aux réseaux UNIX (HP UX, Sun Solaris) sur le site www.hp.com/support/net_printing.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la brochure d'assistance HP.

Installation du logiciel d'impression Windows

Cette section décrit l'installation du logiciel d'impression Windows. Le logiciel est pris en charge sous Microsoft® Windows® 9X, Windows® NT 4.0, Windows 2000, Windows Millennium (Me), Windows XP et Windows Server 2003.

Pour installer le logiciel

- 1 Fermez tous les programmes en cours.
- 2 Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Il se peut que le programme d'installation démarre automatiquement ; cela dépend de la configuration de l'ordinateur. Si le programme ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit : dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Exécuter**. Entrez `x:setup` (X est la lettre du lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur **OK**.
- 3 Suivez les instructions qui apparaissent.

Installation du logiciel d'impression Macintosh

Cette section décrit l'installation du logiciel d'impression Macintosh. Le logiciel est pris en charge sous Macintosh OS 7.5 ou version supérieure.

Pour installer les pilotes d'impression Macintosh sous Mac OS 8.6 à Mac OS 9.2

- 1 Connectez le câble réseau entre le serveur d'impression HP Jetdirect et un port réseau.
- 2 Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Le menu du CD-ROM s'affiche automatiquement. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau, puis double-cliquez sur l'icône du programme d'installation. Cette icône est située dans le dossier Programme d'installation/ <langue> du CD-ROM de démarrage (<langue> correspond à votre préférence de langue). Par exemple, le dossier Programme d'installation/English contient l'icône du programme d'installation correspondant au logiciel d'impression anglais.
- 3 Suivez les instructions qui apparaissent.
- 4 Ouvrez l'utilitaire d'imprimante de bureau Apple, situé dans le dossier (Disque de démarrage) : Applications : dossier Utilitaires.
- 5 Double-cliquez sur **Imprimante (AppleTalk)**.
- 6 En regard de l'option de sélection de l'imprimante AppleTalk, cliquez sur **Modifier**.
- 7 Sélectionnez l'imprimante, cliquez sur **Autoconfiguration**, puis cliquez sur **Créer**.
- 8 Dans le menu **Impression**, cliquez sur l'option de **définition de l'imprimante par défaut**.

Remarque

L'icône sur le bureau est générique. Tous les panneaux d'impression spécifiques apparaissent dans une zone de dialogue d'impression dans un programme.

Pour installer les pilotes d'impression Macintosh sous Mac OS 10.1 et supérieur

- 1 Connectez le câble réseau entre le serveur d'impression HP Jetdirect et un port réseau.
- 2 Insérez le CD-ROM dans le lecteur. Le menu du CD-ROM s'affiche automatiquement. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau, puis double-cliquez sur l'icône du programme d'installation. Cette icône est située dans le dossier Programme d'installation/ <langue> du CD-ROM de démarrage (<langue> correspond à votre préférence de langue). Par exemple, le dossier Programme d'installation/English contient l'icône du programme d'installation correspondant au logiciel d'impression anglais.
- 3 Double-cliquez sur le dossier des **programmes d'installation HP LaserJet**.
- 4 Suivez les instructions qui apparaissent.
- 5 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation de la langue souhaitée.
- 6 Sur le disque dur de votre ordinateur, double-cliquez sur **Applications** et sur **Utilitaires**, puis sur **Centre d'impression**.
- 7 Cliquez sur l'option d'**ajout d'imprimante**.
- 8 Sélectionnez le type de connexion AppleTalk sous OS X 10.1 et Rendezvous sous OS X 10.2.
- 9 Sélectionnez le nom de l'imprimante.
- 10 Cliquez sur l'option d'**ajout d'imprimante**.
- 11 Fermez le Centre d'impression en cliquant sur le bouton de fermeture situé dans le coin supérieur gauche.

Remarque

Les ordinateurs Macintosh ne peuvent pas être connectés directement à une imprimante via un port parallèle.

Etape 15. Vérification de l'installation de l'imprimante

Le meilleur moyen de vérifier la réussite de l'installation consiste à imprimer un document depuis une application.

Pour vérifier l'installation de l'imprimante

- 1 Ouvrez un programme quelconque. Ouvrez ou créez un document simple.
- 2 Dans l'application, sélectionnez la commande d'**impression**.
- 3 Sélectionnez l'imprimante HP LaserJet 9040 ou 9050 comme votre imprimante par défaut.
- 4 Vérifiez que le nom d'imprimante adéquat apparaît.
- 5 Imprimez le document.

Si le document n'est pas imprimé correctement, vérifiez l'installation et la configuration. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'*utilisation*.

Assistance clientèle

Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'*utilisation* fourni sur le CD-ROM. Pour obtenir des informations de la part de l'assistance clientèle HP, reportez-vous à la brochure d'assistance accompagnant l'imprimante.

Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard

PRODUIT HP

DUREE DE LA GARANTIE

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n,
9040dn/9050dn

1 an, sur site

- 1 HP garantit que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période spécifiée ci-avant. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou à remplacer les produits dont les défauts ont été confirmés. Les produits de remplacement peuvent être soit neufs, soit comme neufs.
- 2 HP garantit que le logiciel HP, s'il est correctement installé et utilisé, ne présentera pas d'échec d'exécution de ses instructions de programmation lié à des défauts de matériaux et de fabrication pour la période indiquée ci-avant. Si de tels défauts sont signalés à HP au cours de la période de garantie et qu'ils empêchent l'exécution normale des instructions de programmation du logiciel, HP s'engage à remplacer le support du logiciel.
- 3 HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP sera ininterrompu ou sans erreur. Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit garanti dans un délai raisonnable, il le remboursera au prix d'achat après le retour du produit par le client.
- 4 Les produits HP peuvent contenir des composants remanufacturés dont les performances sont identiques à celles des composants neufs ou contenir des composants ayant été soumis à un emploi fortuit.
- 5 La période de garantie commence à la date de livraison ou à la date d'installation si celle-ci est effectuée par HP. Si le client prévoit ou repousse l'installation par HP plus de 30 jours après la livraison, la garantie commence au 31^{ème} jour à compter de la date de livraison.
- 6 La garantie ne couvre pas les défauts causés par (a) un entretien ou un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) des logiciels, des interfaces, des composants ou des fournitures non fournis par HP, (c) une modification ou une utilisation non autorisée, (d) une exploitation en dehors des spécifications environnementales publiées pour le produit, ou (e) une préparation ou un entretien incorrect du site.
- 7 DANS LA LIMITE DES DISPOSITIONS LEGALES DE VOTRE PAYS, LES GARANTIES PRECEDENTES SONT EXCLUSIVES, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ECRITE, N'EST EXPRESSE NI IMPLICITE. HP REJETTE EN PARTICULIER LES GARANTIES OU CLAUSES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.
- 8 HP ne pourra être tenue responsable de dommages accidentels affectant un bien corporel d'une valeur supérieure à 300 000 dollars ou du montant actuel payé pour le produit mis en cause, ainsi que pour des accidents corporels ou en cas de décès si tous ces dommages sont déclarés par une juridiction compétente comme étant la conséquence d'un produit HP défectueux.
- 9 DANS LA LIMITE DES DISPOSITIONS LEGALES DE VOTRE PAYS/REGION, LES RECOURS DECRITS DANS CETTE DECLARATION DE GARANTIE CORRESPONDENT AUX SEULES POSSIBILITES DE RECOURS DU CLIENT. SAUF INDICATION CONTRAIRE, HP OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNEES OU DES DOMMAGES DIRECTS, SPECIAUX, ACCIDENTELS, FORTUITS (IMPLIQUANT LA PERTE DE GAINS OU DE DONNEES), OU D'AUTRES TYPES DE DOMMAGE, SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DELICTUEL OU DE TOUTE AUTRE CAUSE.

10 POUR LES TRANSACTIONS DES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE, LES TERMES DE GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS DE VENTE STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES, MAIS VIENNENT S'AJOUTER A CES DROITS.

Maintenance durant et après la période de garantie

- Si une panne d'imprimante survient durant la période de garantie, contactez un bureau de service ou d'assistance agréé HP.
- Si une panne d'imprimante survient après la période de garantie et que vous avez souscrit à un contrat de maintenance HP ou à HP SupportPack, suivez les instructions fournies dans le contrat pour requérir une assistance.
- Si vous n'avez pas souscrit à un contrat de maintenance HP ou à HP SupportPack, contactez un bureau de service ou d'assistance agréé HP.

Pour assurer la longévité de votre imprimante HP LaserJet, HP propose les garanties suivantes :

Garantie étendue HP SupportPack couvre le matériel HP et tous les composants internes fournis par HP. L'équipement matériel est couvert à compter de la date d'achat du produit HP pour la durée déterminée dans le contrat choisi. Le client doit se procurer HP SupportPack dans les 90 jours suivant la date d'achat du produit HP. Pour plus d'informations, connectez-vous au site www.hp.com/support/lj9050_lj9040.

Garantie de protection Premium HP

Garantie limitée des cartouches d'impression et des tambours d'imagerie

Ce produit HP est garanti être exempt de défauts de matériau et de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les produits (a) ayant été remplis, modifiés, refaits, reconditionnés ou soumis à une utilisation impropre ou abusive, (b) présentant des problèmes résultant d'une utilisation incorrecte, d'un stockage inadéquat ou d'une exploitation ne répondant pas aux spécifications écologiques publiées pour le produit ou (c) présentant une usure provenant d'une utilisation normale.

Pour obtenir un service de garantie, veuillez renvoyer le produit au lieu d'achat (accompagné d'une description écrite du problème et des exemples d'impression) ou contactez l'assistance clientèle HP. Suivant le choix de HP, HP remplacera le produit s'étant avéré être défectueux ou remboursera le prix d'achat.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST EXPRIMEE OU IMPLICITE ET HP DECLINE EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'APTITUDE A REMPLIR UNE FONCTION DEFINIE.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT LOCAL, EN AUCUN CAS HP OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET DE DONNEES) OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE RELATIF A UN CONTRAT, UN PREJUDICE OU AUTRE.

LES TERMES DE GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT PAS, NI NE LIMITENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS DE VENTE STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES, MAIS VIENNENT S'AJOUTER A CES DROITS.

Termes de la licence d'utilisation du logiciel HP

ATTENTION : L'UTILISATION DU LOGICIEL EST SOUMISE AUX TERMES DE LA LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL HP ENONCES CI-DESSOUS. L'UTILISATION DU LOGICIEL INDIQUE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CETTE LICENCE, VOUS POUVEZ RENVOYER LE LOGICIEL ET OBTENIR UN REMBOURSEMENT COMPLET. SI LE LOGICIEL EST LIVRE AVEC UN AUTRE PRODUIT, VOUS POUVEZ RENVOYER L'INTEGRALITE DU PRODUIT NON UTILISE ET OBTENIR UN REMBOURSEMENT COMPLET.

La licence d'utilisation suivante régit votre utilisation du Logiciel fourni, sauf si vous avez passé un autre contrat signé avec HP.

Octroi de licence d'utilisation

HP vous accorde une licence permettant l'utilisation d'un seul exemplaire du Logiciel. Par « utilisation », HP entend le stockage, le chargement, l'installation, l'exécution ou l'affichage du Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à modifier le Logiciel, ni à désactiver la moindre option de cession de licence ou de contrôle du Logiciel. Si le Logiciel vous est cédé pour une « utilisation simultanée », vous n'avez pas le droit d'accorder l'utilisation simultanée du Logiciel à un nombre d'utilisateurs supérieur à celui autorisé.

Droits de propriété

Le Logiciel est la propriété intellectuelle de HP ou de ses fournisseurs tiers. La licence d'utilisation ne confère aucun titre ni droit de propriété sur le Logiciel et ne constitue pas une vente des droits sur le Logiciel. Les fournisseurs tiers de HP peuvent protéger leurs droits en cas de violation des termes de cette licence d'utilisation.

Copies et adaptations

Vous pouvez uniquement effectuer des copies ou des adaptations du Logiciel à des fins d'archivage, ou lorsqu'une copie ou une adaptation constitue une étape indispensable de l'utilisation autorisée du Logiciel. Vous devez reproduire tous les avis de copyright de l'original du Logiciel sur toutes les copies ou adaptations. Vous n'êtes pas autorisé à copier le Logiciel sur un réseau public.

Désassemblage ou décodage interdit

Vous n'avez pas le droit de désassembler ou de décompiler le Logiciel sans autorisation écrite préalable de HP. Dans certaines juridictions, l'autorisation de HP peut ne pas être indispensable pour une décompilation ou un désassemblage partiel. A sa demande, vous fournirez à HP des informations suffisamment détaillées sur le désassemblage ou la décompilation. Vous n'êtes pas autorisé à décoder le Logiciel sauf si le décodage est une étape incontournable de son utilisation.

Transfert

Votre licence d'utilisation prend automatiquement fin en cas de transfert du Logiciel. Dès qu'un transfert a lieu, vous devez livrer le Logiciel, y compris tout exemplaire et documentation associés, au bénéficiaire du transfert. Le bénéficiaire du transfert doit accepter les termes de cette licence comme condition imposée au transfert.

Rupture de contrat

HP peut révoquer votre licence d'utilisation sur préavis en cas de non-respect des termes de cette licence. A la rupture du contrat, vous devez détruire immédiatement le Logiciel, ainsi que toutes les copies, adaptations et parties fusionnées sous quelque forme que ce soit.

Critères d'exportation

Vous n'êtes pas autorisé à exporter ou à réexporter le Logiciel, ou toute copie ou adaptation de ce Logiciel, sous peine d'être en infraction vis-à-vis des lois ou réglementations en vigueur.

Restrictions concernant le gouvernement américain

Le Logiciel et toute documentation associée ont été développés entièrement par des fonds privés. Ils sont livrés et cédés sous licence comme « logiciel commercial », tel que défini dans la clause DFARS 252.227-7013 (octobre 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) ou DFARS 252.227-7014 (juin 1995), comme « article commercial », tel que défini dans la clause FAR 2.101 (a), ou comme « logiciel d'usage restreint », tel que défini dans la clause FAR 52.227-19 (juin 1987) (ou toute clause contractuelle ou réglementation d'agence équivalente), selon celle qui s'applique. Vous jouissez uniquement des droits octroyés pour le Logiciel et toute documentation associée par la clause FAR ou DFARS applicable, ou par le contrat d'utilisation de logiciel HP standard concernant le produit en question.

Réglementations de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe **B**, en vertu de l'article 15 des règles FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. En cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, celles-ci peuvent être à l'origine d'interférences nuisant aux communications radio. Toutefois, aucune garantie n'est donnée concernant l'absence d'interférences pour une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant puis en rallumant l'appareil, essayez de résoudre le problème de l'une des manières suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Eloignez l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Remarque

Tout changement ou toute modification de cette imprimante, non expressément approuvé par HP, peut annuler le droit de l'utilisateur à exploiter cet équipement.

Un câble d'interface blindé est requis à des fins de conformité avec les règles FCC.

Réglementation du Ministère canadien des communications

Complies with Canadian EMC Class **B** requirements.

Conforme à la classe **B** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Déclaration VCCI (Japon)

Produit de classe B (Déclaration VCCI)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Traduction

Cet équipement fait partie de l'équipement de technologie de l'information de classe **B** selon les normes définies par le VCCI (Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment) Même si ce produit est destiné à une utilisation dans un milieu résidentiel, des interférences radio peuvent survenir s'il est utilisé près d'un poste radio ou d'un téléviseur. Consultez les instructions pour une exécution correcte.

Déclaration coréenne sur les interférences électromagnétiques

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Informations relatives à la sécurité

Sécurité des produits laser

Le CDRH (Center for Devices and Radiological Health – Centre pour la santé et le matériel en radiologie) de la FDA (Food and Drug Administration—office du contrôle pharmaceutique et alimentaire) a mis en œuvre une réglementation pour les produits laser fabriqués depuis le 1^{er} août 1976. Les produits commercialisés aux Etats-Unis doivent obligatoirement être compatibles. Cette imprimante est certifiée comme appartenant à la classe 1 des produits laser selon les normes relatives aux radiations du DHHS (Department of Health and Human Services - Département de la santé et des affaires sociales) américain, conformément à la loi sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité (Radiation Control for Health and Safety Act) de 1968. La radiation émise à l'intérieur de l'imprimante étant intégralement confinée à l'intérieur de boîtiers protecteurs et de capots externes, les rayons laser ne peuvent pas s'échapper pendant l'utilisation normale de l'imprimante.

AVERTISSEMENT !

Si vous utilisez des commandes, réalisez des réglages ou exécutez des procédures différemment de la manière spécifiée dans ce manuel, vous risquez d'être exposé à des radiations dangereuses.

Fiche technique de sécurité du produit

Les fiches techniques de sécurité du produit (MSDS - Material Safety Data Sheet) pour les fournitures contenant des substances chimiques (comme du toner) peuvent être obtenues en visitant le site Web sur les fournitures LaserJet HP à l'adresse : www.hp.com/go/msds ou www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Déclarations relatives au laser en Finlande

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.

Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Déclaration sur le cordon d'alimentation pour le Japon

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

translation

Please use the attached power cord.

The attached power cord is not allowed to use with other product.

Déclaration de conformité

en vertu du guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN45014

Nom du fabricant : Hewlett-Packard Company
Adresse du fabricant : 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, Etats-Unis

déclare que le produit

Nom du produit : Imprimante HP LaserJet 9040/9050
Bac d'alimentation optionnel de 2000 feuilles (C8531A)

**Modèle réglementaire
Numéro³⁾** BOISB-0403-00

Options du produit : TOUTES

est conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE : IEC 60950:1999 / EN60950: 2000
IEC 60825-1:1993+A1+A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2 (Produit LED/laser de classe 1)
GB4943-2001

**Compatibilité
électromagnétique :** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Classe B¹⁾

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 + A1:2005

EN 55024:1998/A1:2001

FCC alinéa 47 CFR, article 15 classe B²⁾/ICES-003, version 4

GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informations complémentaires :

Le produit précité est conforme aux exigences de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive sur les basses tensions 73/23/EEC, et porte, en conséquence, le label CE.

1) Ce produit a été testé dans une configuration classique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.

2) Ce produit est conforme à l'article 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1) ce produit ne risque pas de causer d'interférences dangereuses et (2) ce produit doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant de fausser le fonctionnement de l'appareil.

3) Pour des questions réglementaires, un numéro de modèle réglementaire est affecté à ce produit. Ce numéro ne doit pas être confondu avec le nom de produit ou le(s) numéro(s) de produit.

Boise, Idaho, Etats-Unis
26 octobre 2004

Pour toute information sur la réglementation uniquement, contactez :

Australie : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie

Europe : votre bureau de ventes et de services Hewlett-Packard local ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140-140, D-71034 Böblingen (télécopie : +49-7031-14-3143)

Etats-Unis : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop , Boise, Idaho 83707-0015 (téléphone : 208-396-6000)

Déclaration de conformité

en vertu du guide 22 de l'ISO/IEC et de la norme EN45014

Nom du fabricant : Hewlett-Packard Company
Adresse du fabricant : Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

déclare que le produit

Nom du produit : Accessoires de finition pour l'imprimante HP LaserJet série 9040/9050
Numéro de référence : C8084A, C8085A, C8088A, C8088B, Q5693A, Q5710A
Options du produit : TOUTES

est conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE : IEC 60950:1999 / EN60950:2000
Compatibilité électromagnétique : CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Classe A¹
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998/A1:2001
FCC alinéa 47 CFR, article 15 classe A2/ICES-003, version 4

Informations complémentaires :

Le produit précité est conforme aux exigences de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive sur les basses tensions 73/23/EEC, et porte, en conséquence, le label CE.

1) Ce produit a été testé dans une configuration classique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.

2) Ce produit est conforme à l'article 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce produit ne risque pas de causer d'interférences dangereuses et

(2) ce produit doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant de fausser le fonctionnement de l'appareil.

« Avertissement - Produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur peut devoir prendre les mesures qui s'imposent. »

Guadalajara, Jalisco, Mexico
30 janvier 2003

Pour toute information sur la réglementation uniquement, contactez :

Australie : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie

Europe : votre bureau de ventes et de services Hewlett-Packard local ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140-140, D-71034 Böblingen (télécopie : +49-7031-14-3143)

Etats-Unis : le responsable des réglementations produit, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (téléphone : 208-396-6000)

HPLaserJet 9040/9050-printer

Dansk

Introduktionsvejledning

**© 2005 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.**

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse er, uden forudgående skriftlig tilladelse, forbudt for såvidt det ikke er udtrykkeligt tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Oplysningerne heri kan ændres uden forudgående varsel.

Publikationsnummer
Q3721-90936

Edition 1, 02/2005

De eneste garantier, der ydes for HP-produkter og -tjenester, er anført i de udtrykkelige erklæringer om begrænset garanti, der følger med sådanne produkter og tjenester. Intet heri skal fortolkes som en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser heri.

Varemærker

Microsoft®, Windows® og Windows NT® er varemærker, registreret i USA og tilhørende Microsoft Corporation.

UNIX® er et registreret varemærke tilhørende The Open Group.

Alle andre produkter, der er nævnt heri, er eventuelt varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Installation af printeren

Indholdsfortegnelse

Indledning	76
Kontrolliste til installation.	76
Forberedelse af printerens placering	77
Kontrol af pakkens indhold	81
Printerdelenes placering.	82
Fjernelse af den indvendige emballage	83
Installation af ekstraudstyr	84
Installation af tonerkassette	86
Tilslutning af printerkabler.	87
Tilslutning af et parallelkabel.	88
Tilslutning til Ethernet 10/100TX-netværk (til HP LaserJet 9040n/9050n og HP LaserJet 9040dn/9050dn)	89
Udskiftning af kontrolpanelets overlay	90
Tilslutning af netledning	91
Konfiguration af det sprog, der vises på kontrolpanelet	92
Ilægning af papir i bakke 1	93
Ilægning af papir i bakkerne 2 og 3.	94
Udskrivning af en konfigurationsside	95
Installation af udskrivningssoftware	96
Installation af Windows-udskrivningssoftware.	96
Installation af Macintosh-udskrivningssoftware.	96
Kontrol af printerinstallation	98
Kundesupport	98
Garanti og juridiske oplysninger	99
Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	99
HPs førsteklases beskyttelsesgaranti	101
HP-softwarelicensvilkår	101
FCC-regulativer.	103
Sikkerhedsoplysninger	104
Overensstemmelseserklæring	106

Indledning

Tillykke med din nye HP LaserJet 9040/9050 Series-printer. Denne printerserie findes i følgende konfigurationer.



HP LaserJet 9040/9050-printer

HP LaserJet 9040/9050-printer (produktnummer Q7697A/Q3721A) leveres som standard med 64 MB RAM, bredt udskriftsformat og to bakker til 500 ark.

Bemærk!

Det er kun HP LaserJet 9040/9050-printeren, der kræver et ekstra EIO-kort (enhanced input/output), hvis den skal tilsluttes et netværk.



HP LaserJet 9040n/9050n-printer

HP LaserJet 9040n/9050n-printeren (produktnummer Q7698A/Q3722A) leveres som standard med 128 MB RAM, bredt udskriftsformat, to bakker til 500 ark, en multifunktionsbakke til 100 ark (bakke 1) og en integreret HP Jetdirect-printerserver.



HP LaserJet 9040dn/9050dn-printer

HP LaserJet 9040dn/9050dn-printeren (produktnummer Q7699A/Q3723A) leveres som standard med 128 MB RAM, bredt udskriftsformat, to bakker til 500 ark, en multifunktionsbakke til 100 ark (bakke 1), en ekstra HP Jetdirect-printerserver og udstyr til dupleksudskrivning (til udskrivning på begge sider af papiret).

Kontrolliste til installation

Denne vejledning kan hjælpe dig med at opstille og installere den nye printer. Udfør hver sektion i den angivne rækkefølge for at sikre en korrekt installation.

- Udpakning af printeren trin 1-4
- Installation af printeren trin 5-13
- Installation af trin 14
 udskrivningssoftware
- Kontrol af printerinstallation trin 15

ADVARSEL!

Printeren er tung. HP anbefaler, at man er fire personer om at flytte den for at undgå personskader og beskadigelse af printeren.

Trin 1. Forberedelse af printerens placering

Pladskrav til forsendelsesboksen

Kontroller, at der på leveringsstedet er en dør eller et modtagelsesområde, der er stor nok til forsendelsesboksen. Målene på forsendelsesboksen er ca.:

911 x 790 mm dyb x 1036 mm høj.

Pladskrav til udpakning

Inden plasten fjernes fra forsendelsesboksen, skal du kontrollere, at der er nok plads til at fjerne indholdet fra forsendelsesboksen. Derefter skal produktet løftes af pallen. HP anbefaler mindst 3,1 meter rundt om forsendelsesboksen, når al forsendelsesmaterialet fjernes.

Fjernelse af printeren fra forsendelsesboksen

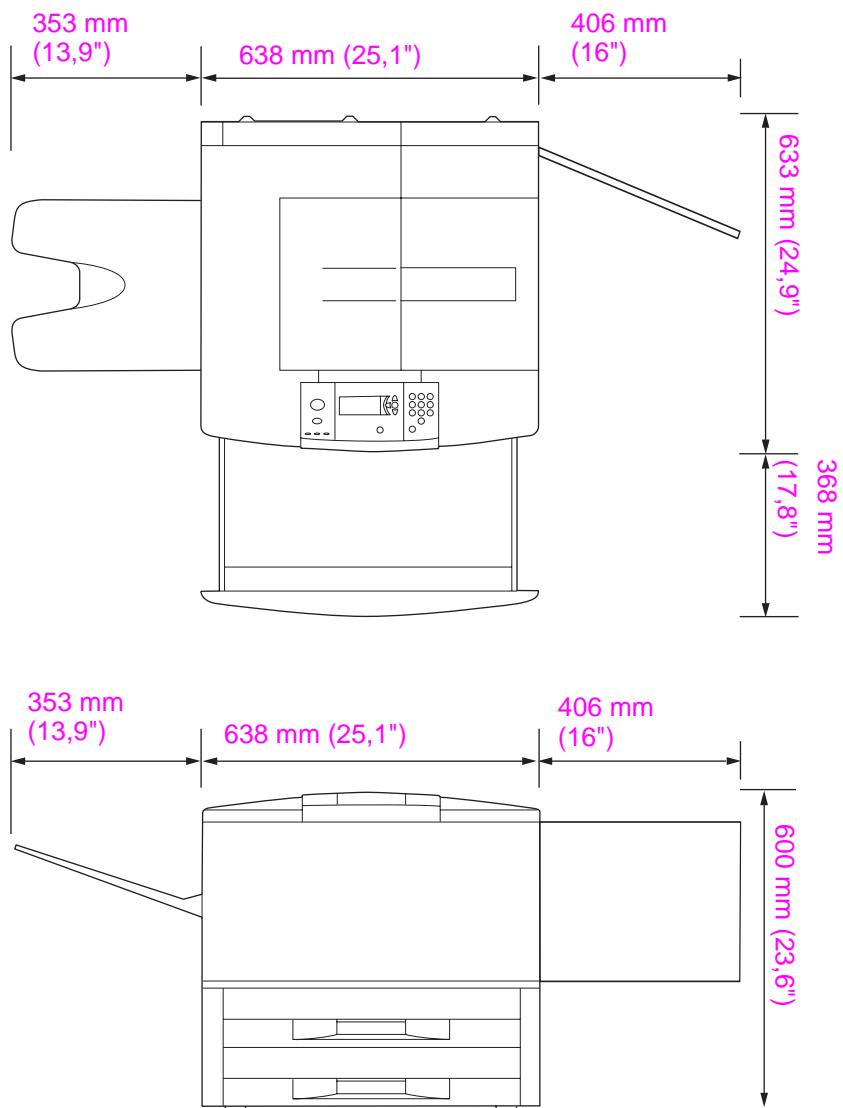
Se billederne på forsendelsesboksen for at få oplysninger om, hvordan printeren fjernes fra forsendelsesboksen.

ADVARSEL!

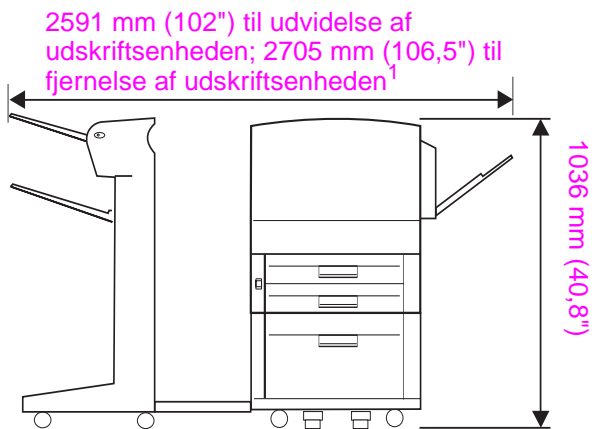
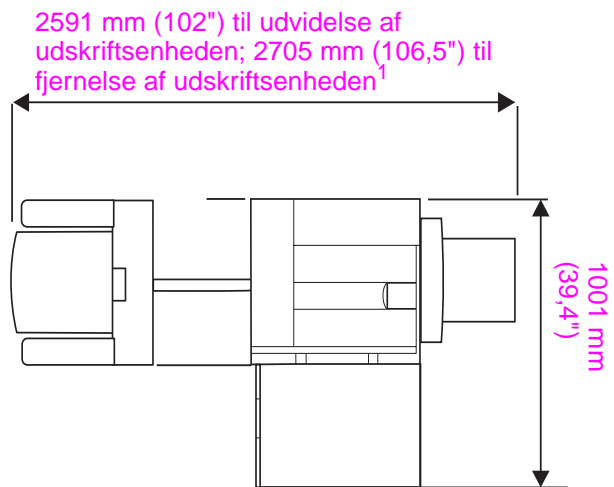
Printeren er tung. HP anbefaler, at man er fire personer om at flytte den for at undgå personskader og beskadigelse af printeren.

Printerens størrelse

Forbered en placering til printeren, så følgende fysiske og miljømæssige krav overholdes:



HPLaserJet 9040/9050-printerens dimensioner (set ovenfra og fra siden)



¹ Det mindste mål er den plads, der er påkrævet, for at udskriftsenheden skal kunne udvides, mens monteringsarmen stadigvæk sidder på håndtagene under ekstra bakke 4. Det største mål er den plads, der er påkrævet for at fjerne udskriftsenheden fra produktet. Den ekstra plads tillader, at monteringsarmen kan fjernes fra håndtaget under ekstra bakke 4.

HP LaserJet 9040/9050 med almindelig udskriftsenhed, bakke 4 og bakke 1 installeret (set fra oven og fra siden) for at vise maksimaldimensionerne.

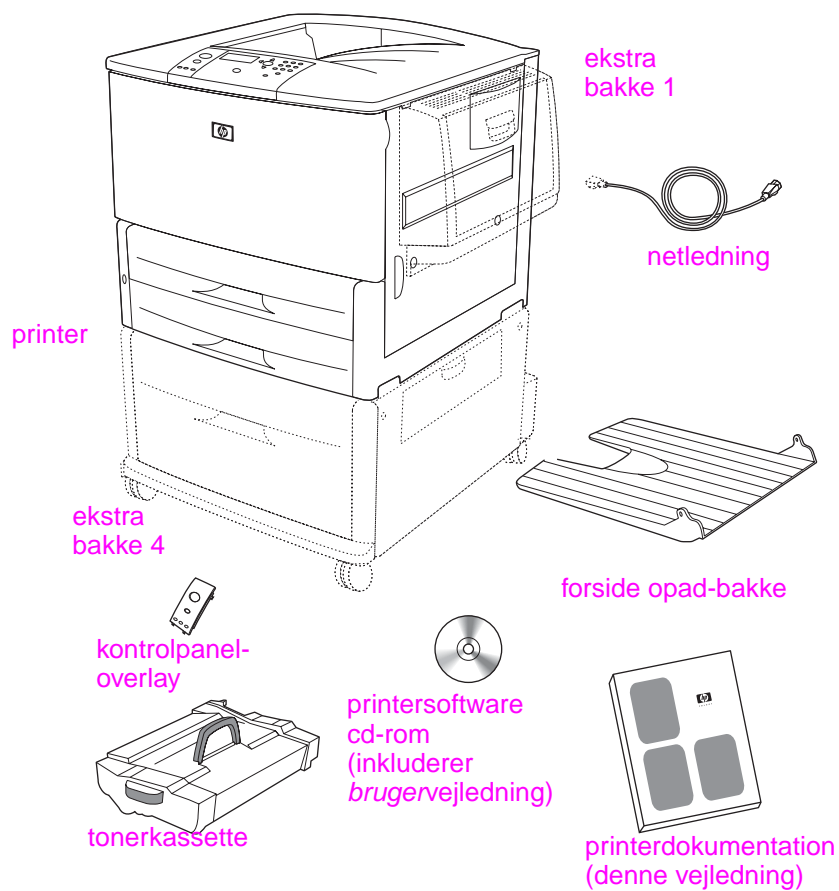
Placeringskrav til printeren

- Et vandret område på en hård overflade – et gulv uden gulvtæppe
- Et frit område omkring printeren
- Et lokale med god ventilation
- Må ikke udsættes for direkte sollys eller kemikalier, herunder salmiakbaserede rengøringsmidler
- Tilstrækkelig strømforsyning (til 110V-modellen anbefales et dedikeret 15A-kredsløb, til 220V-modellen anbefales et dedikeret 8A-kredsløb)
- Et stabilt klima – ingen store udsving i temperatur eller luftfugtighed
- Relativ fugtighed fra 20% til 80%
- Rumtemperatur på 10°C til 32,5°C

Printerens vægt (uden tonerkassette)

- HPLaserJet 9040/9050-printer 63,5 kg
- HPLaserJet 9040n/9050n-printer: 69,4 kg
- HPLaserJet 9040dn/9050dn-printer: 76,2 kg

Trin 2. Kontrol af pakkens indhold



Pakkens indhold

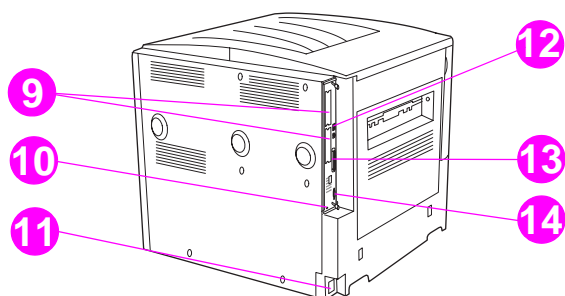
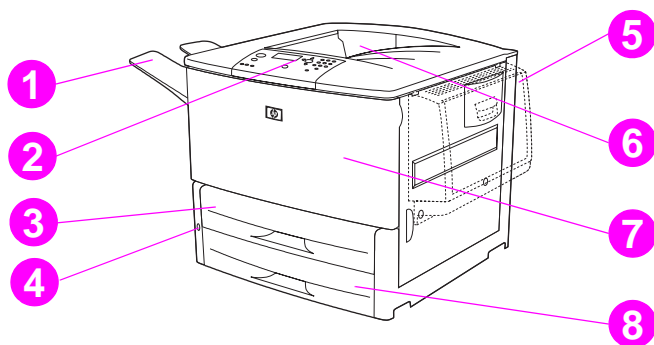
Bemærk!

HP LaserJet 9040n/9050n-printeren indeholder bakke 1 og en integreret HP Jetdirect-printerserver (ikke vist).

HP LaserJet 9040dn/9050dn-printeren indeholder bakke 1, en integreret HP Jetdirect-printserver (ikke vist) og udstyr til dupleksudskrivning (dupleksenhed – ikke vist).

Trin 3. Printerdelenes placering

Følgende illustrationer viser placeringerne og navnene på de vigtigste printerdele.



Printerdele (set forfra og bagfra)

- | | | |
|--|----------------------------|--|
| 1. Forside opad-bakke | 7. Frontdæksel | 12. LAN-stik (Local area network) (RJ-45) (til HP LaserJet 9040n/9050n og 9040dn/9050dn) |
| 2. Kontrolpanel | 8. Bakke 3 | 13. Stik til parallelkabel B |
| 3. Bakke 2 | 9. EIO-stik (2) | 14. HP Jet-Link-stik (til papirhåndteringstilbehør) |
| 4. Strømafbryder | 10. Port til sikkerhedslås | |
| 5. Bakke 1 | 11. Net-ledning | |
| 6. Standardudskriftsbakke (forside nedadbakke) | | |

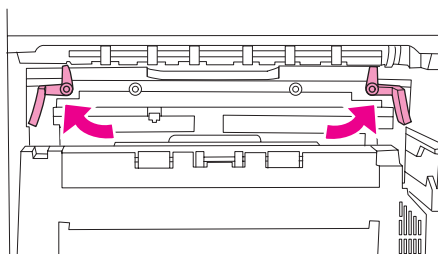
Trin 4. Fjernelse af den indvendige emballage

FORSIGTIG!

Printeren indeholder orange tape og indvendig emballage for at forhindre skader under forsendelsen. Al forsendelsesmateriale og indvendig emballage skal fjernes, for at printeren kan fungere korrekt.

Sådan fjernes den indvendige emballage

- 1 Fjern al den orange emballage, som omgiver printeren, og fjern eventuelle pap- eller flamingostykker, som ikke er orange.
- 2 Fjern al orange emballage fra standardudbakken samt den beskyttende film fra kontrolpaneldisplayet.
- 3 Åbn det venstre dæksel, og træk forsendelsestapen lige tilbage for at fjerne de to forsendelseslåse til fikseringsenheden (som vist i diagrammet på printeren). Kontroller, at fikseringsarmene er i låst position.



- 4 Åbn bakkerne, fjern eventuel orange emballage, og luk bakkerne.
- 5 Åbn frontdækslet, og fjern den orange tape i det forreste overføringsvalseområde og på låsehåndtaget til tonerkassetten. Luk frontdækslet.

Bemærk!

Gem al emballagen. Du kan få brug for at pakke printeren sammen på et senere tidspunkt.

Trin 5. Installation af ekstraudstyr

ADVARSEL!

Denne printer vejer ca. 63,5 kg. HP anbefaler, at man er fire personer om at flytte den for at undgå personskader og beskadigelse af printeren.

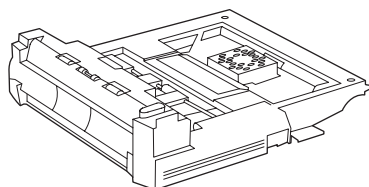
Installer eventuelt ekstraudstyr til papirhåndtering, som du har købt sammen med printeren eller separat. Følg de installationsvejledninger, der følger med ekstraudstyret. Vejledningen findes muligvis på en cd-rom.

Installation af dupleksenheden

Bemærk!

Hvis du har købt en udskriftsenhed (den multifunktionelle finisher, stacker til 3.000 ark, stacker/hæfteenhed til 3.000 ark eller postkassen med 8 bakker) sammen med en dupleksenhed og en indføringsenhed (bakke 4 og/eller bakke 1), skal du installere dupleksenheden og indføringsenheden, inden udskriftsenheden installeres.

Se installationsvejledningen, der følger med dupleksenheden. Vejledningen findes muligvis på en cd-rom.



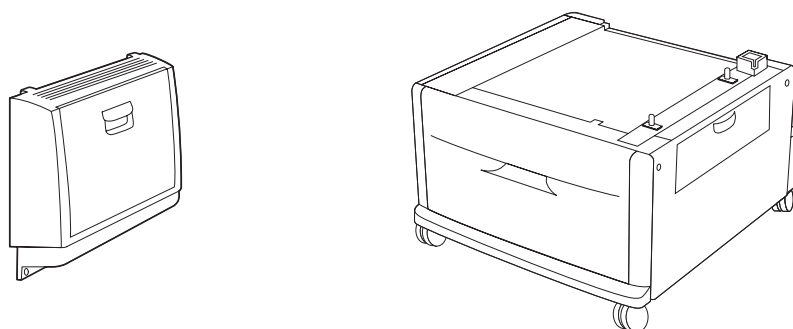
Dupleksenhed

Bemærk!

Når du har installeret dupleksenheden, skal du vende tilbage til denne vejledning for at afslutte printerinstallationen.

Installation af indføringsenheder(ne)

Se installationsvejledningen, der følger med indføringsenheden. Vejledningen findes muligvis på en cd-rom.



Bakke 1 og bakke 4

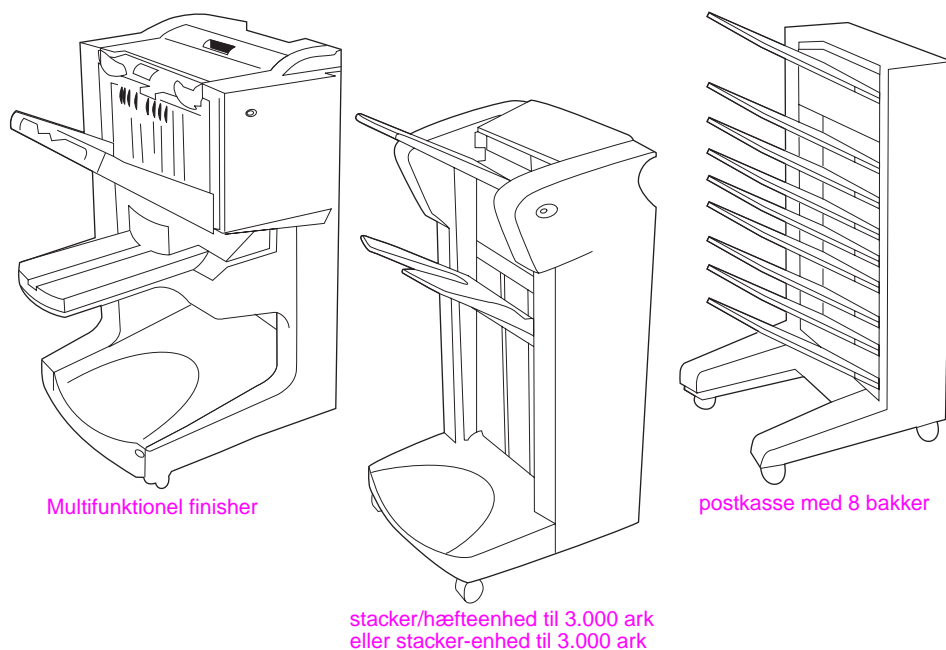
Bemærk!

Når du har installeret indføringsenheden, skal du vende tilbage til denne vejledning for at afslutte printerinstallationen.

Installation af udskriftsenheden

Installer den eller de udskriftsenheder, du har købt. Når enheden er installeret, skal du gå videre til trin 6.

Se installationsvejledningen, der følger med udskriftsenheden. Vejledningen findes muligvis på en cd-rom.



Multifunktionel finisher

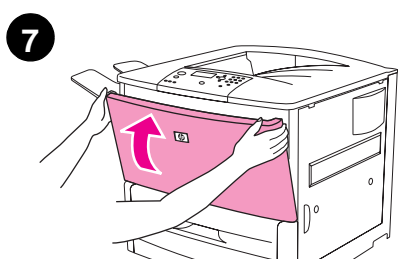
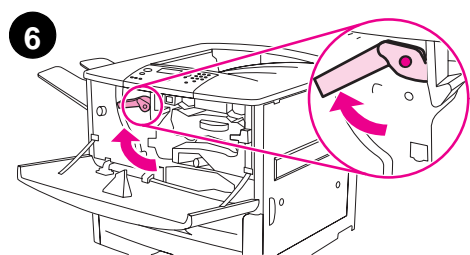
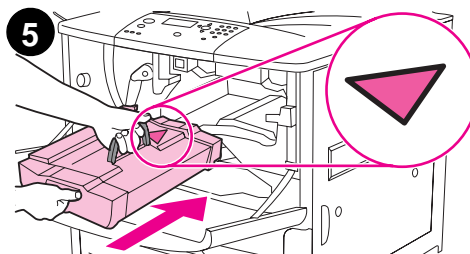
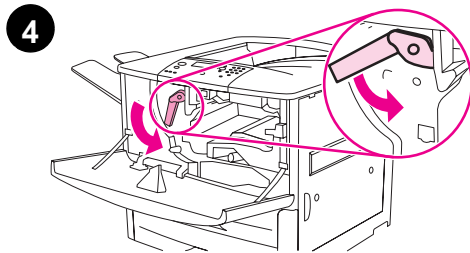
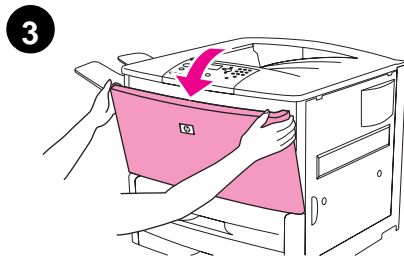
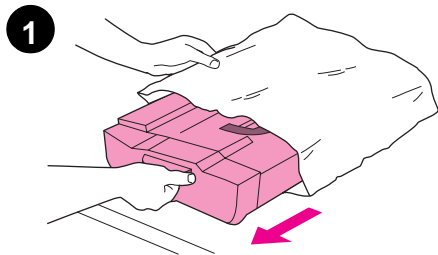
stacker/hæfteenhed til 3.000 ark
eller stacker-enhed til 3.000 ark

postkasse med 8 bakker

Udskriftsenheder

Trin 6. Installation af tonerkassette

Følg denne procedure for at installere tonerkassetten. Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre den af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.



Sådan installeres tonerkassetten

- 1 Inden du fjerner tonerkassetten fra indpakningen, skal du placere den på et fast underlag. Tag tonerkassetten forsigtigt ud af indpakningen.

FORSIGTIG!

Brug begge hænder, når du håndterer tonerkassetten, så du undgår at beskadige den.

Udsæt ikke tonerkassetter for lys i mere end nogle få minutter.

Tonerkassetten skal dækkes til, når den er uden for printeren.

- 2 Vip tonerkassetten forsigtigt frem og tilbage for at fordele toneren jævnt inden i kassetten. Dette er det eneste tidspunkt, kassetten skal rystes.
- 3 Åbn frontdækslet på printeren.
- 4 Drej det grønne håndtag nedad til ulåst position.
- 5 Hold kassetten, så pilen er på venstre side af kassetten. Placer kassetten som vist med pilen i venstre side pegende ind mod printeren, og juster kassetten i forhold til printerstyrene. Skub kassetten ind i printeren, til den ikke kan komme længere.

Bemærk!

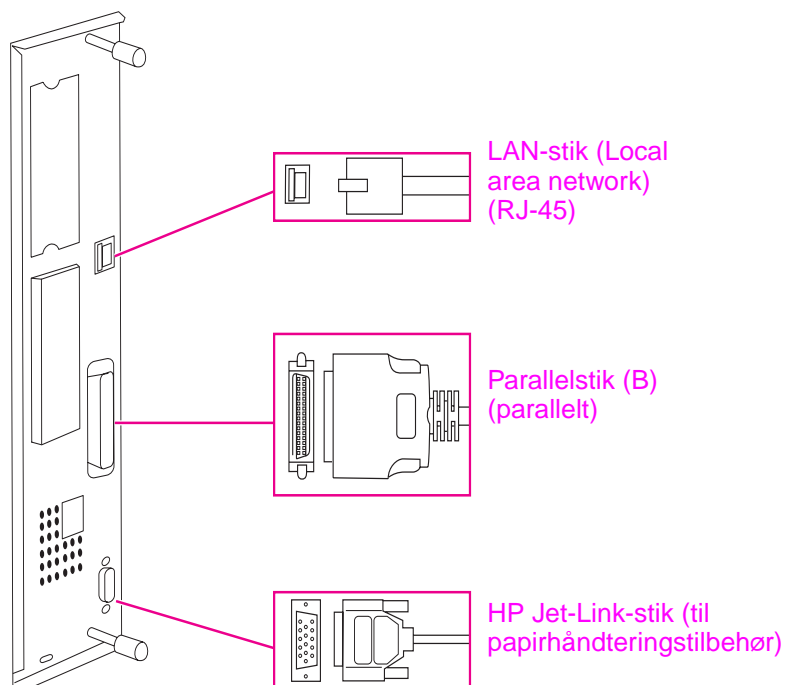
Tonerkassetten har en indvendig træktap. Printeren fjerner automatisk træktappen, når tonerkassetten er blevet installeret, og produktet er tændt. Der kan høres en høj lyd fra tonerkassetten, når produktet fjerner træktappen. Denne lyd opstår kun i nye tonerkassetter.

- 6 Tryk på knappen på det grønne håndtag, og drej håndtaget med uret til låst position.
- 7 Luk frontdækslet.

Trin 7. Tilslutning af printerkabler

Printeren kan tilsluttes en computer ved hjælp af et parallelkabel eller til et netværk ved hjælp af en HP Jetdirect-printerserver.

Printere, der er udstyret med en integreret HP Jetdirect-printerserver, har en netværkskabelforbindelse via et 10/100TX (RJ-45)-stik. Printeren har også en forbindelse til et HP Jet-Link-stik.



Placering af interfaceporte

Tilslutning af et parallelkabel

Brug et parallelkabel, hvis du vil slutte printeren direkte til en computer.

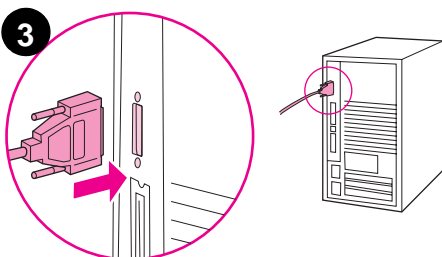
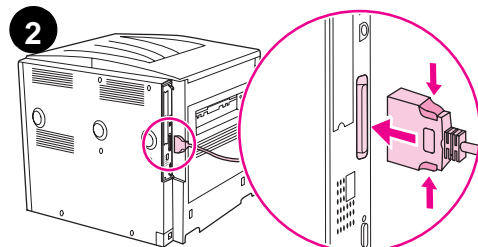
Du skal bruge et IEEE-1284-, tovejs-, parallelkabel, type B for at sikre stabilitet. Disse kabler er tydeligt mærket med "IEEE-1284". Det er kun IEEE-1284-kabler, der understøtter alle de avancerede printerfunktioner.

Sådan tilsluttes et parallelkabel

- 1 Kontroller, at printerens stik *ikke* er tilsluttet en stikkontakt.
- 2 Sæt parallelkablet i printerens parallelport. Tryk på udløserknapperne, når du tilslutter kablet.

Bemærk!

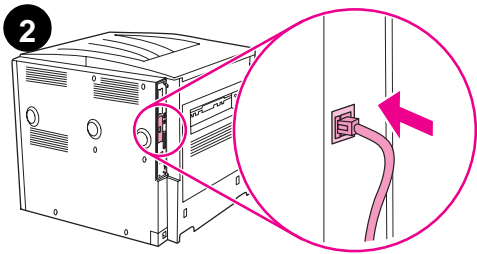
Hvis det er svært at tilslutte kablet, skal du kontrollere, at det er det korrekte kabel, du har fat i.



- 3 Tilslut den anden ende af kablet i det korrekte stik i printeren.

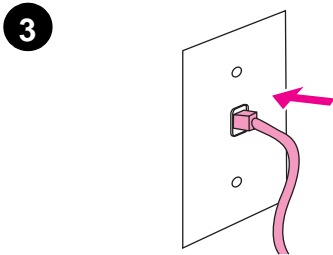
Tilslutning til Ethernet 10/100TX-netværk (til HP LaserJet 9040n/9050n og HP LaserJet 9040dn/9050dn)

Brug RJ-45-stikket, hvis du vil slutte printeren til et Ethernet 10/100TX -netværk.

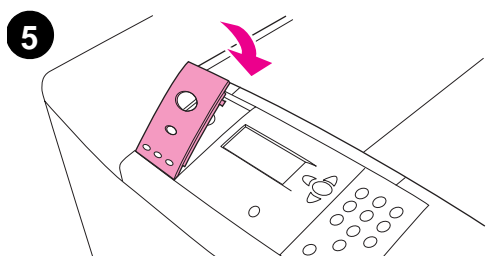
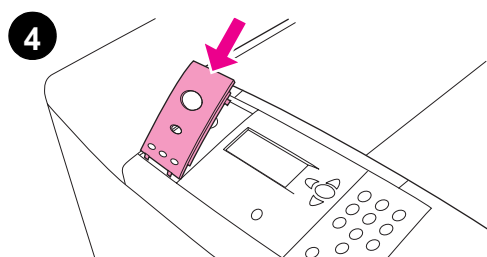
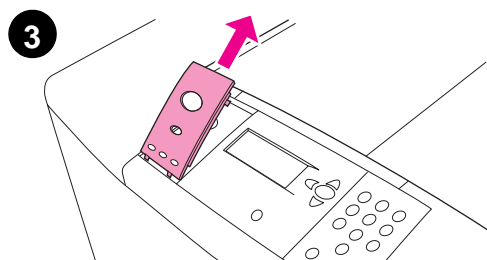
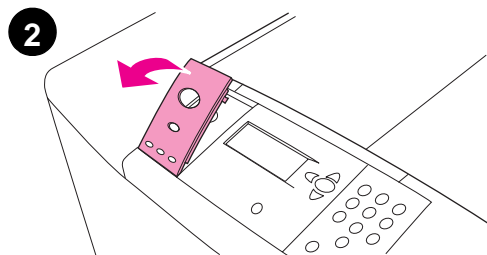
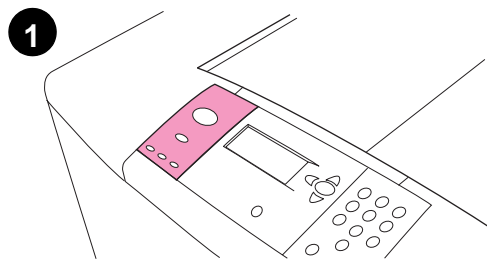


Sådan slutes til Ethernet 10/100TX-netværk

- 1 Kontroller, at printerens netledning *ikke* er tilsluttet en stikkontakt.
- 2 Tilslut et netværkskabel til den integrerede HP Jetdirect-printerserver, som er installeret i printeren.
- 3 Tilslut den anden ende af kablet til netværksporten.



Trin 8. Udskiftning af kontrolpanelets overlay



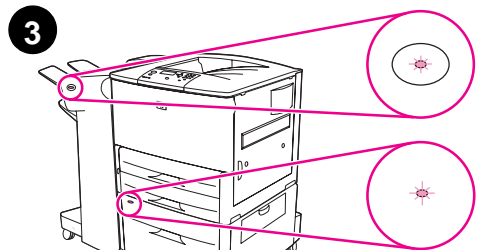
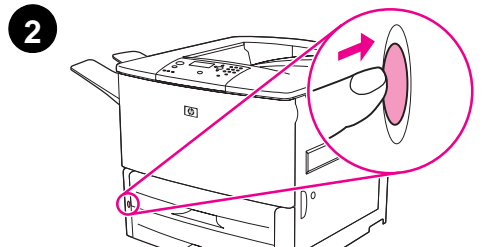
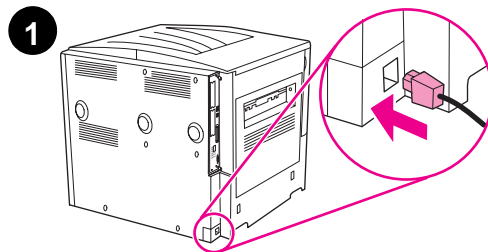
Kontrolpanelet leveres med et overlay på engelsk. Hvis det er nødvendigt, kan du bruge nedenstående fremgangsmåde til at udskifte kontrolpanelets overlay til det, der leveres sammen med printeren.

Sådan skiftes overlayet

- 1 Løft overlayet op ved hjælp af en negl eller lignende.
- 2 Fjern forsigtigt overlayet.
- 3 Placer det nye overlay på kontrolpanelet. Juster kanterne af overlayet efter hullerne i kontrolpanelet, og skub overlayet på plads.
- 4 Klik overlayet fast på kontrolpanelet. Kontroller, at overlayet ligger fladt på kontrolpanelet.

Trin 9. Tilslutning af netledning

I dette afsnit beskrives, hvordan netledningen tilsluttes.



Sådan tilsluttes netledningen

- 1 Slut netledningen til printeren og et vekselstrømsstik.

FORSIGTIG!

HP anbefaler, at der bruges et dedikeret vekselstrømsstik på 15 amp. til 110 V-modeller (15 amp. til 220 V-modeller). Slut ikke andre enheder til samme stikkontakt.

Brug kun den netledning, der blev leveret med printeren, så printeren ikke beskadiges.

- 2 Tryk på strømafbryderen for at tænde printeren (knappen skal være inde). Hvis meddelelsen `Enter language (Angiv sprog)` vises på printerens kontrolpanel, skal du bruge ▲ eller ▼ til at rulle til det ønskede sprog og trykke på ✓. Når printeren er varmet op, vises meddelelsen `READY (KLAR)` på kontrolpanelets display.

Bemærk!

Første gang printeren tændes, får du mulighed for at vælge sprog, så meddelelserne vises på dit sprog. Hvis der ikke vælges sprog inden for 60 sekunder, når `ENTER LANGUAGE (ANGIV SPROG)` vises på det grafiske display, bliver engelsk anvendt som sprog, og `ENTER LANGUAGE (ANGIV SPROG)` vises på det grafiske display, hver gang produktet tændes, indtil der vælges et sprog.

- 3 Hvis stackeren/hæfteenheden (eller stackeren eller den multifunktionelle finisher) til 3.000 ark, ekstra bakke 4 eller begge dele er installeret, skal du kontrollere, at lamperne for hver af dem lyser grønt. Hvis lyset er gult, blinker eller er slukket, skal du se *brugervejledningen*.

Trin 10. Konfiguration af det sprog, der vises på kontrolpanelet

Som standard vises meddelelserne på printerens kontrolpanel på engelsk. Hvis du ikke har angivet et sprog i trin 9, skal du bruge følgende procedure til at indstille printerens til at vise meddelelser og udskrive konfigurationssider på et andet understøttet sprog.

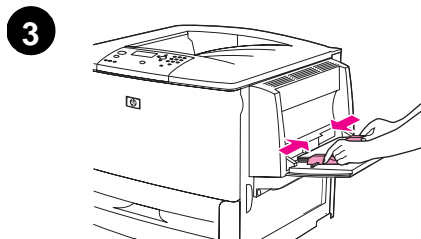
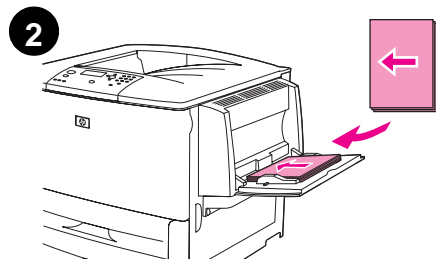
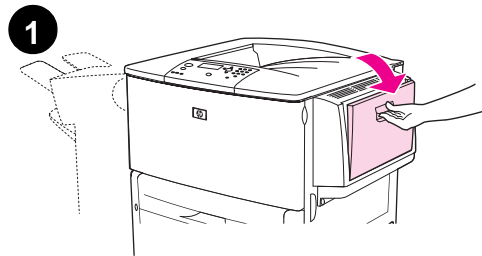
Sådan konfigureres kontrolpanelets sprog

- 1 Sluk printerens.
- 2 Tænd printerens.
- 3 Vent, indtil hukommelsestælleren starter på printerens.
- 4 Tryk på ✓, og hold den nede.
- 5 Bliv ved med at holde ✓ nede, indtil alle tre indikatorer på kontrolpanelet lyser, og slip derefter ✓.
- 6 Brug ▲ eller ▼ for at rulle til Konfigurer enhed (Configure Device), og tryk på ✓.
- 7 Brug ▲ eller ▼ for at rulle til Systemkonfig., (System Setup), og tryk derefter på ✓.
- 8 Brug ▲ eller ▼ for at rulle til Language (Sprog), (Language), og tryk på ✓.
- 9 Brug ▲ eller ▼ for at rulle til det ønskede sprog, og tryk på ✓.

Bemærk!

Hvis du vælger tyrkisk, tjekkisk, russisk, ungarsk eller polsk, ændres det standardsymbolsæt, der er defineret for det pågældende sprog. For alle andre sprog er standardsymbolsættet PC-8.

Trin 11. Ilægning af papir i bakke 1



Bemærk!

HP LaserJet 9040n/9050n og HP LaserJet 9040dn/9050dn leveres begge med bakke 1. Der kan købes en ekstra bakke 1 til HP LaserJet 9040/9050.

I dette afsnit beskrives, hvordan du lægger A4- eller Letter-papir i bakkerne. Vejledning om ilægning og konfiguration af andre størrelser og typer af medier, finder du i *brugervejledningen*, som findes på cd-rom'en.

FORSIGTIG!

Åbn aldrig en bakke, mens printeren udskriver fra den, da det kan forårsage papirstop.

Sådan lægges papir i bakke 1

Bakke 1 er en multifunktionsbakke, der kan rumme op til 100 ark papir i standardstørrelse eller 10 konvolutter. Produktet henter papir fra bakke 1 først (standardbakke). Se *brugervejledningen* for at få oplysninger om, hvordan denne standard ændres.

Bakke 1 giver mulighed for nem udskrivning af konvolutter, transparenter, papir i specialformat eller andre medietyper, uden at du behøver tømme de andre bakker.

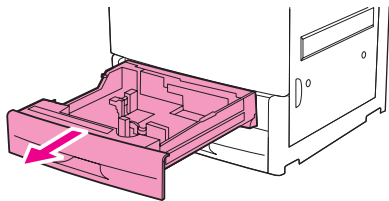
- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Ilæg A4- eller Letter-papir med den lange kant ind mod printeren og med den side, der skal udskrives på, opad.
- 3 Tilpas papirstyrene, så de kun lige rører papirstakken, men ikke bøjer papiret.
- 4 Kontroller, at papiret passer til tappene på papirstyrene og ikke er over indikatorerne for papirniveau.

Bemærk!

Hvis du udskriver på A3, 11 x 17 eller andre lange medier, skal du også trække bakkeforlængeren ud, til den ikke kan komme længere.

Trin 12. Ilægning af papir i bakkerne 2 og 3

1

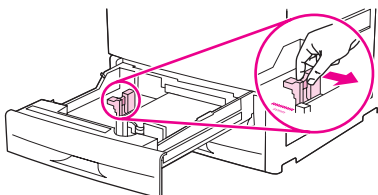


I dette afsnit beskrives, hvordan du lægger A4- eller Letter-papir i bakkerne. Vejledning om ilægning og konfiguration af andre størrelser og typer af medier, finder du i *brugervejledningen*.

FORSIGTIG!

Åbn aldrig en bakke, mens printeren udskriver fra den, da det kan forårsage papirstop.

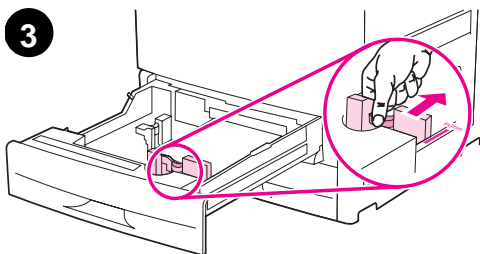
2



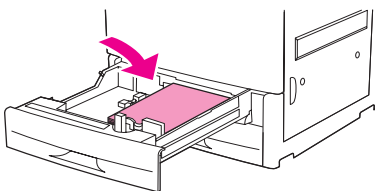
Sådan lægges papir i bakke 2 og bakke 3

- 1 Åbn bakken, til den ikke kan komme længere ud.
- 2 Juster venstre papirstyr (Y) ved at trykke på tappen på styret og indstille styret til det korrekte format.
- 3 Juster det forreste papirstyr (X) ved at trykke på tappen på styret og indstille styret til det korrekte format.
- 4 Ilæg en stak medier med det øverste af stakken mod bakkens bagkant. Hvis der kun skal udskrives på den ene side af papiret, skal den side, der skal udskrives på, vende nedad. Hvis der skal udskrives på begge sider af papiret, skal den side, der først skal udskrives på, vende opad.

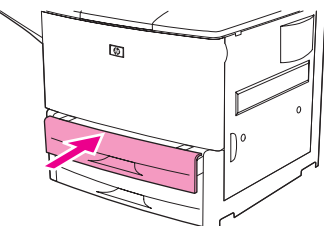
3



4



6



Bemærk!

Yderligere oplysninger om udskrivning på specialmedier finder du i *brugervejledningen*.

- 5 Sæt papirarmen på Standard, hvis begge styr er indstillet til den samme standardmarkering, f.eks. Letter eller A4. Ellers sættes armen på Custom (specialformat).
- 6 Luk bakken.
- 7 Papirstørrelsen og -typen for denne bakke vises på printerens kontrolpanel. Tryk på ✓ for at bekræfte, eller se *brugervejledningen* for at foretage ændringer.
- 8 Gentag trin 1 til og med 7 for at lægge papir i den anden bakke.

Bemærk!

Yderligere oplysninger om ilægning af papir i bakke 4, finder du i installationsvejledningen til bakke 4.

FORSIGTIG!

Opbevar aldrig papir eller andet i nærheden af de venstre papirstyr. Dette kan skade bakken permanent.

Trin 13. Udskrivning af en konfigurationsside

Udskriv en konfigurationsside for at sikre, at printeren fungerer korrekt.

Sådan udskrives en konfigurationsside

- 1 Tryk på ✓.
- 2 Brug ▲ eller ▼ for at rulle til *Oplysninger*, og tryk på ✓.
- 3 Brug ▲ eller ▼ for at rulle til *Udskriv konfiguration*, og tryk derefter på ✓.

Konfigurationssiden udskrives. Hvis der er installeret en HP Jetdirect-printerserver i printeren, udskrives der også en HP Jetdirect-netværkskonfigurationsside.

Hvis du har ekstraudstyr installeret, f.eks. en ekstra bakke til dupleksudskrivning eller bakke 4, skal du kontrollere konfigurationssiden for at sikre, at de er angivet som installeret.

Bemærk!

Udskriv en menuoversigt for at få en liste over de genvejstaster, der er tilgængelig for printeren.

Trin 14. Installation af udskrivningssoftware

Printeren leveres med udskrivningssoftware på en cd-rom. Printerdriverne på cd-rom'en skal være installeret, for at du kan udnytte printerens funktioner.

Hvis du ikke har adgang til et cd-rom-drev, kan du hente udskrivningssoftwaren via internettet på www.hp.com/support/lj9050_lj9040. Afhængigt af konfigurationen af Windows-styrede computere, kontrollerer installationsprogrammet til udskrivningssoftwaren automatisk, om computeren har adgang til internettet og giver mulighed for at hente den seneste software på internettet.

Bemærk!

Printerinstallationssoftware til UNIX-netværk (HP UX, Sun Solaris) kan hentes på www.hp.com/support/net_printing.

Se HP-supportfolderen for at få yderligere oplysninger.

Installation af Windows-udskrivningssoftware

I dette afsnit beskrives, hvordan Windows-udskrivningssoftware installeres. Softwaren understøttes af Microsoft® Windows® 9X, Windows NT® 4.0, Windows 2000, Windows Millennium (Me), Windows XP og Windows Server 2003.

Sådan installeres softwaren

- 1 Luk alle kørende programmer.
- 2 Sæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Afhængigt af computerens konfiguration, køres installationsprogrammet muligvis automatisk. Gør følgende, hvis programmet ikke køres automatisk: Klik på **Kør** i menuen **Start**. Skriv `x:setup` (hvor X er cd-rom-drevets bogstav), og klik på **OK**.
- 3 Følg vejledningen på computerskærmen.

Installation af Macintosh-udskrivningssoftware

I dette afsnit beskrives, hvordan Macintosh-udskrivningssoftware installeres. Softwaren understøttes af Macintosh OS 7.5 eller nyere.

Sådan installeres Macintosh-udskrivningssoftware på Mac OS 8.6 til 9.2

- 1 Tilslut netværkskablet mellem HP Jetdirect-printerserveren og en netværksport.
- 2 Sæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Cd-rom-menuen kører automatisk. Hvis cd-rom-menuen ikke kører automatisk, skal du dobbeltklikke på cd-rom-ikonet på skrivebordet og derefter dobbeltklikke på ikonet for installationsprogrammet. Ikonet er placeret i mappen Installer/<sprog> på Starter cd-rom'en (hvor <sprog> er dit foretrukne sprog). For eksempel indeholder mappen Installer/English installationsikonet for den engelske printersoftware.
- 3 Følg vejledningen på computerskærmen.
- 4 Åbn hjælpeprogrammet Apple Desktop Printer, der findes på (Startdisk): Programmer: Mappen hjælpefunktioner.
- 5 Dobbeltklik på **Printer (AppleTalk)**.
- 6 Klik på **Skift** ved siden af Valg af Apple Talk-printer,
- 7 Vælg printeren, klik på **Automatisk**, og klik derefter på **Opret**.
- 8 Klik på **Vælg standardprinter** i menuen **Printerarkiver**.

Bemærk!

Ikonet på skrivebordet vises generisk. Alle udskrivningspanelerne vises i udskrivningsdialogboksen i et program.

Sådan installeres Macintosh-udskrivningssoftware på Mac OS 10.1 og nyere

- 1 Tilslut netværkskablet mellem HP Jetdirect-printerserveren og en netværksport.
- 2 Sæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Cd-rom-menuen kører automatisk. Hvis cd-rom-menuen ikke kører automatisk, skal du dobbeltklikke på cd-rom-ikonet på skrivebordet og derefter dobbeltklikke på ikonet for installationsprogrammet. Ikonet er placeret i mappen Installer/<prog> på Starter cd-rom'en (hvor <prog> er dit foretrukne sprog). For eksempel indeholder mappen Installer/English installationsikonet for den engelske printersoftware.
- 3 Dobbeltklik på mappen **HP LaserJet Installers**.
- 4 Følg vejledningen på computerskærmen.
- 5 Dobbeltklik på ikonet **Installer** for at få det ønskede sprog.
- 6 Dobbeltklik på **Programmer, Hjælpefunktioner** og derefter på **Printercentral** på computerens harddisk.
- 7 Klik på **Tilføj printer**.
- 8 Vælg AppleTalk-tilslutningstypen på OS X 10.1 og Rendezvous-tilslutningstypen på OS X 10.2.
- 9 Vælg printernavnet.
- 10 Klik på **Tilføj printer**.
- 11 Luk Printercentral ved at klikke på lukkefeltet i det øverste venstre hjørne.

Bemærk!

Macintosh-computere kan ikke tilsluttes direkte til en printer ved hjælp af en parallelport.

Trin 15. Kontrol af printerinstallation

Den nemmeste måde at få bekræftet, at installationen er gennemført, er at udskrive et dokument fra et softwareprogram.

Sådan kontrolleres printerinstallationen

- 1 Åbn et vilkårligt program. Åbn eller opret et simpelt dokument.
- 2 Vælg kommandoen **Udskriv** i programmet.
- 3 Vælg HP LaserJet 9040 eller 9050 som printer.
- 4 Kontroller, at det korrekte printernavn vises.
- 5 Udskriv dokumentet.

Hvis dokumentet ikke udskrives korrekt, skal du kontrollere installationen og konfigurationen. Yderligere oplysninger finder du i *brugervejledningen*.

Kundesupport

Yderligere oplysninger vedrørende produktet finder du i *brugervejledningen* på cd-rom'en. HP Kundeservice-oplysninger finder du på supportfolderen, der blev leveret med printeren.

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP-PRODUKT

GARANTIENS VARIGHED

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n,
9040dn/9050dn

1 år, på stedet

- 1 HP-hardware, -tilbehør og -forbrugsvarer garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse den periode, der er angivet ovenfor. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller erstatte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller som nye.
- 2 HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i den ovenfor specificerede periode på grund af defekter i materialer og udførelse, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP erstatte det softwaremedie, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.
- 3 HP garanterer ikke, at HP-produkternes drift vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller erstatte et produkt, således at det opnår en tilstand, der kan ydes garanti for, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.
- 4 HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydelse svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for lejlighedsvis brug.
- 5 Garantiperioden træder i kraft på leveringsdatoen eller på installationsdatoen, hvis installationen udføres af HP. Hvis kunden udskyder eller forsinker HP-installationen i mere end 30 dage efter levering, træder garantien i kraft den 31. dag efter leveringen.
- 6 Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.
- 7 I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT, UDTRYKKELT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASKRIVER SIG UDTRYKKELT DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.
- 8 HP er ansvarlig for skader på materielle anlægsaktiver pr. gang op til \$300.000 eller for det beløb, der reelt er betalt for det produkt, der er omfattet af erstatningskravet og for personskade eller dødsfald, i det omfang, at en kompetent domstol har bestemt, at alle sådanne skader er forårsaget af et fejlbehæftet HP-produkt.
- 9 I DET OMFANG, LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER RETSMIDLERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING KUNDENS ENESTE OG EKSKLUSIVE RETSMIDLER. UNDTAGEN SOM INDIKERET HEROVER, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, HVADENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET.

10 KUNDETRANSAKTIONER I ØSTRIG OG NEW ZEALAND: GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING, EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

Service under og efter garantiperioden

- Hvis der opstår fejl på hardwaren i garantiperioden, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportleverandør.
- Hvis der opstår fejl på hardwaren efter garantiperiodens udløb, og du har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP-supportpakke, skal du bestille service i henhold til aftalen.
- Hvis du ikke har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP-supportpakke, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportleverandør.

HP stiller følgende til rådighed for at sikre en lang levetid for HP LaserJet-printeren:

Udvidet garanti

HP SupportPack yder dækning på HP-hardwareproduktet og alle interne komponenter, der er leveret af HP. Hardwarevedligeholdelsen gælder for en periode fra den dato, HP-produktet blev købt, til udløbet af den valgte kontrakt. Kunden skal købe HP SupportPack inden for 90 dage efter købet af HP-produktet. Du kan få flere oplysninger på www.hp.com/support/lj9050_lj9040.

HPs førsteklases beskyttelsesgaranti

Begrænset garanti for printerpatroner og billedtromler

Dett HP-produkt garanteres af være fri for fejl i materialer og udførelse.

Denne garanti dækker ikke produkter, der er (a) blevet opfyldt, renoveret, genfremstillet eller på nogen måde ændret, (b) opstået problemer med pga. forkert opbevaring eller drift i et miljø, der ikke overholder de angivne miljøspecifikationer for printeren eller (c) præget af almindelig slitage.

Du kan opnå garantiservice ved at aflevere produktet det sted, det blev købt (med en skriftlig beskrivelse af problemet og eksempler på udskrifter) eller ved at kontakte HP Kundesupport. HP bestemmer, hvorvidt produktet, som viser sig at være defekt, skal udskiftes, eller om købsprisen skal refunderes.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DEN OVENNÆVNTE GARANTI EKSKLUSIV, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT, UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR DIREKTE, SPECIELLE ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF PROFIT ELLER DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

HP-softwarelicensvilkår

VIGTIGT! BRUG AF DENNE SOFTWARE ER UNDERLAGT VILKÅRENE I HP SOFTWARELICENS, SOM ANGIVET NEDENFOR. BRUG AF SOFTWAREN ER ENSBETYDENDE MED DIN ACCEPT AF DISSE LICENSBETINGELSER. HVIS DU IKKE KAN ACCEPTERE DISSE LICENSBETINGELSER, SKAL DU RETURNERE SOFTWAREN MED HENBLIK PÅ FULD TILBAGEBETALING. HVIS SOFTWAREN SÆLGES SAMMEN MED ET ANDET PRODUKT, KAN DU RETURNERE HELE DET UBENYTTETE PRODUKT MED HENBLIK PÅ FULD TILBAGEBETALING.

Følgende Licensvilkår bestemmer brugen af den medfølgende Software, medmindre du har en særskilt, underskrevet aftale med HP.

Licens

HP giver dig licens til at bruge én kopi af softwaren. "Brug" betyder opbevaring, indlæsning, installering, eksekvering eller fremvisning af softwaren. Du må ikke foretage ændringer af Softwaren eller deaktivere nogen af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis softwarelicensen gælder "samtidig brug", må du højst give det maksimalt tilladte antal autoriserede brugere adgang til at bruge Softwaren samtidigt.

Ejerskab

Softwaren tilhører HP eller dennes tredjepartsleverandører, som også er indehaver af kopirettighederne. Med din licens overdrages der ingen rettigheder eller ejerskab til softwaren, og den er ikke et salg af rettighederne til softwaren. HPs tredjemands leverandører må beskytte deres rettigheder i tilfælde af enhver overtrædelse af disse Licensvilkår.

Kopier og tilpasninger

Du har kun ret til at lave kopier eller tilpasninger af Softwaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et nødvendigt trin i den autoriserede Brug af Softwaren. Du skal reproducere alle de meddelelser om ophavsret, der findes i den originale Software, på alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere softwaren til et offentligt netværk.

Ingen demontering eller dekryptering

Du må ikke adskille eller dekompile Softwaren, medmindre du har indhentet en forudgående, skriftlig tilladelse fra HP. I visse retskredse er HPs samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset demontering eller dekompilering. På forespørgsel skal brugeren give HP rimeligt detaljerede oplysninger om eventuel demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere Softwaren, medmindre dekryptering er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.

Overførsel

Din licens vil automatisk ophøre ved enhver overdragelse af Softwaren. Ved overdragelsen skal du levere softwaren, herunder alle kopier og tilhørende dokumentation til den person, licensen overdrages til. Som en betingelse for overdragelsen skal denne person desuden acceptere disse Licensvilkår.

Ophør

HP kan ophæve denne licens ved overtrædelse af Licensvilkårene. Ved ophøret skal du straks destruere softwaren tillige med samtlige kopier, tilpasninger og indarbejdede dele uanset formen.

Eksportregler

Du må ikke eksportere eller geneksportere softwaren eller en kopi eller tilpasning heraf, der er i strid med gældende lovgivning og bestemmelser.

Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering

Softwaren og enhver medfølgende dokumentation er udelukkende udviklet ved hjælp af private midler. De leveres og licenseres som "commercial computer software" (kommerciel computersoftware) som angivet i DFARS 252.227-7013 (oktober 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995) som "commercial item" (kommerciel vare) i henhold til FAR 2.101(a) eller som "Restricted computer software" (begrænset computersoftware) i henhold til FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller eventuel tilsvarende agentur- eller kontraktbestemmelse), alt efter hvilken der finder anvendelse. Du har kun de rettigheder til en sådan Software og eventuel medfølgende dokumentation, som gives i henhold til den gældende FAR- eller DFARS-bestemmelse eller HP-standardsoftwareaftale for det pågældende produkt.

FCC-regulativer

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Klasse **B** ifølge Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Disse krav er fastsat med henblik på at yde rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer i private boliger. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i henhold til anvisningerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme forstyrrelser i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forstyrrelserne på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt den modtagende antenne.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

Bemærk!

Ændringer af printeren, der ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan gøre brugerens tilladelse til at anvende udstyret ugyldig.

Brug af et afskærmet interfacekabel er påkrævet for at overholde FCC-bestemmelserne.

Canadiske DOC-regulativer

Complies with Canadian EMC Class **B** requirements.

Conforme à la classe **B** des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

VCCI-erklæring (Japan)

VCCI klasse B-produkt

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Oversættelse

Dette udstyr er i Klasse **B**-kategorien over teknologiudstyr på basis af reglerne i henhold til Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Selvom brug i boligområder er tilsigtet, kan der opstå radiointerferens, når produktet bruges i nærheden af en radio- eller tv-modtager. Læs vejledningerne for korrekt betjening.

Koreansk EMI-erklæring

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Sikkerhedsoplysninger

Lasersikkerhed

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) i den amerikanske Food and Drug Administration har implementeret direktiver vedrørende laserprodukter, som er fremstillet efter 1. august 1976. Produkter, der markedsføres i USA, skal overholde disse. Denne printer er certificeret som et "Klasse 1"-laserprodukt under U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til loven Radiation Control for Health and Safety Act af 1968. Da strålingen inde i printeren er fuldstændig indesluttet i indre og ydre kabinetter, kan laserstrålen ikke slippe ud ved normal brug af printeren.

ADVARSEL!

Brug af kontroller, justeringsændringer eller udførelse af procedurer ud over dem, der er specificeret i denne håndbog, kan resultere i udsættelse for farlig udstråling.

Datablad vedrørende materialesikkerhed

Du kan hente datablade vedrørende materialesikkerhed (MSDS) på webstedet for HP LaserJet Supplies+ www.hp.com/go/msds eller www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Erklæring om lasersikkerhed gældende for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparät

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.

Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Täällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Erklæring om netledning for Japan

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

translation

Please use the attached power cord.

The attached power cord is not allowed to use with other product.

Overensstemmelseserklæring

ifølge ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company
Producentens adresse: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklærer, at produktet

Produktnavn: HPLaserJet 9040/9050-printer
Inklusive ekstra papirbakke til 2000 ark (C8531A)

Lovpligtigt modelnummer³⁾
BOISB-0403-00

Produkttilbehør: ALT

opfylder følgende produktspecifikationer:

Sikkerhed: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000
IEC 60825-1:1993+A1+A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2 (Klasse 1-laser/LED-produkt)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 – Klasse B¹
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998/A1:2001
FCC-benævnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B² / ICES-003, Stykke 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Yderligere oplysninger:

Produktet overholder kravene i EMC-direktiv 89/336/EEC og lavspændingsdirektiv 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet er testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-pc-systemer.

2) Denne enhed opfylder Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser:

(1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

3) Dette produkt er af regulative årsager tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette nummer må ikke forveksles med produktnavnet eller produktnummeret (produktnumrene).

Boise, Idaho USA
26. oktober 2004

Kontakt (kun vedr. regulative emner):

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontrol eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Overensstemmelseserklæring

ifølge ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company

Producentens adresse: Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

erklærer, at produktet

Produktnavn: Finishing-ekstraudstyr til HP LaserJet 9040/9050 series-printer
Modelnummer: C8084A, C8085A, C8088A, C8088B, Q5693A, Q5710A
Produkttilbehør: Alt

opfylder følgende produktspecifikationer:

SIKKERHED: IEC 60950:1999 / EN60950:2000
EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 – Klasse A¹
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995/ A1
EN 55024:1998/A1:2001
FCC-benævnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse A / ICES-003, Stykke 4

Yderligere oplysninger:

Produktet overholder kravene i EMC-direktiv 89/336/EEC og lavspændingsdirektiv 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet er testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-pc-systemer.

2) Denne enhed opfylder Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser:

- (1) dette udstyr må ikke forårsage skadelige forstyrrelser og
- (2) dette udstyr skal acceptere enhver modtagen forstyrrelse, inklusive forstyrrelser, som kan forårsage uønsket drift

"Advarsel – Dette er et produkt i Klasse A. I beboelsesområder kan dette produkt forårsage radiointerferens, og i sådanne tilfælde skal brugeren træffe de nødvendige forholdsregler".

Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico
30 januar 2003

Kontakt (kun vedr. regulative emner):

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontrol eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

وفقاً لدليل ISO/IEC رقم ٢٢ و EN 45014

اسم المصنع: شركة Hewlett-Packard

عنوان المصنع: Montemorelos 299
Guadalajara Jalisco, 45060 Mexico

تعلن أن المنتج

اسم المنتج: ملحقات الإنهاء للطباعة HP LaserJet 9040/9050 series

أرقام الطراز: Q5710A, Q5693A, C8088B, C8088A, C8085A, C8084A

خيارات المنتج: الكل

يطابق مواصفات المنتج التالية:

IEC 60950:1999 / EN60950:2000 السلامة:

EMC (التوافق) CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 الفئة A

الكهرومغناطيسي):

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 / A1

EN 55024:1998/A1:2001

تسريع FCC 47 CFR، الجزء 15 الفئة ICES-003 / A، الإصدار ٤

معلومات إضافية:

يطابق المنتج المرفق تعليمات EMC 89/336/EEC وتعليمات التيار المنخفض 73/23/EEC ومن ثم يحمل العلامة CE.

(١) تم اختبار المنتج في تكوين نموذجي مع أنظمة الكمبيوتر الشخصي الخاصة بشركة Hewlett-Packard (Hewlett-Packard Personal Computer Systems).

يتفق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروط التالية:

(١) هذا الجهاز قد لا يتسبب في تداخل ضار، و

(٢) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد ينتج عنه تشغيل غير مرغوب.

"تحذير - هذا المنتج هو منتج من الفئة A. في بيئات التشغيل المأهولة بالسكان قد يتسبب هذا المنتج في تداخل موجات الراديو وفي هذه الحالة قد يلجأ المستخدم إلى اتخاذ الإجراءات المناسبة".

Guadalajara, Jalisco, Mexico

٣٠ يناير ٢٠٠٣

للموضوعات التنظيمية فقط، رجاء الاتصال بـ:

أستراليا اتصل بـ: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Hewlett-Packard Australia Ltd، Joseph Street 31-41، Victoria 3130، Australia.

الممثل الأوروبي: مركز مبيعات وخدمة Hewlett-Packard المحلي أو Hewlett-Packard GmbH، Department HQ-TRE / Standards Europe، Herrenberger Straße 140، D-71034 Böblingen، (فاكس: +49-7031-14-3143).

الممثل في الولايات المتحدة: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Hewlett-Packard Company، Boise، Mail Stop 160، PO Box 15، Idaho 83707-0015، (هاتف: 208-396-6000).

(هاتف: 208-396-6000).

إعلان مطابقة المواصفات

وفقاً لدليل ISO/IEC رقم ٢٢ و EN 45014

اسم المصنع: Hewlett-Packard شركة

اسم المصنع:

عنوان المصنع: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

عنوان المصنع:

تعلن أن المنتج

اسم المنتج: HP LaserJet 9040/9050 الطابعة

اسم المنتج:

تشمل درج الإدخال الاختياري سعة ٢٠٠٠ ورقة (C8531A) كوحدة ملحقة

رقم الطراز التنظيمي^(٢): BOISB-0403-00

رقم الطراز التنظيمي^(٢)

الكل

خيارات المنتج:

يطابق مواصفات المنتج التالية:

السلامة: IEC 60950:1999 / EN60950: 2000
IEC 60825-1:1993+A1+A2 / EN 60825-1:1994+A11+A2
GB4943-2001

EMC (التوافق الكهرومغناطيسي): CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - الفئة B^(١)

EN 61000-3-2:2000 + A14

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

EN 55024:1998/A1:2001

FCC Title 47 CFR, الجزء 15 الفئة B^(٢) / ICES-003, Issue 4

GB17625.1-2003 ,GB9254-2003

معلومات إضافية:

يطابق المنتج المرفق تعليمات EMC 89/336/EEC وتعليمات التيار المنخفض 73/23/EEC ومن ثم يحمل العلامة CE.

(١) تم اختبار المنتج في تكوين نموذجي مع أنظمة الكمبيوتر الشخصي الخاصة بشركة Hewlett-Packard (Hewlett-Packard Personal Computer Systems).

يتفق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروط التالية:

(١) قد لا يتسبب هذا الجهاز في تداخل ضار، و

(٢) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد ينتج عنه تشغيل غير مرغوب

(٣) للأغراض التنظيمية، تم تخصيص رقم طراز تنظيمي لهذا الجهاز. يجب التمييز بين هذا الرقم وبين اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Boise, Idaho USA

٢٦ أكتوبر، ٢٠٠٤

للموضوعات التنظيمية فقط، رجاء الاتصال بـ:

أستراليا اتصل بـ: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Hewlett-Packard Australia Ltd ، Joseph Street 31-41 ، Blackburn ، Victoria 3130 ، Australia.

الممثل الأوروبي: مركز مبيعات وخدمة Hewlett-Packard المحلي أو Hewlett-Packard GmbH ، Standards Europe ، Department HQ-TRE / D-71034 Böblingen ، Herrenberger Straße 140 (فاكس: +٤٩-٧٠٣١-١٤-٣١٤٣). (+49-7031-14-3143)

الممثل في الولايات المتحدة: مدير تنظيمات الإنتاج بشركة Hewlett-Packard Company ، PO Box 15 ، Mail Stop 160 ، Boise ، Idaho 83707-0015 (هاتف: ٢٠٠٠-٣٩٦-٢٠٨). (208-396-6000)

بيان سلك التيار الخاص باليابان

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

translation

Please use the attached power cord.

The attached power cord is not allowed to use with other product.

معلومات السلامة

السلامة من الليزر

مركز الأجهزة والطب الإشعاعي (CDRH) بالولايات المتحدة. قامت إدارة الأغذية والأدوية بإعداد تشريعات للمنتجات التي تستخدم إشعاع الليزر والتي تم تصنيعها منذ ١ أغسطس ١٩٧٦. يجب أن تتوافق الأجهزة التي يتم تسويقها في الولايات المتحدة بشكل إلزامي مع هذه التشريعات والقواعد التنظيمية. تم اعتماد هذه الطابعة كمنتج يستخدم طاقة الليزر "الفئة ١" بالتوافق مع ما هو محدد في قواعد أداء الأجهزة المشعة التي حددتها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية وطبقاً لقانون مراقبة الأنشطة الإشعاعية للصحة والسلامة الصادر في ١٩٦٨. نظراً لأن الإشعاع المنبعث في داخل هذه الطابعة تتم السيطرة عليه تماماً من خلال جسم الطابعة والأغطية الخارجية الواقية، فإن شعاع الليزر لن يتمكن من الخروج في أي مرحلة من مراحل التشغيل العادية التي يقوم بها المستخدم.

إن استخدام وسائل تحكم أو عمل تعديلات أو القيام بإجراءات خلاف تلك الموضحة في هذا الدليل قد ينجم عنه التعرض لإشعاع خطير.

تحذير!

صحيفة بيانات سلامة المواد

يمكن الحصول على صحيفة بيانات سلامة المواد (MSDS) للمستلزمات التي تحتوي على مواد كيميائية (مثل الحبر) بمن خلال الاتصال بموقع مستلزمات HP LaserJet على العنوان www.hp.com/go/msds أو www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

بيان الليزر بفنلندا

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.

Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 9040/9050, 9040n/9050n, 9040dn/9050dn

-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

تنظيمات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز واتضح أنه يتلاءم مع شروط الفئة B من الأجهزة الرقمية ومطابقة للجزء ١٥ من قواعد FCC. ولقد تم وضع هذه الشروط لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في تثبيت داخلي. يولد هذا المنتج ويستخدم طاقة الراديو المترددة كما إنه قد ينبعث منه مثل هذه الطاقة ومن ثم فقد يتسبب الجهاز في حدوث تداخل ضار في اتصالات الراديو، إذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقاً للإرشادات. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان أن هذا التداخل لن يحدث في تثبيت معين. إذا تسببت هذا الجهاز في حدوث أي تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فيمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو أي فني راديو/تلفزيون من أصحاب الخبرة.

قد تتسبب أي تغييرات أو تعديلات على الطابعة لم يتم قبولها صراحةً من قبل شركة HP في إلغاء حق المستخدم في تشغيل هذه الجهاز.

ملاحظة

يعد استخدام كابل توصيل معزول شرطاً للتوافق مع قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).

تنظيمات إعلان التوافق الكندي

يتوافق مع المتطلبات الكندية للتوافق الكهرومغناطيسي EMC للفئة B.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

بيان مجلس مراقبة التداخل VCCI (اليابان)

منتج VCCI الفئة B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

الترجمة

يقع هذا الجهاز ضمن الفقرة B لمعدات تكنولوجيا المعلومات التي تعتمد على قواعد مجلس مراقبة التداخل بواسطة معدات تكنولوجيا المعلومات (VCCI). بالرغم من تصميم الجهاز للتشغيل في منطقة مأهولة، قد يحدث تداخل مع موجات الراديو عند الاستخدام بالقرب من جهاز الراديو أو التلفزيون. قم بقراءة الإرشادات للتعرف على طريقة التشغيل الصحيحة.

بيان التداخل الكهرومغناطيسي الكوري EMI

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

إنهاء الترخيص

يجوز لشركة HP أن تنتهي ترخيصك إذا علمت بعدم التزامك بأي من شروط الترخيص. وفي حالة إنهاء الترخيص يجب عليك تدمير البرامج فوراً وكذلك كل النسخ والنسخ المعدلة والأجزاء المدمجة منها بأي شكل من الأشكال.

شروط التصدير

لا يجوز لك تصدير أو إعادة تصدير البرامج أو أي نسخة أو نسخة معدلة منها مخالفاً بذلك أي من القوانين أو التشريعات المطبقة.

الحقوق المحدودة لحكومة الولايات المتحدة

لقد تم تطوير البرامج بالكامل وأي وثائق مرفقة على نفقة خاصة. يتم توزيع البرامج وترخيصها تحت بند "برامج كمبيوتر تجارية" بالتوافق مع ما هو محدد في DFARS 252.227-7013 (أكتوبر ١٩٨٨) أو DFARS 252.211-7015 (مايو ١٩٩١) أو DFARS 252.227-7014 (يونيو ١٩٩٥)، أو تحت بند "سلعة تجارية" بالتوافق مع ما هو محدد في FAR 2.101 البند (a)، أو "برامج كمبيوتر مقيدة" بالتوافق مع ما هو موضح في FAR 52.227-19 (يونيو ١٩٨٧) (أو أي تشريع لأية وكالة أو أي تعاقداً)، أي كان المطبق منها. يحق لك فقط النتمتع بالحقوق المتاحة لمثل هذه البرامج وأي وثائق مرفقة به وفقاً لقوانين FAR المطبقة أو فقرة DFARS أو اتفاقية HP القياسية للبرامج للمنتج المذكور.

ضمان حماية HP الفائق

ضمان محدود لخرائط الطباعة وأسطوانات الصور

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي سواء من عيوب المواد الخام أو من عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم إعادة تعبئتها أو تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظرف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي تتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحدود المسموح بها بموجب القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا توجد أي ضمانات أو شروط أخرى، كتابية كانت أو شفوية، صريحة أو ضمنية. وتخلي شركة HP تحديداً مسؤوليتها عن الضمانات المضمنة أو الرواج التجاري أو الملاءمة لغرض معين.

ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسؤولين عن الأضرار المباشرة أو غير المباشرة أو الخاصة أو العرضية أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك.

لا تستبعد أو تعدل شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء الحد الأقصى لما يسمح به القانون، بل وتعد، بالإضافة إلى حقوق التفويض القانونية الإلزامية القابلة للتطبيق على بيع هذا المنتج لك.

شروط ترخيص برامج HP

تنبيه: يخضع استخدام البرامج لشروط ترخيص برامج HP التالي ذكرها: استخدامك للبرامج يعني موافقتك على شروط الترخيص هذه. إذا كنت لا تقبل شروط هذا الترخيص، فيمكنك إعادة البرامج واسترداد ثمنها بالكامل. إذا كانت البرامج مرفقة بمنهج آخر، فيمكنك إعادة المنتج الكامل الذي لم يتم استخدامه واسترداد الثمن بالكامل.

تحكم شروط الترخيص التالية استخدامك للبرامج المرفقة ما لم يكن هناك اتفاقاً منفصلاً تم توقيعه مع شركة HP.

منح الترخيص

تمنحك شركة HP ترخيصاً باستخدام نسخة واحدة من البرامج. يعني مصطلح "استخدام" هنا تخزين أو تحميل أو تثبيت أو تنفيذ أو عرض البرامج. لا يجوز لك تعديل البرامج أو تعطيل أي من ميزات الترخيص أو التحكم الخاصة بالبرامج. إذا كانت البرامج مرخصة للاستخدام "المترامن"، فليس من حقك السماح لأكثر من الحد الأقصى المسموح به من المستخدمين لاستخدام البرامج بشكل مترامن.

الملكية

هذه البرامج وحقوق طبعها ونشرها ملك لشركة HP أو موردي الجهات الخارجية التابعين لها. لا يعطيك الترخيص أي حق أو ملكية في البرامج ولا يعد بيعاً لأي من حقوق تلك البرامج. يجوز لموردي الجهات الخارجية التابعين لشركة HP حماية حقوقهم في حالة حدوث أي انتهاك لشروط الترخيص هذه.

النسخ والنسخ المعدلة

يجوز لك عمل نسخ أو نسخ معدلة من البرامج فقط لأغراض الأرشفة أو عندما يكون النسخ أو النسخ المعدل خطوة ضرورية في الاستخدام المعتمد للبرنامج. يجب نسخ كل إشعارات حقوق النشر الموجودة بالنسخة الأصلية على كافة النسخ أو النسخ المعدلة. غير مسموح لك بنسخ البرامج على أي شبكة اتصال عامة.

غير مسموح بالتفكيك أو حل الشفرة

لا يجوز لك تفكيك البرامج أو حل شفرتها دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من شركة HP. في بعض أنظمة التشغيل، قد لا تكون موافقة شركة HP مطلوبة بالنسبة لعمليات التفكيك المحدودة. ويجب عليك تزويد شركة HP بمعلومات مفصلة عن عمليات التفكيك التي قمت بإجرائها على البرامج، وذلك عند الطلب. غير مسموح بحل شفرة البرامج ما لم يكن حل الشفرة جزءاً ضرورياً من عملية تشغيل البرامج.

نقل الملكية

ينتهي الترخيص الخاص بك تلقائياً عند نقل ملكية البرامج لشخص آخر. وعند نقل الملكية، يجب عليك تسليم البرامج كاملة بما في ذلك أي نسخة منها والمراجع المتعلقة بها إلى الشخص الذي انتقلت إليه الملكية. يجب على من ستنتقل إليه ملكية البرامج قبول شروط الترخيص كشرط لنقل الملكية.

الخدمة خلال فترة الضمان وبعدها

- إذا تعطلت أجهزة الطابعة خلال مدة الضمان، الرجاء الاتصال بأحد منافذ خدمة HP المعتمدة أو بأحد موفري الدعم المعتمدين.
- إذا تعطلت أجهزة الطابعة بعد مدة الضمان وكنت قد تعاقدت على اتفاقية صيانة HP أو على اتفاقية دعم HP، فمن حَقك طلب خدمة بالتوافق مع ما هو موضح في الاتفاقية.
- إذا لم يكن لديك اتفاقية صيانة HP أو حزمة دعم HP، الرجاء الاتصال بخدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم المعتمد.

لضمان استمرار عمل طابعة HP LaserJet لعمر طويل، توفر HP ما يلي:

ضمان ممتد

تغطي حزمة دعم HP للمنتجات من أجهزة HP وكل المكونات الداخلية التي توفرها شركة HP. تغطي صيانة الأجهزة الفترة من تاريخ شراء منتج HP لمدة العقد المحدد. يجب أن يقوم العميل بالتعاقد على حزمة دعم HP خلال ٩٠ يوماً من شراء منتج HP. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى www.hp.com/support/lj9050_lj9040.

بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard

منتج HP	مدة الضمان
9040n/9050n و HP LaserJet 9040/9050 9040dn/9050dn	ضمان سنة، في الموقع

- ١ تضمن شركة HP الأجهزة والملحقات والمستلزمات من تصنيع HP ضد عيوب الخامات والتصنيع للمدة المحددة فيما سبق. إذا تلقت شركة HP إخطاراً بمثل هذه العيوب خلال مدة الضمان فإنها، حسب ما يترأى لها، إما أن تقوم بإصلاح أو استبدال المنتجات التي يثبت أن بها عيباً. يمكن أن تكون المنتجات البديلة جديدة أو شبه جديدة.
- ٢ تضمن شركة HP ألا تقشل برامج HP في تنفيذ التعليمات البرمجية، طوال المدة المحددة أعلاه، نتيجة عيوب في الخامات والتصنيع بعدما يتم تثبيت البرامج واستخدامها بطريقة سليمة. إذا تلقت شركة HP إخطاراً بمثل هذه العيوب خلال مدة الضمان، فإنها سوف تقوم باستبدال وسائط البرامج التي لا تنفذ التعليمات البرمجية المضمنة بها نتيجة هذه العيوب.
- ٣ لا تضمن شركة HP إلا ينقطع تشغيل منتجات HP أو خلوها من الأخطاء. إذا لم تستطع شركة HP خلال وقت مناسب إصلاح أو استبدال أي منتج طبقاً لما هو منصوص عليه في الضمان، سيكون من حق العميل استرداد ثمن الشراء فور إرجاع المنتج.
- ٤ يمكن أن تحتوي منتجات شركة HP على أجزاء معاد تصنيعها تعادل في أداءها الأجزاء الجديدة كما يمكن أن تكون بعض الأجزاء قد خضعت للاستخدام العارض.
- ٥ تبدأ فترة الضمان من تاريخ تسليم المنتج أو من تاريخ تثبيته إذا كانت شركة HP قد قامت بتثبيت المنتج بنفسها. إذا قام العميل بتأخير تثبيت منتج HP أكثر من ٣٠ يوماً بعد التسليم، فإن فترة الضمان تبدأ في اليوم الحادي والثلاثين من تاريخ التسليم.
- ٦ لا ينطبق الضمان على الأعطال الناجمة عن (أ) إجراء صيانة أو معايرة غير سليمة أو غير صحيحة، أو (ب) استخدام البرامج أو التوصيلات أو الأجزاء أو المستلزمات التي لا توفرها شركة HP، أو (ج) إجراء تعديل غير مصرح به أو سوء الاستخدام، أو (د) التشغيل خارج المواصفات البيئية الموضحة للمنتج، أو (هـ) الإعداد أو الصيانة غير السليمة للمنتج في موقعه.
- ٧ بالتوافق مع ما تسمح به القوانين المحلية، تعتبر الضمانات السابقة حصرية ولا يتم منح أو تطبيق أي ضمان آخر سواء كان مكتوباً أو شفهيّاً وتخلي شركة HP مسؤوليتها على وجه التحديد عن أية ضمانات أو تعهدات فيما يتعلق بقبالية المنتج للبيع وملاءمته لمستوى معين من الجودة أو لغرض معين.
- ٨ تتحمل شركة HP المسؤولية عن الضرر الذي يقع على الممتلكات المادية نتيجة لحدث عارض حتى مبلغ ٣٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي أو المبلغ الفعلي الذي تم دفعه ثمناً للمنتج موضوع المطالبة أيهما أكبر، وبالنسبة للأذى الجسماني أو الوفاة تتحمل الشركة المسؤولية إلى الحد الذي تقررته محكمة مختصة وذلك في حالة أن يكون منتجات HP الذي به عيوب سبباً لهذه الخسائر.
- ٩ في حدود ما يسمح به القانون المحلي، فإن التعويضات المذكورة في بيان الضمان هي الحقوق الشخصية والوحيدة التي يحصل عليها العميل. وبخلاف ما هو موضح فيما سبق، لن تتحمل شركة HP أو موزعوها أية مسؤولية تحت أي ظرف عن فقدان بيانات أو عن أي ضرر مباشر أو خاص أو عرضي أو مترتب على غيره (بما في ذلك خسارة بيانات أو أرباح) أو أي نوع آخر من الضرر سواء كان ذلك مذكوراً في عقد أو ضرر أو خلافه.
- ١٠ فيما يختص بتعاملات المستهلكين في أستراليا ونيوزلندا؛ فإن بنود الضمان الوارد ذكرها في هذا البيان غير قابلة للاستبعاد أو التقييد أو التعديل بخلاف الحد المسموح به قانوناً، وتعتبر هذه البنود متممة للحقوق القانونية الإلزامية على عمليات بيع هذا المنتج إليك.

الخطوة ١٥ . التحقق من صحة إعداد الطابعة

إن أسهل الطرق للتحقق من إتمام عملية التثبيت بنجاح هو طباعة مستند من أحد البرامج.

للتحقق من صحة إعداد الطابعة

- ١ افتح برنامجًا من اختيارك. افتح أو قم بإنشاء مستندًا بسيطًا.
- ٢ في البرنامج، حدد الأمر **Print** (طباعة).
- ٣ حدد HP LaserJet 9040 أو 9050 لتكون طابعتك.
- ٤ تأكد من ظهور الاسم الصحيح للطابعة.
- ٥ اطبع المستند.

إذا لم تتم طباعة المستند بصورة صحيحة، فتتحقق من صحة الإعداد والتكوين. لمزيد من المعلومات الإضافية، راجع دليل الاستخدام.

دعم العملاء

للحصول على معلومات إضافية بخصوص المنتج، راجع دليل الاستخدام الموجود بالقرص المضغوط. للحصول على معلومات بشأن رعاية عملاء HP، راجع الورقة الدعائية الخاصة بالدعم المرفقة بالطابعة.

سوف يظهر الرمز الموجود على سطح المكتب وكأنه رمز عام. سوف تظهر كافة لوحات تحكم الطباعة في مربع حوار الطباعة في أي تطبيق.

لتنصيب برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh للإصدار Mac OS 10.1 والإصدارات الأحدث

- ١ قم بتوصيل كابل شبكة الاتصال بين ملقم طباعة HP Jetdirect ومنفذ شبكة الاتصال.
- ٢ أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز **Installer** (المثبت). يوجد هذا الرمز في مجلد **Installer/ <language>** (المثبت/ <اللغة>) الموجود في **Starter CD-ROM** (القرص المضغوط (بدء الاستخدام)) (حيث <اللغة> هي تفضيل اللغة). على سبيل المثال، يحتوي مجلد **Installer/English** (المثبت/اللغة الإنجليزية) على رمز المثبت لبرامج الطباعة باللغة الإنجليزية.
- ٣ انقر نقرًا مزدوجًا فوق مجلد **HP LaserJet Installers** (برامج تنصيب HP LaserJet Installers).
- ٤ اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
- ٥ انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز **Installer** (برنامج تنصيب) لتحديد اللغة المطلوبة.
- ٦ من محرك القرص الصلب في جهاز الكمبيوتر، انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Applications** (تطبيقات) ثم **Utilities** (أدوات مساعدة) ثم **Print Center** (مركز الطباعة).
- ٧ انقر فوق **Add Printer** (إضافة طابعة).
- ٨ حدد نوع اتصال **Apple Talk** في نظام التشغيل **OS X 10.1** ونوع اتصال **Rendezvous** في نظام التشغيل **OS X 10.2**.
- ٩ حدد اسم الطابعة.
- ١٠ انقر فوق **Add Printer** (إضافة طابعة).
- ١١ اغلق **Print Center** (مركز الطباعة) عن طريق النقر فوق زر الإغلاق في الركن العلوي الأيسر.

لا يمكن توصيل أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بأنظمة تشغيل Macintosh بالطابعة مباشرةً باستخدام منفذ متوازي.

الخطوة ١٤. تثبيت برامج الطباعة

يتم إرفاق برامج طباعة على قرص مضغوط مع الطباعة. ويجب تثبيت برامج تشغيل الطباعة الموجودة على هذا القرص المضغوط لتحقيق الاستفادة القصوى من مزايا الطباعة.

إذا لم يكن لديك إمكانية استخدام محرك أقراص مضغوطة، يمكنك تنزيل برامج الطباعة من شبكة الإنترنت من العنوان www.hp.com/support/lj9050_lj9040. وتبعاً لتكوين أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بأنظمة Windows، يبحث برنامج التثبيت الخاص ببرامج الطباعة تلقائياً في جهاز الكمبيوتر لتحديد ما إذا كانت هناك إمكانية للاتصال بالإنترنت ثم يعرض خياراً للحصول على أحدث إصدارات البرامج من الإنترنت.

برامج تثبيت الطباعة لشبكات اتصال (HP-UX, Sun Solaris) UNIX® متاحة للتنزيل على العنوان www.hp.com/support/net_printing.

ملاحظة

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع ورقة HP الدعائية الخاصة بالدعم.

تثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Windows

يتناول هذا القسم طريقة تثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Windows. تدعم أنظمة التشغيل التالية البرامج وهي: Microsoft® Windows 9X و Windows NT® 4.0 و Windows 2000 و Windows Millennium (Me) و Windows XP و Windows Server 2003.

لتثبيت البرامج

- ١ قم بإنهاء كافة البرامج الجاري تشغيلها.
- ٢ أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. اعتماداً على تكوين جهاز الكمبيوتر، قد يتم تشغيل برنامج التثبيت تلقائياً. في حالة عدم تشغيل البرنامج تلقائياً: من قائمة **Start** (إبدأ)، انقر فوق **Run** (تشغيل). اكتب `x:setup` (حيث X هو حرف محرك الأقراص المضغوطة) ثم انقر فوق **OK** (موافق).
- ٣ اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

تثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh

يتناول هذا القسم طريقة تثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh. نظام التشغيل Macintosh OS 7.5 أو أنظمة التشغيل الأحدث تدعم هذه البرامج.

لتثبيت برامج الطباعة لأنظمة تشغيل Macintosh للإصدارات Mac OS 8.6 إلى 9.2

- ١ قم بتوصيل كابل شبكة الاتصال بين ملقم طباعة HP Jetdirect ومنفذ شبكة الاتصال.
- ٢ أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً. إذا لم يتم تشغيل قائمة القرص المضغوط تلقائياً، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط على سطح المكتب، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز **Installer** (المثبت). يوجد هذا الرمز في مجلد **Installer/ <language>** (المثبت/ <اللغة>) الموجود في **Starter CD-ROM** (القرص المضغوط (بدء الاستخدام)) (حيث <اللغة> هي اللغة المفضلة). على سبيل المثال، يحتوي مجلد **Installer/English** (المثبت/اللغة الإنجليزية) على رمز المثبت لبرامج الطباعة باللغة الإنجليزية.
- ٣ اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
- ٤ افتح **Apple Desktop Printer Utility** (الأداة المساعدة للطباعة لسطح مكتب Apple) الموجودة في **Startup Disk** ("قرص بدء التشغيل") **Applications:** (التطبيقات): **Utilities folder:** (مجلد الأدوات المساعدة).
- ٥ انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Printer (AppleTalk)** (AppleTalk للطباعة).
- ٦ بجوار **Apple Talk Printer Selection** (تحديد طباعة Apple Talk)، انقر فوق **Change** (تغيير).
- ٧ حدد الطباعة، انقر فوق **Auto Setup** (إعداد تلقائي) ثم انقر فوق **Create** (إنشاء).
- ٨ في القائمة **Printing** (طباعة)، انقر فوق **Set Default Printer** (إعداد الطباعة الافتراضية).

الخطوة ١٣ . طباعة صفحة تكوين

اطبع صفحة تكوين للتأكد من أن الطابعة تعمل بشكل صحيح.

طباعة صفحة تكوين

١ اضغط ✓.

٢ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى Information (المعلومات) ثم اضغط ✓.

٣ استخدم ▲ أو ▼ للتمرير إلى Print Configuration (طباعة التكوين)، ثم اضغط ✓.

يتم طباعة صفحة التكوين. إذا كان قد تم تثبيت ملف طباعة HP Jetdirect في الطابعة، يتم أيضاً طباعة صفحة تكوين شبكة اتصال HP Jetdirect.

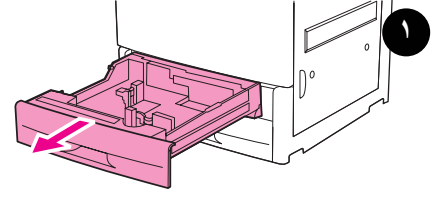
إذا كانت هناك ملحقات اختيارية مركبة بالطابعة مثل ملحق الطباعة على الوجهين أو الدرج ٤، راجع صفحة التكوين للتأكد من سرد هذه الملحقات كأجزاء مركبة بالطابعة.

للحصول على قائمة بمفاتيح الاختصارات المتوفرة بالطابعة، قم بطباعة خريطة قوائم.

ملاحظة

الخطوة ١٢. تحميل الدرجين ٢ و ٣

يتناول هذا القسم طريقة تحميل الورق بحجم A4 أو بحجم letter. للحصول على إرشادات حول تحميل وتكوين أحجام وأنواع وسائط أخرى، راجع دليل الاستخدام.



إنذار

لتجنب انحشار الورق، لا تفتح أي درج أثناء قيام الطابعة بالطباعة من ذلك الدرج.

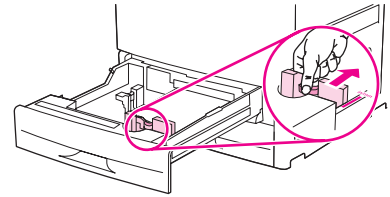
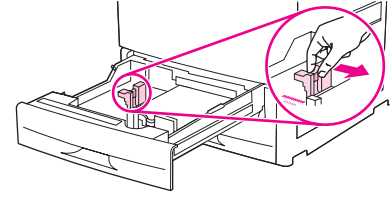
لتحميل الدرجين ٢ و ٣

١ افتح الدرج حتى يتوقف.

٢ اضبط موجه الورق الأيسر (Y) بالضغط على اللسان الموجود على الموجه، ثم قم بإعداد الموجه على حجم الورق الصحيح.

٣ اضبط موجه الورق الأمامي (X) بالضغط على اللسان الموجود على الموجه، ثم قم بإعداد الموجه على حجم الورق الصحيح.

٤ قم بتحميل مجموعة وسائط مع مراعاة أن تكون الحافة العلوية من رزمة الوسائط في اتجاه مؤخرة الدرج. بالنسبة للطباعة على وجه واحد، يجب توجيه الوجه المطلوب للطباعة عليه إلى أسفل. بالنسبة للطباعة على الوجهين، يجب توجيه الوجه المطلوب للطباعة عليه أولاً إلى أعلى.



ملاحظة

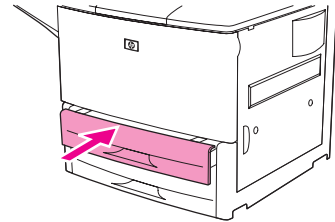
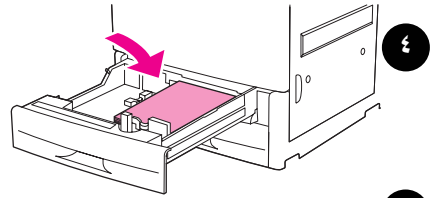
للحصول على معلومات حول الطباعة على الوسائط الخاصة، راجع دليل الاستخدام.

٥ قم بتعيين ذراع الورق على Standard (قياسي) في حالة تعيين كلا الموجهين على نفس علامة Standard (قياسي)، كما هو الحال عند استخدام ورق بحجم Letter أو A4. خلاف ذلك، قم بتعيين الذراع على Custom (مخصص).

٦ أغلق الدرج.

٧ يظهر حجم الورق ونوعه لهذا الدرج في لوحة تحكم الطابعة. اضغط ✓ للتحقق أو راجع دليل الاستخدام لإجراء التغييرات.

٨ كرر الخطوات من ١ إلى ٧ لتحميل الدرج الآخر.



ملاحظة

للتعرف على المعلومات الخاصة بتحميل الدرج ٤، راجع دليل التثبيت المرفق مع الدرج ٤.

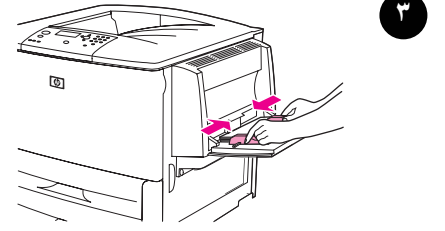
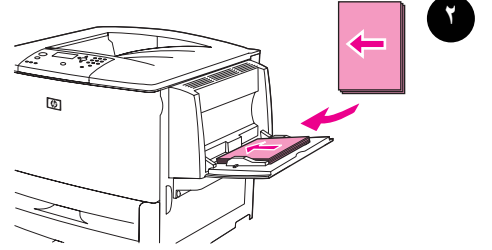
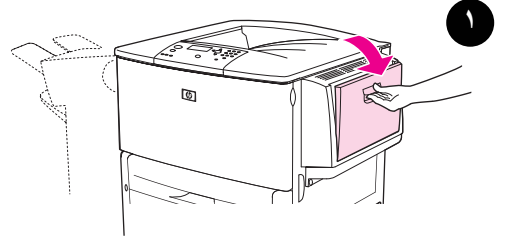
تنبيه

احرص على عدم تخزين الورق أو أي عناصر أخرى في المساحة الواقعة على يسار موجهي الورق. يؤدي القيام بذلك إلى إصابة الدرج بتلف دائم.

الخطوة ١١. تحميل الدرج ١

ملاحظة

تأتي كل من طابعة HP LaserJet 9040n/9050n وطابعة HP LaserJet 9040dn/9050dn مزودة بالدرج ١. كما يتوفر درج ١ اختياري أيضًا في طابعة HP LaserJet 9040/9050.



يتناول هذا القسم طريقة تحميل الورق بحجم A4 أو بحجم letter. للحصول على الإرشادات الخاصة بكيفية تحميل وتكوين المقاسات والأنواع الأخرى من الوسائط، راجع دليل الاستخدام الموجود على القرص المضغوط.

إنذار

لتجنب انحشار الورق، لا تفتح أي درج أثناء قيام الطابعة بالطباعة من ذلك الدرج.

لتحميل الدرج ١

يعد الدرج ١ درجًا متعدد الأغراض ويسع ١٠٠ ورقة من الحجم القياسي أو ١٠ أظرف. تقوم الطابعة بسحب الورق أولاً من الدرج ١ (الدرج الافتراضي). يمكنك الرجوع إلى دليل الاستخدام للحصول على معلومات حول كيفية تغيير هذا الإعداد الافتراضي.

يعد الدرج ١ وسيلة مناسبة لطباعة الأظرف أو الورق الشفاف أو الورق ذي الحجم المخصص أو أي نوع آخر من أنواع الوسائط بدون الحاجة إلى تفريغ الأدرج الأخرى.

١ افتح الدرج ١.

٢ قم بتحميل ورق بحجم A4 أو Letter مع توجيه الحافة الطويلة إلى داخل الطابعة وتوجيه الوجه المطلوب للطباعة عليه لأعلى.

٣ اضبط موجهي الورق بحيث يكاد يلامس رزمة الورق دون التسبب في انثناء الورق.

٤ تأكد من احتواء الورق بشكل كامل تحت الأسننة الموجودة على موجهي الورق وعدم ارتفاع الورق فوق مؤشرات مستوى تحميل الورق.

ملاحظة

في حالة الطباعة على ورق بحجم A3 أو ١٧×١١ أو أي وسائط طباعة طويلة أخرى قم بسحب توسيع الدرج إلى أن يتوقف.

الخطوة ١٠. تكوين لغة شاشة عرض لوحة التحكم

وفقاً للإعدادات الافتراضية، يتم عرض لوحة التحكم بالطابعة باللغة الإنجليزية. إذا لم تكن قد قمت بتعيين اللغة في الخطوة ٩، اتبع الإجراء التالي لتعيين الطابعة لعرض الرسائل وطباعة صفحات التكوين بلغة أخرى تدعمها الطابعة.

لتكوين لغة لوحة التحكم

- ١ قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- ٢ ابدأ تشغيل الطابعة.
- ٣ انتظر حتى تبدأ الطابعة في إحصاء الذاكرة.
- ٤ اضغط مع الاستمرار في الضغط.
- ٥ استمر في الضغط على حتى تضيق المصابيح الثلاثة للوحة التحكم، ثم حرر .
- ٦ استخدم أو للتمرير إلى **Configure Device** (تكوين الجهاز)، ثم اضغط .
- ٧ استخدم أو للتمرير إلى **System Setup** (إعداد النظام)، ثم اضغط .
- ٨ استخدم أو للتمرير إلى **Language** (اللغة)، ثم اضغط .
- ٩ استخدم أو للتمرير إلى اللغة التي تريد استخدامها، ثم اضغط .

ملاحظة

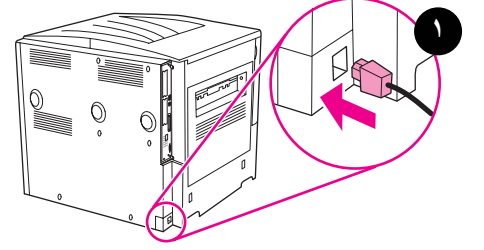
بالنسبة للغات التركيبية والتشبيكية والروسية والمجرية والبولندية، سيؤدي تحديد اللغة إلى تغيير مجموعة الرموز الافتراضية الخاصة باللغة التي يتم اختيارها. بالنسبة لكافة اللغات الأخرى، فإن مجموعة الرموز الافتراضية هي PC-8.

الخطوة ٩. توصيل سلك التيار

يتناول هذا القسم طريقة توصيل سلك التيار .

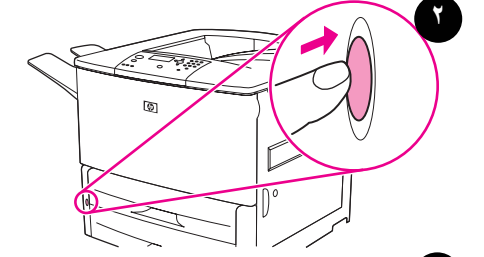
لتوصيل سلك التيار

١ قم بتوصيل سلك التيار بالطابعة وبمأخذ تيار متردد (AC).



إنذار

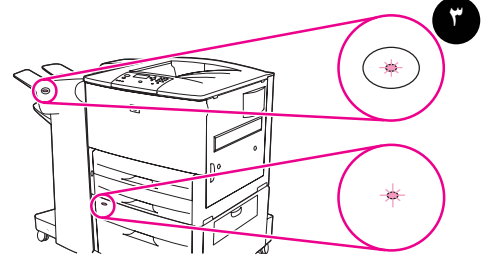
توصي HP باستخدام مأخذ تيار متردد مخصص بقدرة ١٥ أمبير مع أي طراز يعمل بطاقة ١١٠ فولت (١٥ أمبير لأي طراز يعمل بطاقة ٢٢٠ فولت). تجنب توصيل أية أجهزة أخرى داخل نفس المأخذ. لتجنب حدوث أي تلف للطابعة، قم باستخدام سلك التيار المرفق مع الطابعة.



٢ اضغط مفتاح الطاقة لتشغيل الطابعة (المفتاح إلى الداخل). في حالة ظهور الرسالة Enter language (أدخل اللغة) على لوحة تحكم الطابعة يمكنك استخدام ▲ أو ▼ للتمرير إلى اللغة التي تستخدمها ثم اضغط ✓. بعد إحماء الطابعة، يجب أن تظهر الرسالة READY (جاهز) على شاشة عرض لوحة التحكم.

ملاحظة

عند توصيل الطابعة بالتيار للمرة الأولى، تتيح لك الطابعة خيار تعيين اللغة التي تستخدمها ليتم عرض الرسائل بها. في حالة عدم تحديد لغة معينة خلال ٦٠ ثانية بعد ظهور الرسالة ENTER LANGUAGE (أدخل اللغة) على شاشة العرض الرسومية، يتم تعيين اللغة English (الإنجليزية) كلغة الاستخدام للطابعة، ويستمر ظهور رسالة ENTER LANGUAGE (أدخل اللغة) على شاشة العرض الرسومية في كل مرة يتم تشغيل المنتج فيها إلى أن يتم تحديد لغة.



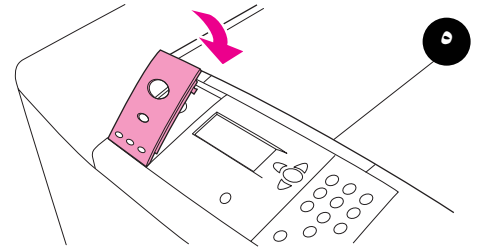
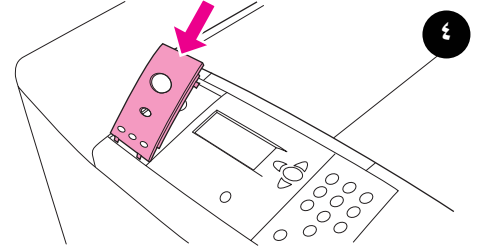
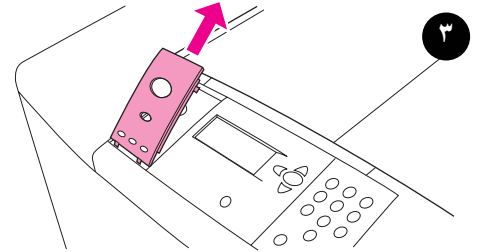
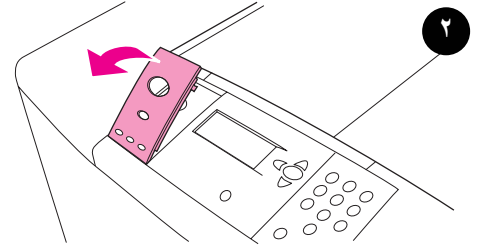
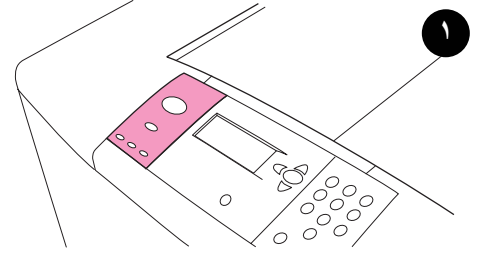
٣ في حالة تثبيت وحدة التجميع/وحدة التدبيس سعة ٣٠٠٠ ورقة (أو وحدة التجميع أو وحدة الإنهاء متعددة الوظائف) أو الدرج ٤، أو كلاهما، فيجب التأكد من أن المصابيح الموجودة على هذه الأجهزة تضيء بلون أخضر بشكل مستمر. إذا كانت المصابيح تضيء بلون أصفر أو تومض أو إذا كانت مطفأة، فيرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام.

الخطوة ٨. تغيير غطاء لوحة التحكم

تأتي لوحة التحكم مثبتةً عليها غطاء باللغة الإنجليزية. إذا لزم الأمر، اتبع الإجراء التالي لاستبدال غطاء لوحة التحكم بغطاء آخر من المرفقين في الصندوق.

لتغيير الغطاء

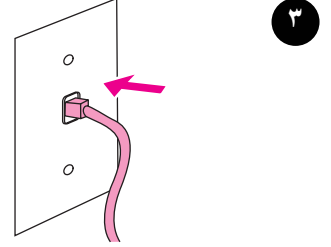
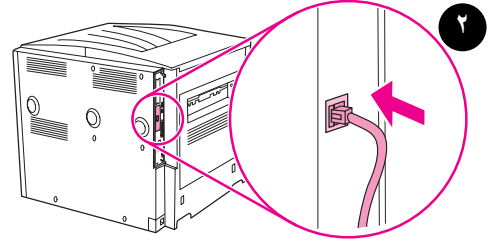
- ١ أدخل ظافر إصبعك أو أداة صلبة رقيقة تحت الغطاء وارفعه.
- ٢ ارفع الغطاء للأعلى وللخلف برفق لنزعه من الطابعة.
- ٣ ضع الغطاء الجديد على لوحة التحكم. واضبط طرفي الغطاء مع الثقبتين الموجودين على لوحة التحكم ثم ادفع الغطاء للداخل.
- ٤ ثبت الغطاء بإحكام على لوحة التحكم. تأكد من أن الغطاء مستوٍ على لوحة التحكم.



التوصيل بشبكة اتصال 10/100TX (للطراز HP LaserJet 9040n/9050n والطراز
(HP LaserJet 9040dn/9050dn
استخدم الموصل RJ-45 في حالة توصيل الطابعة بشبكة Ethernet 10/100TX.

التوصيل بشبكة Ethernet 10/100TX.

- ١ يجب التأكد من عدم توصيل سلك التيار للطابعة بمقبس الكهرباء.
- ٢ قم بتوصيل كابل شبكة اتصال إلى ملقم الطابعة HP Jetdirect المضمن المثبت بالطابعة.
- ٣ قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بمنفذ شبكة الاتصال.



توصيل كابل متواز

استخدم كابل متوازي إذا كنت ترغب في توصيل الطابعة مباشرة بجهاز كمبيوتر.

ولضمان كفاءة الأداء، استخدم كابلًا متوازيًا IEEE-1284 ثنائي الاتجاه من النوع B. وتظهر العلامة IEEE-1284 بوضوح على هذه الكابلات. كابلات IEEE-1284 فقط هي التي تدعم كافة المزايا المتقدمة للطابعة.

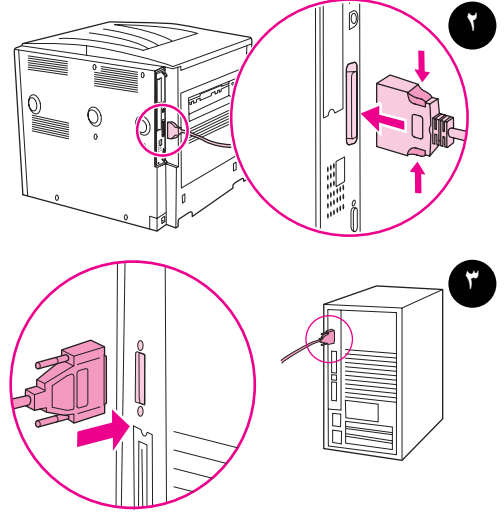
لتوصيل كابل متواز

- ١ يجب التأكد من عدم توصيل سلك التيار للطابعة بمقبس الكهرباء.
- ٢ قم بتوصيل الكابل المتوازي بالمنفذ المتوازي للطابعة. اضغط لسانيّ القفل أثناء توصيل الكابل.

ملاحظة

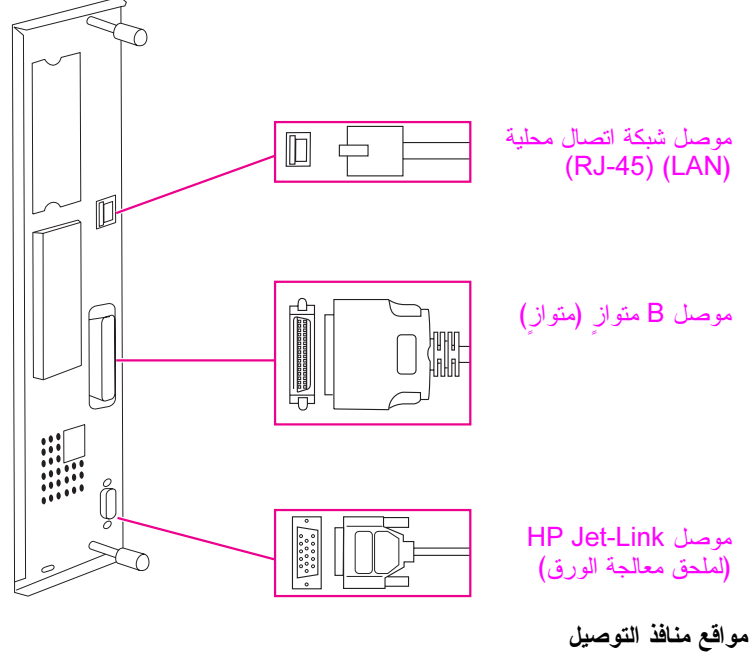
إذا واجهتك صعوبة في تركيب الكابل، فتأكد من أنك تستخدم الكابل الصحيح.

- ٣ قم بتوصيل الطرف الآخر للكابل بالموصل المناسب على جهاز الكمبيوتر.



الخطوة ٧. توصيل كابلات الطابعة

يمكن توصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر باستخدام كابل متوازي أو توصيلها بشبكة اتصال باستخدام ملقم طابعة HP Jetdirect اختياري. بالنسبة للطابعات المزودة بملقم طابعة HP Jetdirect المضمّن، يتم توفير كابل توصيل شبكة من خلال موصل 10/100TX (RJ-45). كما تحتوي الطابعة أيضًا على موصل خاص بـ HP Jet-Link Connector.

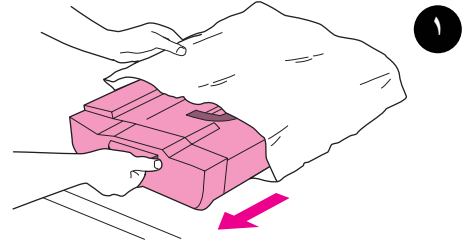


الخطوة ٦. تركيب خرطوشة الطباعة

اتبع هذا الإجراء لتركيب خرطوشة الطباعة. إذا سقط الحبر على ملابسك، فامسحه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. فالماء الساخن يؤدي إلى التصاق الحبر بالقماش.

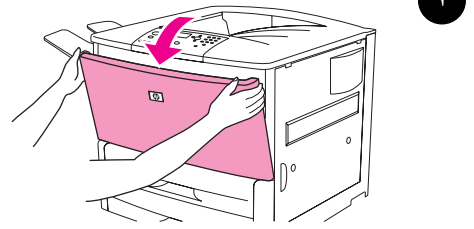
لتركيب خرطوشة الطباعة

١ قبل إزالة خرطوشة الطباعة من عبوتها، عليك وضعها على سطح ثابت. واسحب خرطوشة الطباعة برفق من العبوة.



إنذار
لتجنب إصابة خرطوشة الطباعة بأي تلف، استخدم يديك الاثنتين عند تداول الخرطوشة. تجنب تعريض خرطوشة الطباعة إلى الضوء لأكثر من دقائق قليلة. يجب تغطية خرطوشة الطباعة عند وجودها خارج الطباعة.

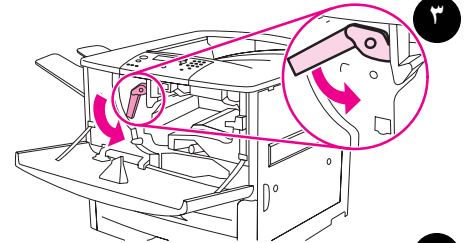
٢ رج خرطوشة الطباعة برفق من الأمام إلى الخلف لتوزيع الحبر بالتساوي داخل الخرطوشة. وهذه هي المرة الوحيدة التي يلزم فيها رج الخرطوشة.



٣ افتح الباب الأمامي للطباعة.

٤ قم بتدوير الذراع الأخضر للأسفل إلى وضع إلغاء التأمين.

٥ أمسك بالخرطوشة بحيث يكون السهم على الجانب الأيسر من الخرطوشة. ضع الخرطوشة كما هو موضح، بحيث يشير السهم الموجود على الجانب الأيسر إلى الطباعة، ثم اضبط الخرطوشة مع موجهي الطباعة. أدخل الخرطوشة داخل الطباعة إلى أقصى حد تصل إليه.

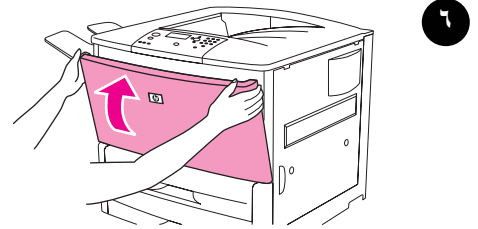
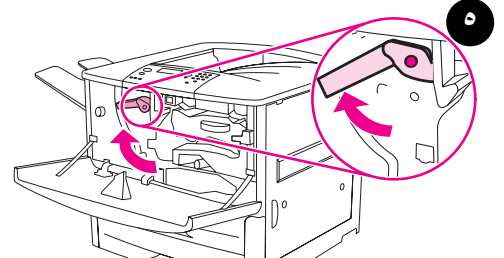
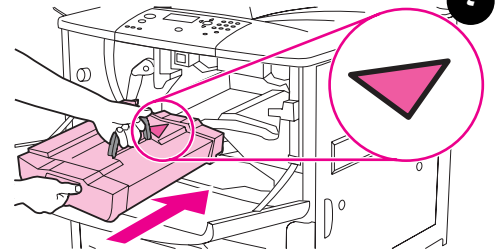


ملاحظة

تحتوي خرطوشة الطباعة على لسان سحب داخلي. تقوم الطباعة تلقائيًا بإزالة لسان السحب بعد تركيب خرطوشة الطباعة والقيام بتشغيل المنتج. يصدر عن خرطوشة الطباعة أصوات عالية لعدة ثوان عندما يقوم المنتج بإزالة لسان السحب. تصدر هذه الأصوات فقط عند تركيب خرطوشة طباعة جديدة.

٦ اضغط الزر الموجود على الذراع الأخضر وقم بتدوير الذراع باتجاه عقارب الساعة إلى وضع التأمين.

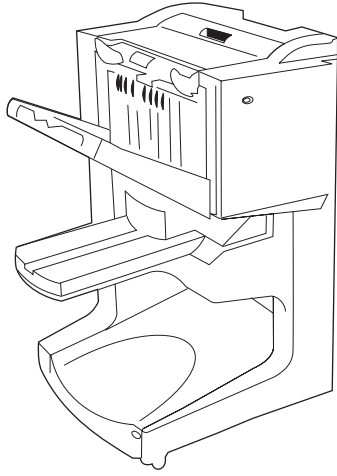
٧ اغلق الباب الأمامي.



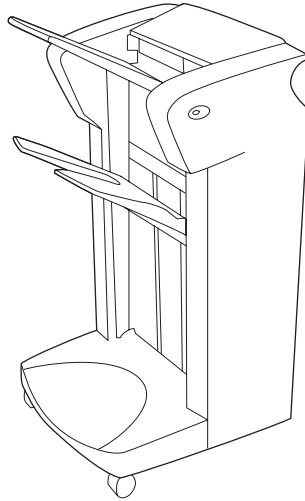
بعد الانتهاء من تثبيت جهاز (أجهزة) الإدخال، رجاء الرجوع إلى هذا الدليل لاستكمال إعداد الطابعة.

تركيب جهاز الإخراج

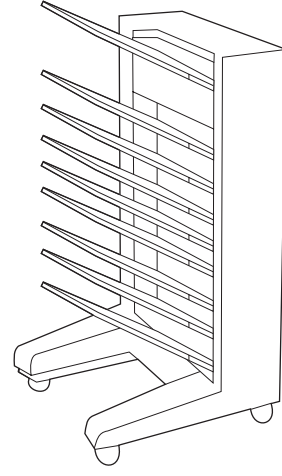
قم بتركيب أي جهاز إخراج قمت بشراؤه. بعد الانتهاء من تركيب الجهاز، انتقل إلى الخطوة ٦. رجاء الرجوع إلى إرشادات التثبيت المرفقة مع جهاز الإخراج. قد تكون تلك الإرشادات موجودة على قرص مضغوط.



وحدة الإنهاء متعددة الوظائف



وحدة التجميع/وحدة التدبيس سعة ٣٠٠٠ ورقة
أو وحدة التجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة



علبة بريد ذات ٨ حاويات

أجهزة الإخراج

الخطوة ٥. تركيب الملحقات

تزن هذه الطابعة حوالي ٦٣,٥ كجم تقريباً (١٤٠ ليبرة). لذا توصي HP بأن يقوم أربعة أشخاص بنقل الطابعة لتجنب الإصابة أو تلف الطابعة.

تحذير!

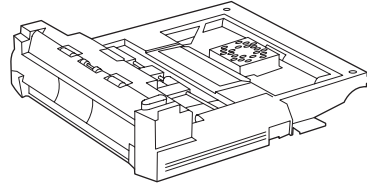
قم بتهيئة أية ملحقات لتداول الورق قمت بشرائها مع الطابعة أو قمت بشرائها بشكل منفصل. اتبع إرشادات التثبيت المرفقة بتلك الملحقات. قد تكون تلك الإرشادات موجودة على قرص مضغوط.

تركيب وحدة الطابعة على الوجهين

إذا قمت بشراء جهاز إخراج (كوحدة الإنهاء متعددة الوظائف أو وحدة التجميع سعة ٣٠٠٠ ورقة أو وحدة التجميع/وحدة التدبيس سعة ٣٠٠٠ ورقة أو علبة البريد ذات ٨ حاويات) مع وحدة طباعة على الوجهين وجهاز إدخال (الدرج ٤ و/أو الدرج ١) فقم بتركيب وحدة الطابعة على الوجهين وجهاز (أجهزة) الإدخال قبل محاولة تركيب جهاز الإخراج.

ملاحظة

برجاء الرجوع إلى إرشادات التثبيت المرفقة مع وحدة الطابعة على الوجهين. قد تكون تلك الإرشادات موجودة على قرص مضغوط.



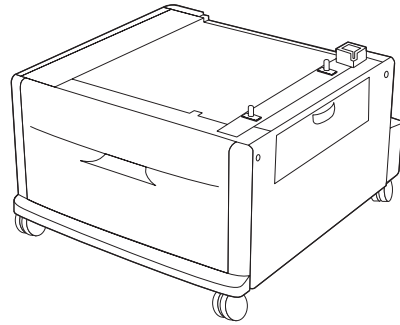
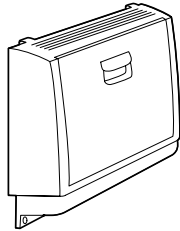
وحدة الطابعة على الوجهين

بعد الانتهاء من تركيب وحدة الطابعة على الوجهين، رجاء الرجوع إلى هذا الدليل لاستكمال إعداد الطابعة.

ملاحظة

تركيب جهاز (أجهزة) الإدخال

برجاء الرجوع إلى إرشادات التثبيت المرفقة مع جهاز (أجهزة) الإدخال. قد تكون تلك الإرشادات موجودة على قرص مضغوط.



الدرج ١ والدرج ٤

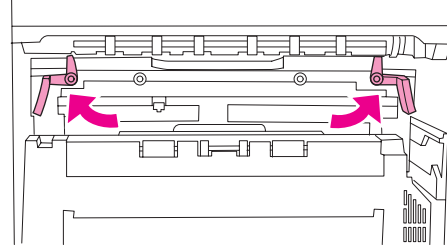
الخطوة ٤. إزالة التغليف الداخلي للطابعة

إنذار

تحتوي الطابعة على شريط شحن برتقالي اللون وتغليف داخلي لتجنب حدوث أي تلف للطابعة أثناء عملية الشحن. يجب إزالة جميع مواد الشحن والتغليف الداخلي لضمان تشغيل الطابعة بصورة صحيحة.

إزالة التغليف الداخلي للطابعة

- ١ قم بإزالة كافة مواد التغليف البرتقالية اللون من على السطح الخارجي للطابعة وكذلك أي مواد كرتونية أو أي مواد إسفنجية غير برتقالية.
- ٢ قم بإزالة كل مواد التغليف البرتقالية اللون من حاوية الإخراج القياسية وانزع الغشاء الواقي من على شاشة عرض لوحة التحكم.
- ٣ افتح الباب الأيسر ثم اسحب شريط الشحن للخلف باستقامة لإزالة قفلي شحن وحدة المصهر (كما هو يوضح ذلك الرسم التوضيحي الموجود على الطابعة). تأكد من وجود ذراعي وحدة المصهر في وضع التأمين.



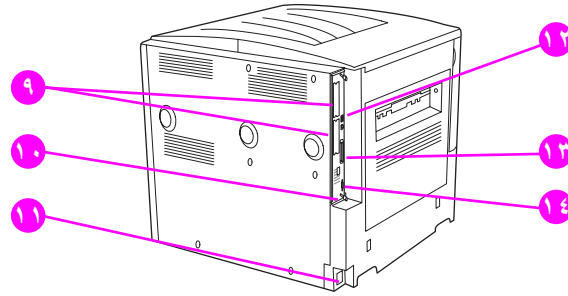
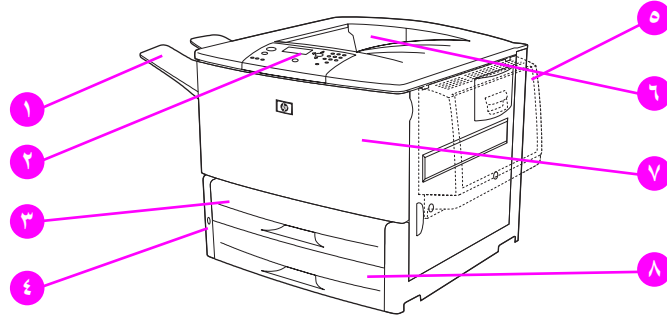
- ٤ افتح الأدراج و قم بإزالة أية مواد تغليف برتقالية ثم أعد غلقها.
- ٥ افتح الباب الأمامي و قم بإزالة شريط التغليف البرتقالي الموجود على منطقة أسطوانة النقل الأمامية وذراع تأمين خرطوشة الطابعة. اغلق الباب الأمامي.

احتفظ بكل مواد التغليف. فربما تحتاج لإعادة تغليف الطابعة في وقت لاحق.

ملاحظة

الخطوة ٣. تحديد موقع أجزاء الطابعة

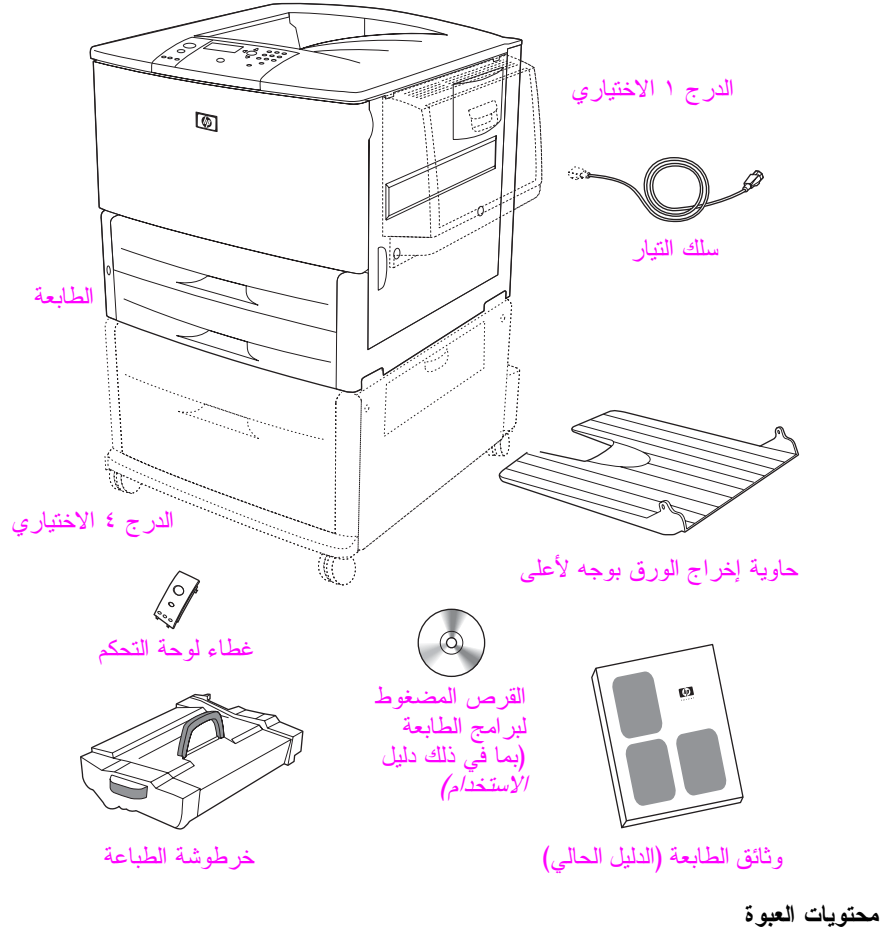
يوضح الشكلان التوضيحيان التاليان موقع الأجزاء المهمة بالطابعة وأسماءها.



أجزاء الطابعة (منظر أمامي ومنظر خلفي)

- | | | |
|---|---------------------|---|
| ١٢. موصل شبكة اتصال محلية (LAN) من نوع (RJ-45) (للطرازين HP LaserJet 9040n/9050n و 9040dn/9050dn) | ٧. الباب الأمامي | ١. حاوية إخراج الورق بوجه لأعلى |
| ١٣. موصل كابل متوازي B | ٨. الدرج ٣ | ٢. لوحة التحكم |
| ١٤. موصل HP Jet-Link (خاص بملحق تداول الورق) | ٩. فتحات EIO (٢) | ٣. الدرج ٢ |
| | ١٠. منفذ قفل الأمان | ٤. مفتاح الطاقة |
| | ١١. موصل سلك التيار | ٥. الدرج ١ |
| | | ٦. حاوية إخراج قياسية (حاوية إخراج ورق بوجه للأسفل) |

الخطوة ٢. التعرف على محتويات العبوة



تحتوي طابعة HP LaserJet 9040n/9050n على الدرج ١ وملقم طابعة HP Jetdirect مضمّن (غير معروض).

ملاحظة

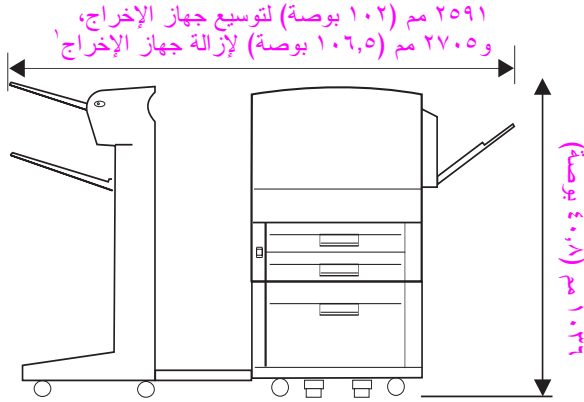
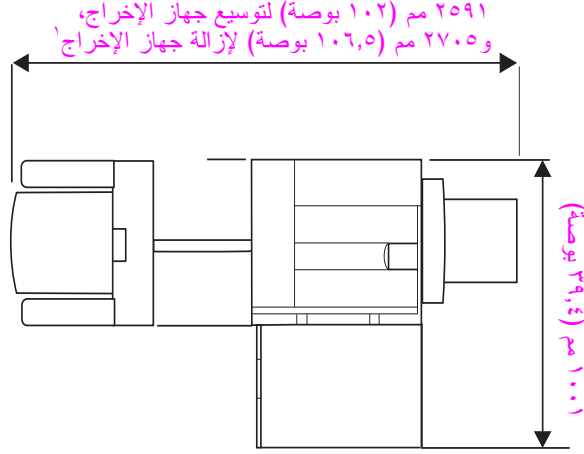
تحتوي طابعة HP LaserJet 9040dn/9050dn على الدرج ١ وملقم طابعة HP Jetdirect مضمّن (غير معروض)، بالإضافة إلى ملحق طابعة على الوجهين (ملحق الطابعة على الوجهين، غير معروض).

متطلبات المكان المخصص للطباعة

- مكان مستوٍ فوق أرضية صلبة، يفضل أن تكون أرضية بدون سجادة
- مساحة من الفراغ حول الطابعة
- غرفة جيدة التهوية
- عدم التعرض لضوء الشمس المباشر أو للمواد الكيميائية، بما في ذلك محاليل التنظيف التي تحتوي على مادة النشادر.
- مصدر طاقة مناسب (بالنسبة للطراز الذي يعمل بطاقة ١١٠ فولت، يوصى باستخدام دائرة مخصصة بقدرة ١٥ أمبير؛ أما بالنسبة للطراز الذي يعمل بطاقة ٢٢٠ فولت، فيوصى باستخدام دائرة مخصصة بقدرة ٨ أمبير)
- بيئة مستقرة- لا يوجد بها تغييرات مفاجئة في درجة الحرارة أو الرطوبة.
- رطوبة نسبية من ٢٠% إلى ٨٠%
- درجة حرارة الغرفة ١٠ درجات مئوية إلى ٣٢,٥ درجة مئوية (٥٠ إلى ٩١ درجة فهرنهايت)

وزن الطابعة (بدون خرطوشة الطباعة)

- طابعة HP LaserJet 9040/9050: ٦٣,٥ كجم (١٤٠ ليبرة)
- طابعة HP LaserJet 9040n/9050n: ٦٩,٤ كجم (١٥٣ ليبرة)
- طابعة HP LaserJet 9040dn/9050dn: ٧٦,٢ كجم (١٦٨ ليبرة)

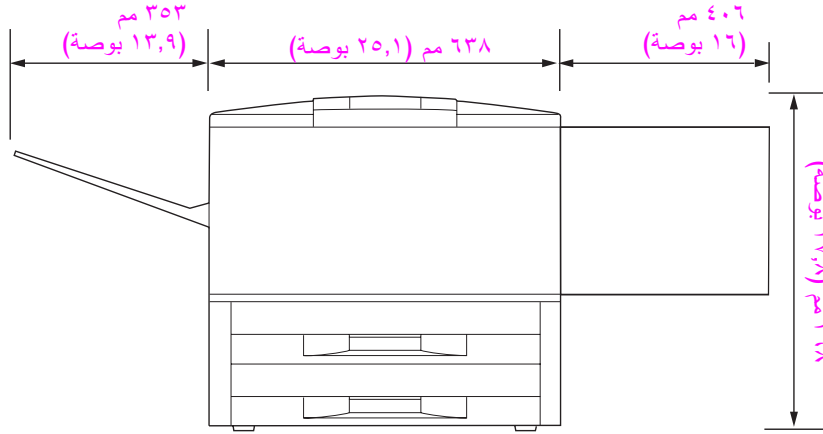
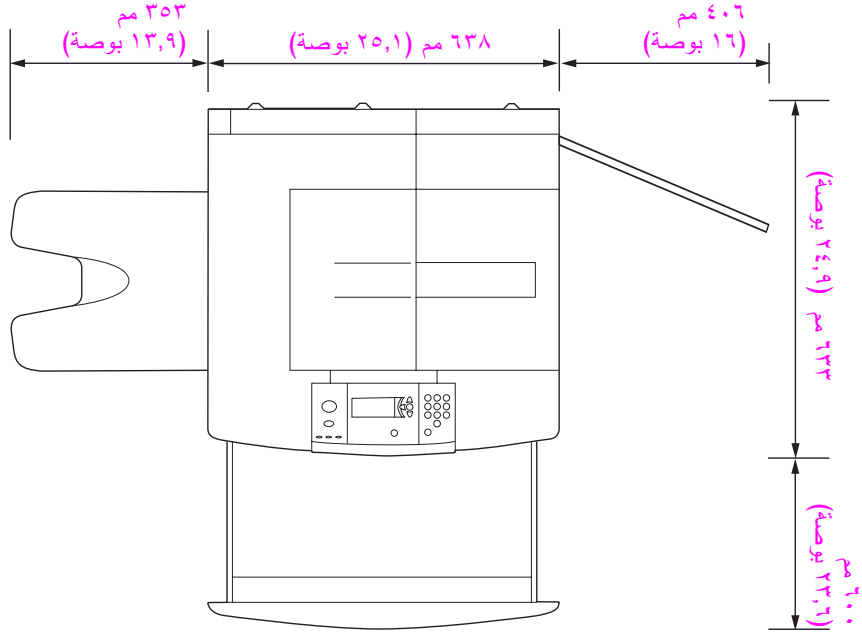


^١ يشير القياس الأصغر إلى المساحة المطلوبة لتوسيع جهاز الإخراج مع بقاء قضيب التوصيل متصلاً بالمزلاج الموجود تحت الدرج ٤ الاختياري. بينما يشير القياس الأكبر إلى المساحة المطلوبة لإزالة جهاز الإخراج عن المنتج. تتيح المساحة الإضافية قدرة كافية لإزالة قضيب التوصيل من المزلاج الموجود تحت الدرج ٤ الاختياري.

طابعة HP LaserJet 9040/9050 مركّبة بها جهاز إخراج قياسي، والدرج ٤، والدرج ١ (منظر علوي وجانبي) لعرض الحد الأقصى للأبعاد

حجم الطابعة

قم بتجهيز مكان للطابعة يستوفي المتطلبات المادية والبيئية التالية:



أبعاد طابعة HP LaserJet 9040/9050 (منظر علوي وجانبي)

الخطوة ١. تجهيز مكان الطابعة

متطلبات مساحة صندوق شحن المنتج

يجب التأكد من احتواء المبنى الذي تقيم به على باب أو مساحة استقبال متسعة بالقدر الكافي لاستقبال صندوق شحن المنتج. إليك الأبعاد التقريبية لصندوق شحن المنتج:

٧٩٠×٩١١ مم عمق × ١٠٦٣ مم ارتفاع (٣٦×٣١ بوصة عمق × ٤١ بوصة ارتفاع).

متطلبات مساحة فتح العبوة

يجب أن تتأكد من وجود مساحة كافية لإفراغ محتويات صندوق شحن المنتج قبل إزالة الغلاف البلاستيكي منه، ثم ارفع المنتج عن لوح الشحن. توصي HP بترك مساحة ٣,١ متر (١٠ أقدام) على الأقل حول صندوق الشحن لإفراغ جميع مواد صندوق الشحن.

إخراج الطابعة من صندوق الشحن

يرجى الرجوع إلى الرسومات الموجودة على صندوق الشحن للتعرف على المعلومات الخاصة بطريقة إخراج الطابعة من ذلك الصندوق.

الطابعة ثقيلة الوزن. لذا توصي شركة HP بأن يقوم أربعة أشخاص بنقل الطابعة تجنبًا للإصابة بجروح أو تعرض الطابعة للتلف.

تحذير!

تهانينا لشرايك طابعة HP LaserJet 9040/9050. تتوفر سلسلة الطابعات هذه بالتكوينات التالية.

طابعة HP LaserJet 9040/9050

يشتمل التكوين القياسي لطابعة HP LaserJet 9040/9050 (رقم المنتج Q3721A/Q7697A) على ذاكرة وصول عشوائي سعة ٦٤ ميجابايت، وإمكانية الطباعة بالتنسيق العريض، بالإضافة إلى درجين للورق سعة ٥٠٠ ورقة.



تتطلب طابعة HP LaserJet 9040/9050 فقط استخدام بطاقة إدخال/إخراج (EIO) محسنة اختياريًا للاتصال بشبكات الاتصال.

ملاحظة

طابعة HP LaserJet 9040n/9050n

يشتمل التكوين القياسي لطابعة HP LaserJet 9040n/9050n (رقم المنتج Q3722A/Q7698A) على ذاكرة وصول عشوائي سعة ١٢٨ ميجابايت، وإمكانية الطباعة بالتنسيق العريض، بالإضافة إلى درجين سعة ٥٠٠ ورقة، ودرج متعدد الأغراض سعة ١٠٠ ورقة (الدرج ١) وملقم طباعة HP Jetdirect مضمّن.



طابعة HP LaserJet 9040dn/9050dn

يشتمل التكوين القياسي لطابعة HP LaserJet 9040dn/9050dn (رقم المنتج Q3723A/Q7699A) على ذاكرة وصول عشوائي سعة ١٢٨ ميجابايت وإمكانية الطباعة بالتنسيق العريض، بالإضافة إلى درجين سعة ٥٠٠ ورقة، ودرج متعدد الأغراض سعة ١٠٠ ورقة (الدرج ١) وملقم طباعة HP Jetdirect مضمّن، وملقم للطباعة على الوجهين (للطباعة على وجهي الورق).



قائمة فحص التثبيت

سيساعدك هذا الدليل في إعداد الطابعة الجديدة وتثبيتها. لضمان التثبيت السليم، الرجاء تنفيذ كل قسم بالترتيب:

- فتح عبوة الطابعة
- تثبيت الطابعة
- تثبيت برامج الطابعة
- التحقق من صحة إعداد الطابعة
- الخطوات من ١ إلى ٤
- الخطوات من ٥ إلى ١٣
- الخطوة ١٤
- الخطوة ١٥

الطابعة ثقيلة الوزن. لذا نوصي شركة HP بأن يقوم أربعة أشخاص بنقل الطابعة تجنبًا للإصابة بجروح أو تعرض الطابعة للتلف.

تحذير!

إعداد الطابعة

المحتويات

٤	مقدمة
٤	قائمة فحص التنصيب
٥	تجهيز مكان الطابعة
٩	التعرف على محتويات العبوة
١٠	تحديد موقع أجزاء الطابعة
١١	إزالة التغليف الداخلي للطابعة
١٢	تركيب الملحقات
١٤	تركيب خرطوشة الطابعة
١٥	توصيل كابلات الطابعة
١٦	توصيل كابل متوازن
١٧	التوصيل بشبكة اتصال Ethernet 10/100TX (للطراز HP LaserJet 9040n/9050n والطرز HP LaserJet 9040dn/9050dn)
١٨	تغيير غطاء لوحة التحكم
١٩	توصيل سلك التيار
٢٠	تكوين لغة شاشة عرض لوحة التحكم
٢١	تحميل الدرج ١
٢٢	تحميل الدرجين ٢ و ٣
٢٣	طباعة صفحة تكوين
٢٤	تنصيب برامج الطابعة
٢٤	تنصيب برامج الطابعة لأنظمة تشغيل Windows
٢٤	تنصيب برامج الطابعة لأنظمة تشغيل Macintosh
٢٦	التحقق من صحة إعداد الطابعة
٢٦	دعم العملاء
٢٧	الضمان والمعلومات التنظيمية
٢٧	بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard
٢٩	ضمان حماية HP الفائق
٢٩	شروط ترخيص برامج HP
٣١	تنظيمات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)
٣٢	معلومات السلامة
٣٤	إعلان مطابقة المواصفات

© 2005 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

يحظر إعادة إنتاج هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول
على إذن كتابي مسبق باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع
والنشر.

وتخضع المعلومات المذكورة هنا للتغيير بدون إشعار.

رقم النشر Q3721-90936

Edition 1, 02/2005

الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات شركة HP موضحة في
بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا
ينبغي اعتبار ما ورد هنا بمثابة ضمان إضافي. وتخلي شركة
HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء
حذف وردت هنا.

علامات تجارية

تعد كل من Microsoft® و Windows® و Windows
Microsoft NT® علامات تجارية مسجلة لشركة
Microsoft Corporation بالولايات المتحدة.

تعد UNIX® علامة تجارية مسجلة لشركة
The Open Group.

كافة المنتجات الأخرى الوارد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية
لشركاتها المعنية.

طابعة HP LaserJet 9040/9050

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

البدء



Q3721-90936